DESPUÉS DEL 99 VOY ABRIR MI CADENA DE RESTORANES "PLANETA MENEM"... EL PLATO PRINCIPAL SERÁ LA "SUPER HAMBURGUESA GRAN CARLOS"

SUENA TENTADOR

EXACTO... PROMETE MUCHO PERO ADENTRO NO TRAE NADA

PERO... LA GENTE SE VA A QUEDAR CON HAMBRE

JUSTAMENTE... ASÍ PIDE OTRA MÁS

## CRAC MUNDIAL

La Bolsa de Buenos Aires se derrumbó un 10,6 por ciento. Pero el pánico también arrasó con las bolsas de Nueva York y Europa

# Hechos Bolsa



✓Los títulos públicos cayeron hasta un 17,8 por ciento. Los Fondos comunes ya perdieron 600 millones.

✓En los últimos 40 días se evaporaron 45 mil millones en la Bolsa de Buenos Aires.

*Opinan* Julio Nudler, Ricardo López Murphy, Daniel Novak, Roberto Frenkel, Víctor Bulmer Thomas.

Páginas 4 a 7

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, viernes 28 de agosto de 1998
Año 12-Nº 3498 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20



De la Rúa pidió la renuncia del asesor de su vice después que **Página/12** revelara que era uno de los encargados de vigilar a los políticos durante la dictadura. También se complica la situación del capitán de navío Norberto Varela, interventor de la policía municipal

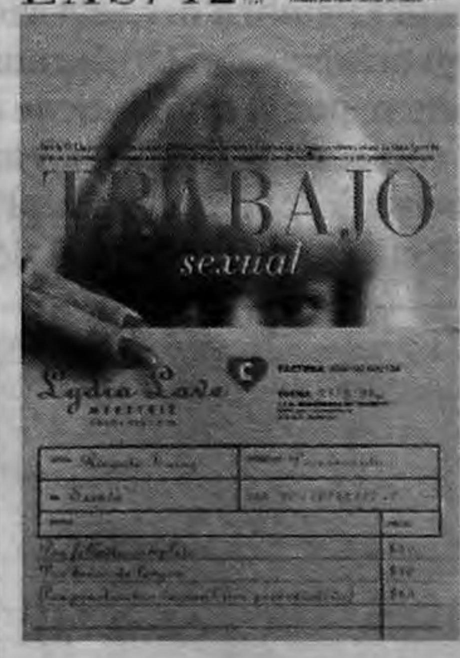
Páginas/2/3

# MANTENGA LIMPIA BUENOS AIRES

## CUÑADA

Un ejército de inspectores de la DGI y policías entró el miércoles a la sede de la Corp Banca en Mendoza obedeciendo a un exhorto del juez federal Adolfo Bagnasco. Buscaban documentación que probara el delito de evasión del que están acusadas las dueñas de la firma Pegasus, quienes habían girado a un banco de Nueva York la bonita suma de 19 millones de dólares que, era obvio, los ingresos de Pegasus no parecen justificar. No se sabe aún si el comprobante de la Corp Banca es auténtico, pero si lo fuera la entidad se vería en serias dificultades para explicarlo ante el Banco Central. Lo curioso es que el presidente del Banco Central es Pedro Pou y una de las imputadas es Mirta Adriana Liberal de Pou, su cuñada.

3
Espías sin rating, *por Martín Granovsky*




RECLAME SU EJEMPLAR

Les dijeron que su bebé estaba muerto pero les entregaron el cuerpo de otro. Una médica detenida y cuatro procesados

## Bebé robado al nacer

Páginas 18/19

DEBIO RENUNCIAR EL ASESOR DE OLIVERA QUE FUE SERVICIO DURANTE

# Un agente que no soportó la




Enrique Olivera, vicejefe del gobierno, quien se desprendió del ex agente López Imizcoz.
*De la Rúa quiso desembarazarse del antiguo espía aunque no tuviese causas en la Justicia.*

Tras la revelación que hizo Página/12 ayer sobre su pasado como agente de inteligencia de la Fuerza Aérea durante la dictadura, Fernando López Imizcoz debió renunciar a su cargo de asesor en la vicejefatura porteña. Su salida complica la permanencia del marino retirado Norberto Varela.

**Por Sergio Moreno**

**Fernando López Imizcoz, ex Personal Civil de Inteligencia (PCI) de la Fuerza Aérea durante la dictadura, renunció anoche a su cargo de asesor del vicejefe de Gobierno de la Ciudad, Enrique Olivera, por pedido de Fernando De la Rúa. Anoche este diario pudo saber que también estaría a disposición de Fernando de la Rúa la renuncia de Norberto Varela, ex miembro del Servicio de Inteligencia Naval (SIN) durante el Proceso (ver aparte). López Imizcoz no duró en su sillón siquiera 24 horas después de que Página/12 revelara su pasado como "vigilador", pago por la Aeronáutica, de dirigentes políticos y de organismos defensores de derechos humanos.**

Si bien Olivera intentó hacer aclaraciones durante la mañana de ayer sobre la contratación del ex espía, en ningún momento desmintió lo publicado por este diario. Contrariamente, admitió que desconocía el rol que cumplió su asesor durante la dictadura. Horas después, López Imizcoz renunció a su cargo.

En un comunicado difundido ayer, Olivera dijo que aceptó la renuncia de su ahora ex asesor y sostuvo que "de la inmediata averiguación realizada con motivo de los hechos que habrían ocurrido hace más de veinte años y que trascendieron periodísticamente hoy (por ayer), no resultan denuncias ni causas penales por la actuación pública del doctor López Imizcoz".

Hace más de veinte años, la Fuerza Aérea –para quien trabajaba López Imizcoz haciendo inteligencia– compartió el manejo del Estado con el Ejército y la Armada, y creó y mantuvo el campo de concentración y exterminio conocido como Mansión Seré, en Castelar, provincia de Buenos Aires. Orlando Rubén Agosti, ex comandante de esa fuerza, fue con-

EL FUTURO DEL INTERVENTOR EN LA POLICIA MUNICIPAL

## La difícil situación del capitán Varela

**La renuncia al cargo de interventor de la policía municipal del capitán de navío Norberto Varela estaría, desde ayer a primera hora de la tarde, a disposición del jefe del Gobierno porteño, Fernando De la Rúa. Además de su pasado como miembro del Servicio de Inteligencia Naval (SIN) durante la dictadura, por el que no tiene ninguna causa en la Justicia, Varela está acusado por presunta privación ilegítima de la libertad de un empleado municipal. Como jefe de la policía municipal de la ciudad, el marino habría retenido durante seis horas a un funcionario.**

Varela fue introducido al plantel delarruísta por el cuñado del jefe porteño, el vicealmirante retirado Basilio Pertiné.

El disparador que habría obligado a Varela a poner su cargo a disposición de De la Rúa fue la revelación que hizo **Página/12** sobre el pasado como espía civil de la inteligencia de la Fuerza Aérea durante la dictadura de Fernando López Imizcoz, hasta ayer asesor de la vicejefatura de Gobierno a cargo de Enrique Olivera. López Imizcoz fue eyectado ayer de su despacho en el segundo piso de Avenida de Mayo 525 (ver página 3).

Norberto Varela está casado con una prima de Inés Pertiné, la mujer de De la Rúa. Inés es hermana del vicealmirante (RE) Basilio Pertiné, aviador naval, quien estuvo muy cerca de ser nombrado jefe del Estado Mayor General de la Armada. Finalmente, por decisión de Carlos Menem, ese cargo recayó en el actual titular de la fuerza, almirante Carlos Marrón, y Pertiné pasó forzosamente a situación de retiro. Otro de los marinos que revista en el gobierno de la ciudad es el contraalmirante Horacio Arturo Fischer, ex jefe de la inteligencia naval y de la flota de mar.

Antes de llegar a la administración porteña, el año pasado, Varela tenía estos antecedentes profesionales:

**Defensa:** *Varela suele insistir en que dentro de la Marina no fue un seguidor de Emilio Eduardo Massera, el jefe de la Armada condenado en 1985.*

◆ Durante el Proceso de Reorganización Nacional fue miembro del SIN. El servicio de inteligencia de la Marina nutrió a los grupos de tareas en la dictadura de la información necesaria para ubicar, secuestrar, torturar y desaparecer a miles de argentinos.

◆ Fue agregado de inteligencia en la embajada argentina en Lima, Perú.

◆ Durante la recuperación democrática fue edecán naval del por entonces Presidente Raúl Alfonsín.

Varela suele insistir en que dentro de la Marina jamás fue un seguidor de Emilio Eduardo Massera, el jefe de la Armada condenado en 1985 por tres homicidios, 69 secuestros, 12 tormentos y siete robos. El sucesor, Armando Lambruschini, fue sentenciado a ocho años por 35 secuestros y diez tormentos.



PIDEN INFORMES

## Otra prueba

**Por Santiago Rodríguez**

**La presencia dentro del gobierno porteño de militares y civiles que estuvieron vinculados a las Fuerzas Armadas durante la dictadura planteó un nuevo obstáculo en la difícil relación de Fernando de la Rúa con sus socios del Frepaso: Darío Alessandro, en nombre de la conducción de ese partido en la Capital Federal, solicitará formalmente hoy una reunión al precandidato radical a la presidencia para manifestarle la "preocupación" que generan esos hombres en su entorno, mientras que los diputados frepasistas presentarán un pedido de informes sobre el tema en la Legislatura.**

Nueva Dirigencia también reclamó ayer precisiones en la Legislatura y en el Congreso de la Nación el diputado peronista Juan Carlos Veramendi pidió que se cite al vicejefe de gobierno de la Ciudad,

EL PROCESO

# información

denado en 1985 por la Cámara Federal porteña por la comisión de ocho tormentos y tres robos.

El vicejefe de gobierno hizo la salvedad que el ex agente "me ha presentado en el día de hoy (por ayer), espontáneamente, su renuncia con el objeto de facilitar la acción de gobierno. La voy a aceptar atento a la intención del renunciante, y valoro su actitud". **Página/12** pudo saber que la decisión de eyectar a López Imizcoz del Palacio Municipal fue tomada por el propio De la Rúa.

Antes de conocerse su renuncia, las revelaciones de este diario sobre el ex espía aeronáutico generaron una serie de pedidos de informe a la cúpula de la administración porteña (ver aparte).

Además de la información oficial de Olivera, el propio López Imizcoz distribuyó su propia carta en la que se desvincula del vicejefe:

> **Ironía:** *"Mi desempeño siempre fue público, como lo reconoce el diario, y comprometido con la legalidad y los valores republicanos y democráticos".*

◆ "Motiva esta determinación personal y espontánea el deseo de facilitar la acción de gobierno, dado que en el artículo de tapa del diario Página/12 se utiliza mi desempeño entre 1973 y 1978, en la Jefatura II 'Inteligencia' del Estado Mayor General de la Fuerza Aérea Argentina, como un instrumento para dañar su prestigio, el del señor Jefe de Gobierno y en general a la gestión de la Ciudad y a nuestro partido, la Unión Cívica Radical".

◆ "Luego de veinte años, se me vincula por primera vez y falsamente a situaciones que los tribunales han sentenciado como delitos, a pesar de que durante este tiempo, en el que me desempeñé en la política y en el Estado, no merecí reproche alguno, ni denuncia, ni causa, ni condena penal".

◆ "Mi desempeño en el Estado siempre fue público, como lo reconoce el diario, y comprometido con la legalidad y los valores republicanos y democráticos".

◆ "De ninguna manera cumplí funciones de inteligencia en el Gobierno de la Ciudad; nunca me presenté como 'Jefe de Inteligencia' de la vicejefatura, ni invoqué otras funciones que no sean las de 'asesor', actividad por la que me relacioné dentro y fuera del Gobierno de la Ciudad".

◆ "Mi asistencia a la Comisión de Inteligencia del Comité Nacional de la UCR fue a título personal, como consta en invitaciones escritas de su Presidente".

En su edición de ayer este diario reveló el pasado del ahora ex asesor de Olivera durante el Proceso de Reorganización Nacional. Como CPI de la Fuerza Aérea, López Imizcoz era uno de los agentes encargados de tomar contacto con dirigentes políticos. Lo hacía abiertamente, presentando credenciales de la Fuerza Aérea, y su misión era mantener una relación fluida y "cordial" y preguntar por las declaraciones que hacían sus vigilados. "¿Ustedes hicieron esa declaración sobre algún desaparecido? ¿Hay desaparecidos en la Argentina?", podía preguntar el vigilador civil a sus vigilados, según relataron a este diario tres de ellos.

El renunciado asesor de Olivera también trabajó en la SIDE en el tramo final del Proceso, en el área de comunicación social durante la gestión de Facundo Suárez, a pedido del por entonces diputado de la UCD Luis Fernando Herrera. Herrera fue uno de los dirigentes presentados como independientes que anteayer dieron su apoyo público a la precandidatura presidencial de De la Rúa.

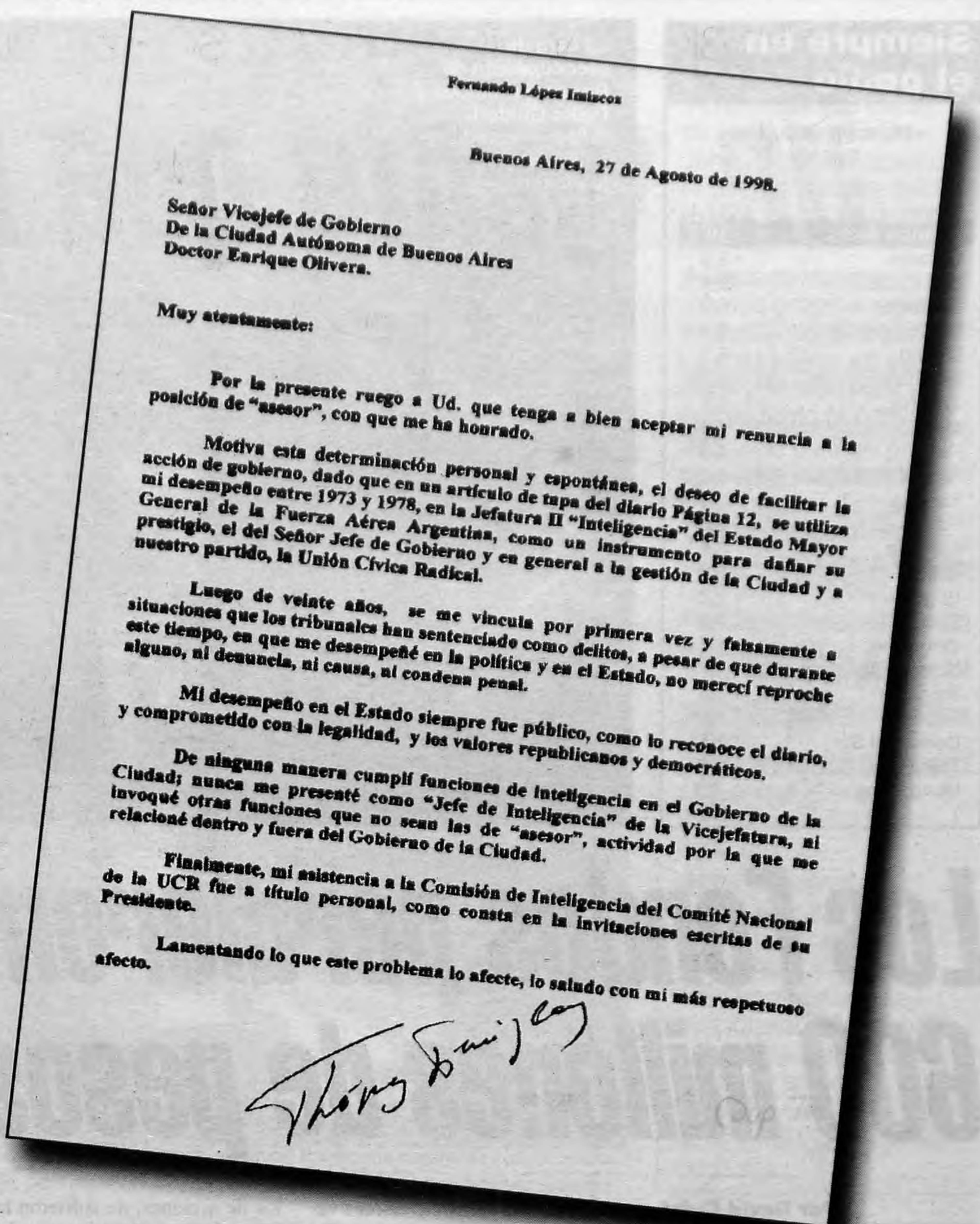
Pasando en limpio los puntos salientes de su texto de despedida de su cargo de asesor, la conclusión es que López Imizcoz reconoce:

◆ Que se desempeñó en la jefatura II Inteligencia de la Fuerza Aérea entre 1973 y 1978, período que contiene a los años más duros de la represión ilegal desatada por las Fuerzas Armadas, entre ellas la Aeronáutica.

◆ Que se lo vincula falsamente con hechos que han sido juzgados por los tribunales. Eso es un error del ex asesor. Este diario sólo contó la verdad de sus actividades como "vigilador" y contacto con dirigentes de organismo de derechos humanos y de partidos políticos y simplemente informó que la Fuerza Aérea controlaba un campo de concentración.

◆ Que no mereció reproche, ni denuncia, ni causa, ni condena alguna por su actuación durante la dictadura. Eso es verdad. López Imizcoz sólo fue un agente de la inteligencia militar cuando la inteligencia militar era la encargada de recabar los datos con los cuales se montaban los operativos de secuestro y desaparición durante el Proceso.

◆ Que su desempeño en el Estado siempre estuvo comprometido con la legalidad y los valores republicanos y democráticos. Pero en 1976, cuando las Fuerzas Armadas tomaron el poder, una de las armas fue la Fuerza Aérea, que ejecutó su parte en lo que la Cámara Federal definió en 1985 como un plan criminal para matar, secuestrar, tortura y robar.



Fernando López Imizcoz

Buenos Aires, 27 de Agosto de 1998.

Señor Vicejefe de Gobierno
De la Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Doctor Enrique Olivera.

Muy atentamente:

Por la presente ruego a Ud. que tenga a bien aceptar mi renuncia a la posición de "asesor", con que me ha honrado.

Motiva esta determinación personal y espontánea, el deseo de facilitar la acción de gobierno, dado que en un artículo de tapa del diario Página 12, se utiliza mi desempeño entre 1973 y 1978, en la Jefatura II "Inteligencia" del Estado Mayor General de la Fuerza Aérea Argentina, como un instrumento para dañar su prestigio, el del Señor Jefe de Gobierno y en general a la gestión de la Ciudad y a nuestro partido, la Unión Cívica Radical.

Luego de veinte años, se me vincula por primera vez y falsamente a situaciones que los tribunales han sentenciado como delitos, a pesar de que durante este tiempo, en que me desempeñé en la política y en el Estado, no merecí reproche alguno, ni denuncia, ni causa, ni condena penal.

Mi desempeño en el Estado siempre fue público, como lo reconoce el diario, y comprometido con la legalidad, y los valores republicanos y democráticos.

De ninguna manera cumplí funciones de inteligencia en el Gobierno de la Ciudad; nunca me presenté como "Jefe de Inteligencia" de la Vicejefatura, ni invoqué otras funciones que no sean las de "asesor", actividad por la que me relacioné dentro y fuera del Gobierno de la Ciudad.

Finalmente, mi asistencia a la Comisión de Inteligencia del Comité Nacional de la UCR fue a título personal, como consta en la invitaciones escritas de su Presidente.

Lamentando lo que este problema lo afecte, lo saludo con mi más respetuoso afecto.

**El texto de la renuncia de López Imizcoz a su puesto de asesor de Olivera.**
*Aceptó que fue integrante de la inteligencia aeronáutica durante la dictadura.*

SOBRE MILITARES DEL GOBIERNO PORTEÑO

# de fuego para la Alianza

Enrique Olivera, a rendir cuentas por la designación entre sus asesores del ex servicio de la Fuerza Aérea Fernando López Imizcoz.

El Frepaso decidió pasar a la ofensiva y De la Rúa será conminado por sus socios electorales a dar explicaciones por el accionar

> **Socios:** *El Frepaso decidió pasar a la ofensiva y De la Rúa será conminado a dar explicaciones por el accionar de sus ex compañeros del Liceo Militar de Córdoba.*

de sus ex compañeros del Liceo Militar de Córdoba: mientras Alessandro le reclamará en representación del Frepaso de la Capital Federal una reunión para tratar el asunto, los diputados frepasistas presentarán un pedido de informes en la Legislatura.

Tras la difusión pública de la existencia de militares o servicios ligados a la última dictadura en el Gobierno de la Ciudad, el bloque de diputados porteños del Frepaso delegó en los legisladores Raúl Fernández y Raúl Puy la búsqueda de datos sobre sus antecedentes. Ambos diputados terminaron de recabarlos anoche y comenzaron a redactar el cuestionario dirigido a De la Rúa. "Hará hincapié en (el interventor de la Policía Municipal, el ex marino Norberto) Varela, aunque también habrá preguntas sobre otros ocho hombres que pertenecieron a las Fuerzas Armadas", adelantó un diputado de ese bancada.

El pedido de informes del Frepaso se suma al que en primer término presentó la peronista Alicia Pierini y al que ayer promovió Nueva Dirigencia, que reclamó a De la Rúa la remisión del listado de todos sus funcionarios "que hayan cumplido funciones de seguridad, inteligencia o similares durante la última dictadura militar" y precise qué hacen dentro del Ejecutivo.

## OPINION

**Por Martín Granovsky**

## Los espías no tienen rating

Como todos los funcionarios que renuncian por el descrédito público, el ex agente de Inteligencia Fernando López Imizcoz confunde datos con acción psicológica. Dice que el artículo de tapa publicado ayer por **Página/12** es un instrumento para dañar el prestigio de Enrique Olivera, el de Fernando de la Rúa y el de la Unión Cívica Radical. Nada menos.

En su carta de renuncia ante Olivera, López Imizcoz sostiene que el diario "utiliza" su "desempeño entre 1973 y 1978 en la Jefatura II 'Inteligencia' del Estado Mayor de la Fuerza Aérea, y lamenta que se lo vincule "por primera vez y falsamente a situaciones que los tribunales han sentenciado como delitos".

El ex agente de inteligencia no lo dice, pero probablemente aluda a Mansión Seré, el campo de concentración de la Fuerza Aérea en Castelar que valió la condena del primer comandante en jefe de la Aeronáutica, Orlando Ramón Agosti, por ocho casos de tortura y tres de robo.

Naturalmente, no todos los aviadores secuestraron, mataron y atormentaron. Ni siquiera todos los agentes de inteligencia. Pero el plan criminal de secuestrar y matar pasó por los servicios de cada fuerza. Es difícil pensar que López Imizcoz lo ignorase, cuando además gozaba de tanta confianza en la Aeronáutica como para estar en contacto con los dirigentes políticos. Para vigilarlos suavemente, si es que eso era posible durante la dictadura. O para aceitar reuniones. Por ejemplo, la que articuló entre el brigadier Basilio Arturo Lami Dozo y el fallecido Vicente Leonides Saadi.

Mansión Seré desprestigia. Por suerte: es lo menos que puede esperarse de un campo de concentración.

También desprestigia tener a un ex agente de inteligencia de la dictadura en un gobierno democrático.

Desprestigia mantenerlo en el cargo cuando los detalles trascienden.

Prestigia echarlo.

La cuestión, en este caso, no es legal. Es de prudencia política. López Imizcoz no tuvo ni tiene ninguna causa en la Justicia. Pero, ¿es bueno que un ex agente de inteligencia del Proceso sea hombre de confianza de un gobernante democrático? Carlos Menem tardó nueve años en decidir el retiro de Alfredo Astiz, un oficial que no había sido condenado en la Argentina pero a quien no había ninguna obligación de mantener en actividad.

Ahora, Francia no está detrás de la investigación sobre López Imizcoz o el capitán de navío Norberto Varela. Tampoco hace falta, porque el lunes último tres millones de personas eligieron ver el programa sobre el juicio a las juntas.

El funcionario que no saque conclusiones de ese rating estuvo viendo otro canal.

## Siempre en el podio

–variación de bolsas–
–en %–

| | |
|---|---|
| Moscú | - 17,1 |
| Buenos Aires | - 10,6 |
| Caracas | - 9,9 |
| San Pablo | - 9,9 |
| Santiago | - 6,2 |
| México | - 6,1 |
| Madrid | - 5,9 |
| Lima | - 5,2 |
| Zurich | - 5,1 |
| Milán | - 4,4 |
| París | - 4,3 |
| Nueva York | - 4,2 |
| Malasia | - 3,4 |
| Francfort | - 3,3 |
| Londres | - 3,2 |
| Tokio | - 3,0 |
| Bogotá | - 2,2 |
| Sydney | - 1,8 |
| Indonesia | - 1,7 |
| Nueva Zelanda | - 1,7 |
| Singapur | - 1,6 |
| Filipinas | - 1,6 |
| Corea del Sur | - 1,5 |
| Tailandia | - 0,3 |
| Hong Kong | + 1,1 |


DYN

La cara de preocupación de Roque Fernández y Pablo Guidotti refleja el estado de ánimo de los inversores.

# Los Fondos perdieron 600 millones de pesos

**Por David Cufré**

**Uno de los bancos líderes en la administración de Fondos Comunes de Inversión recibió ayer más de un centenar de llamadas de sus ahorristas, cuando en un día normal el teléfono no suena más de veinte veces. El 20 de julio pasado, cuando comenzó esta nueva ola de la crisis, el patrimonio neto de los FCI alcanzaba a 6286 millones de dólares. Ayer se derrumbó hasta los 5689 millones. Esta caída en 600 millones tiene su origen en el derrape de las acciones y los bonos que redujeron el valor de las cuotas parte y en el retiro de inversores. Desde la semana pasada se incrementó el rescate de cuotapartes de los Fondos.**

"Los inversores se han ido acostumbrando a los vaivenes de la Bolsa. Pero en un día como hoy (por ayer) llaman de todos modos para conocer nuestra opinión sobre cómo puede seguir el mercado y qué es más conveniente para sus intereses", comentó a **Página/12** el gerente de inversión de un banco líder. La preocupación, dijo, es mayor a la que evidenciaban en octubre del año pasado, cuando estalló la crisis del sudeste asiático. Hasta entonces el crecimiento de los FCI era explosivo. El patrimonio neto administrado aumentó de 1868 millones de dólares en diciembre de 1996, a 5746 millones en setiembre de 1997. Después el incremento fue más lento, para terminar a 6142 millones, a fines de julio. "Esta crisis va a ralentizar el crecimiento de los fondos de inversión. En Estados Unidos una de cada tres familias ahorran a través de ese instrumento, pero aquí tuvimos mala suerte, porque cuando la industria empezaba a expandirse sobrevino el terremoto financiero", explicó el gerente de otro de los bancos con mayor cantidad de cuotapartistas. En la primera mitad del año, indicó, sumábamos a nuestros fondos un promedio de treinta personas por día; ahora dos o tres", afirmó.

La reacción de los inversores varía de acuerdo con el tipo de fondo en que invierta su dinero. El 55 por ciento de las colocaciones se concentran en Fondos de plazos fijo. En este caso, los ahorristas no sufren la depreciación de sus cuotapartes. Aun así, desde la semana pasada hubo pases de posiciones en pesos a dólares. A partir de la debacle financiera de octubre, los ahorristas fueron abandonando los fondos más riesgosos para refugiarse en los conservadores.

De acuerdo con los datos de la Cámara Argentina de Fondos Comunes de Inversión, los Fondos en bonos fueron los que contabilizaron más rescates. Los que son más riesgosos, los de acciones, no sufrieron tanto, según los especialistas consultados por este diario, porque el perfil de quienes apostaron a los papeles bursátiles tienen espaldas económicas para aguantar el chubasco, y esperan la recuperación de las cotizaciones."El que invierte en acciones no se va. Incluso algunos ingresan, porque consideran que es una buena oportunidad para hacer una diferencia, dado que creen que las cotizaciones aumentarán", sostuvo uno de los operadores. "Los que prefieren vender son los que tienen su plata en bonos. Todavía son pocos, pero más que los que se espantaron en octubre", concluyó.

CRAC MUNDIAL. LA CRISIS

# Siempre

**Por Alfredo Zaiat**

Ya no es una crisis que afecta solamente a los mercados emergentes. Ahora también involucra a las bolsas de Nueva York y a las europeas, lo que instala el fantasma de una recesión mundial. En los últimos 40 días se evaporaron 45 mil millones de pesos en la Bolsa de Buenos Aires.

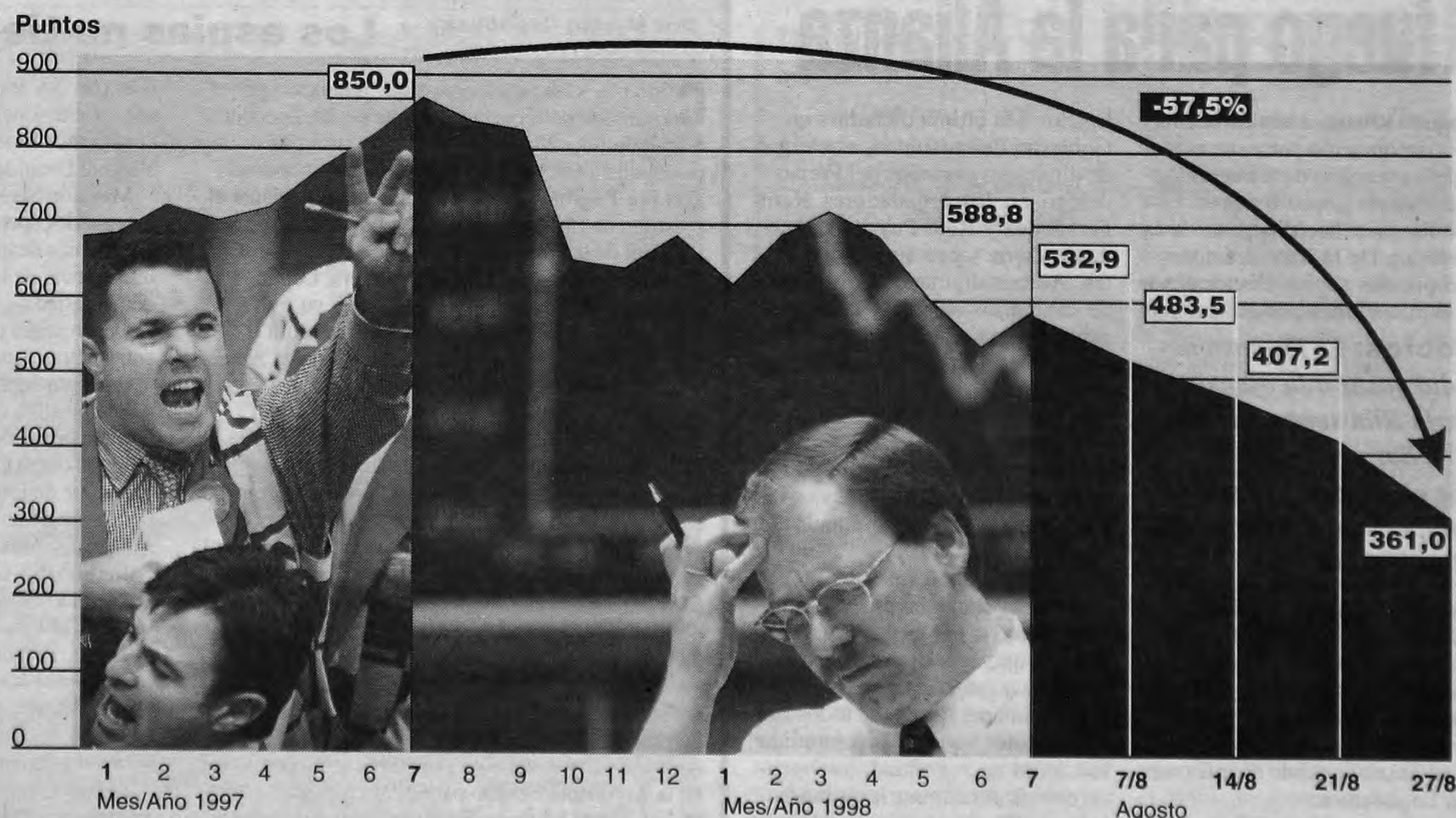
**El pánico ingresó a la meca bursátil, al mercado de Nueva York, y lo que era una crisis de los mercados emergentes ahora es un crac mundial. El índice Dow Jones cerró ayer con una de las mayores bajas de su historia, al perder 357,4 puntos, equivalente a 4,2 por ciento. Así la crisis alcanzó al mercado que los financistas querían que quedara inmune. Las bolsas europeas, plazas que estaban esquivando con diferente suerte el vendaval, también fueron arrastradas a la baja (ver nota aparte). En ese escenario, donde la Bolsa de Buenos Aires es como un pequeño barquito de papel en medio de una fortísima tormenta, las acciones líderes se desplomaron 10,6 por ciento. Pero más importante que la caída de los papeles empresarios fue el derrumbe de los títulos públicos hasta un impresionante 17,8 por ciento, en el caso del bono Global 17. Nuevamente, la plaza local fue la peor de todas en la región. Esta debacle tiene su costo: se evaporaron casi 45 mil millones de pesos en los últimos cuarenta días por la caída de las cotizaciones.**

El derrape del Dow ha convocado a uno de los fantasmas más temidos: la posibilidad de una recesión mundial. Como la actual fortaleza de la economía de Estados Unidos se explica en gran parte por el dinamismo del consumo de la población, y éste no está alimentado por el ingreso real sino por el efecto riqueza generado por las espectaculares ganancias obtenidas en la Bolsa, una fuerte corrección de las cotizaciones frenaría esa locomotora. Y se sabe que un parate de la economía estadounidense, la primera del mundo, deprimiría aún más al resto. Ante esa perspectiva, los financistas no saben qué hacer, y ahora sólo esperan que la Reserva Federal (banca central estadounidense) intervenga para evitar la recesión ajustando para abajo la tasa de interés de corto plazo. Una tasa más baja contrarrestaría el impacto negativo en las expectativas de los consumidores por las pérdidas bursátiles.

Lo que está pasando en los mercados es el peor de los mundos: caída de las plazas desarrolladas con una huida desesperada de los fondos internacionales de las emergentes. La moratoria de la deuda rusa actuó como el iceberg con el que se topó el Titanic: partió en dos a la aldea bursátil global. Como ni el FMI (porque ya no tiene recursos suficientes) ni Alemania (porque

## Tiempos violentos en el mercado accionario

-cierre del índice de acciones líderes MerVal, en puntos, a fin de cada mes y evolución en agosto de este año-



LLEGO AL DOW JONES. BUENOS AIRES DERRAPO 10,6%

# se puede estar peor

no quiso) salieron al rescate de Rusia, por primera vez entró en cesación de pago una economía emergente. Sin una red de contención, como la que hubo ante el derrumbe de los tigres y tigrecitos asiáticos, los administradores de cartera de los bancos de inversión salieron a vender con desesperación acciones y bonos del resto de los emergentes. Pero el virus de la debacle contagió a las bolsas de Nueva York y a las europeas, ingresando así la crisis en una dinámica que aterroriza a los financistas.

La Bolsa de Buenos Aires, como es costumbre, se llevó la peor parte. Las acciones líderes acumulan una caída del 57,5 por ciento desde el comienzo de la crisis, en julio de 1997, cuando la caída de Tailandia encendió la mecha. Y una pérdida de 47,5 por ciento en lo que va del año. En esta renovada ola de la crisis, que empezó a arrastrar a los mercados desde hace un mes, el quebranto que contabilizan los inversores alcanza la friolera de 19.107 millones de pesos. El valor de las compañías que cotizan en el recinto descendió de 56.920 a 37.813 millones de pesos. Otros 25 mil millones se evaporaron con la caída de las paridades de los títulos públicos.

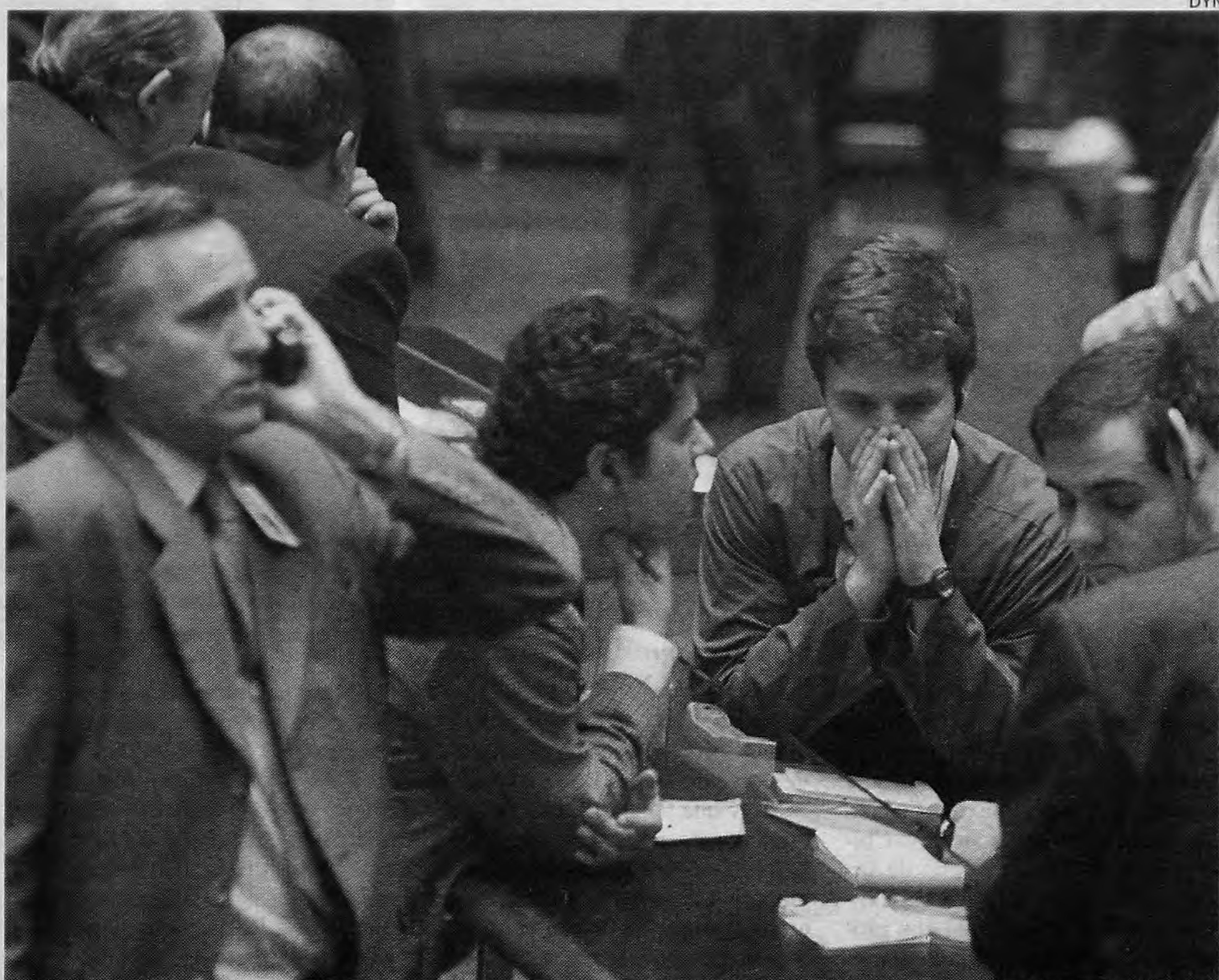
Los bancos son los principales tenedores de bonos, al registrar unos 15 mil millones, según estadísticas elaboradas por el Banco Central. Esto explica la reacción violenta que tuvieron ayer los corredores con las acciones de las entidades financieras que cotizan en la rueda: el Río retrocedió 15 por ciento; el Galicia, 14,3 (llegó a un piso de 20 por ciento); el Francés, 10,0; y Bansud terminó con un saldo negativo de 9,8 puntos. Este castigo se entiende con la información que poseen losoperadores: esos cuatro bancos concentran nada menos que el 15,5 por ciento del stock total de bonos en poder del sistema bancario.

**Huida:** ***Lo que está pasando es el peor de los mundos: caída de las plazas desarrolladas con una huida desesperada de los fondos de las emergentes.***

Con el derrumbe de las paridades, esas entidades como el resto contabilizaron fuertes quebrantos, pérdidas que podrán ser disimuladas por una oportuna circular del Central que les permite a los bancos registrar parte de esos papeles en sus balances sin importar la variación de sus cotizaciones en el mercado. Pero a diferencia del tequila, cuando atrapó al sistema con la guardia baja, esta crisis encuentra a la mayoría de los bancos más capitalizados, además de que el mercado se ha concentrado luego de una fuerte depuración.

Por ahora no ha habido contagio de esta crisis bursátil hacia el resto de las variables financieras. Los depósitos en plazos fijos no han bajado y no se están perdiendo reservas. De todos modos, los financistas no se engañan: la suba de la tasa de interés, que ayer trepó al 20 por ciento anual por descubierto para empresas de primera línea, terminará impactando en el nivel de actividad. Hoy, los más optimistas de la city piensan que la economía no crecerá el año próximo.

DYN



**Los bancos fueron los papeles que más bajaron debido a que la caída de los bonos castigará sus balances.**
*Por ahora no descienden depósitos y reservas, pero en la city piensan que la economía no crecerá el año próximo.*

## En picada

◆Generalizada caída de las bolsas. El Dow Jones bajó 357 puntos (4,2%), la tercera caída más importante de su historia.

◆Otros mercados tuvieron sus propios records: España con el retroceso más fuerte en siete años y Moscú nunca perdió tanto (17,1%)

◆México está en precios de agosto de 1996 y la apertura de hoy en Tokio lo ubicó en su peor nivel en doce años. Buenos Aires bajó 10,6%

◆Esta ya no es un crisis de emergentes. Es un crac mundial de las bolsas.

◆Las acciones líderes argentinas pierden 57,5% desde el inicio de la crisis.

◆Los bonos cayeron hasta 30 por ciento (el Brady FRB) en los últimos cuarenta días.

◆En ese período se evaporaron 45 mil millones de pesos por la debacle de acciones y bonos.

◆Se suicidó un agente de Bolsa.

HOY SEGUIRA EL NERVIOSO BAILE DE LOS MERCADOS

# La caída bursátil no duerme

**La calesita en que se ha convertido la crisis bursátil no detiene su marcha. Anoche, cuando en Japón ya era la mañana del viernes, el índice Nikkei de la bolsa de Tokio caía el 4,3 por ciento, a su nivel más bajo de los últimos doce años. Aunque una hora después del comienzo recortaba la caída al 2 por ciento. Tomaba la posta que le habían dejado los mercados de Occidente. Ayer, Hong Kong fue la única plaza que se salvó. Ninguna otra fue capaz de resistir la oleada de bajas que se inició en Asia, continuó en Europa y terminó en América, sin discriminar entre mercados desarrollados y los denominados emergentes.**

Una idea de la dimensión real de la debacle la da que las agencias de noticias internacionales emitían los cierres de bolsas que rara vez son tenidas en cuenta por los financistas. Así, se enteraron de que el derrape accionario había alcanzado a las exóticos recintos de Estambul, que perdió el 13,2 por ciento; Budapest, 14,4; y de Oslo, que declinó el 4 por ciento.

La caótica situación económica y política en Rusia volvió a ser la que siguió gatillando el derrumbe. Ayer, el Kremlin debió desmentir en dos oportunidades los rumores que daban a Boris Yeltsin como renunciado. Mientras tanto, la avidez de los rusos por cambiar sus devaluados rublos por dólares se chocaban contra la frustración: las casas de cambio de Moscú se negaban a vender dólares aduciendo la escasez de moneda norteamericana. En el mercado oficial de cambio, el rublo se cotizó a 9,5 unidades por dólar, en el límite de la banda de flotación dispuesta por el gobierno hace diez días. Fue entonces cuando las autoridades suspendieron, por segundo día consecutivo, las operaciones. En la bolsa de Moscú, las acciones reflejaron la tensión y cayeron en promedio el 17,1 por ciento (ver más información en las páginas 22 y 23).

Los recintos europeos fueron los primeros en absorber el impacto, tras los cierres negativos en Asia. Europa soportó caídas históricas, de entre el 3,2 y el 5,9 por ciento. En este sentido, España fue la más perjudicada –cayó el 5,9, la peor performance en siete años– por las vinculaciones que sus empresas tienen con América Latina, que ayer, a su vez, fue la región más castigada por los inversores internacionales. La vinculación que los financistas hacen entre lo que acontece en Rusia y las demás economías emergentes castiga las plazas latinoamericanas.

El derrumbe siguió en Nueva York, que perdió 4,2 por ciento –357,36 puntos–, la tercera merma más importante de la historia en puntos. La economía norteamericana es vista por los inversores como el motor de la economía mundial, y una recesión allí arrastraría a los demás países. Anoche, el secretario adjunto del Tesoro, Lawrence Summers, salió a tranquilizar a los financistas al afirmar que tanto Estados Unidos como el FMI y el Grupo de los Siete (países industrializados) siguen de cerca la crisis global "y están dispuestos a apoyar la aplicación de medidas fuertes y apropiadas". Por ahora, los gobiernos observan atónitos el derrumbe de los mercados.

## El armagedón

**–variación de acciones y bonos, en porcentaje–**

| Acciones | Ayer | Desde el 20/7 | Bonos | Ayer | Desde el 20/7 |
|---|---|---|---|---|---|
| Acindar | - 15,0 | - 53,8 | Global 2027 | - 13,8 | - 21,2 |
| Siderar | - 15,0 | - 51,8 | FRB | - 13,2 | - 29,1 |
| Siderca | - 15,0 | - 51,8 | Bocon II en $ | - 10,9 | - 25,3 |
| Com. del Plata | - 14,9 | - 50,8 | Global 2017 | - 10,5 | - 26,2 |
| Galicia | - 12,9 | - 43,4 | Bocon I en $ | - 7,9 | - 26,4 |
| Francés | - 10,1 | - 32,2 | Par | - 7,6 | - 22,9 |
| Telefónica | - 10,0 | - 40,2 | Discount | - 7,1 | - 23,2 |
| Telecom | - 9,8 | - 37,2 | Bocon I en u$s | - 7,2 | - 16,7 |
| Alpargatas | - 7,6 | - 58,7 | Bocon II en u$s | - 6,1 | - 19,0 |
| YPF | - 7,3 | - 34,6 | Bonex 89 | - 1,5 | - 3,3 |
| Pérez Companc | - 7,1 | - 32,3 | Bonex 92 | - 3,7 | - 9,9 |

## Bajará, pero nunca a cero

**Por Julio Nudler**

Si sirve de consuelo, es del todo imposible que la Bolsa caiga a cero, por más que acumule estrepitosas bajas diarias. Para aterrizar en cero, el índice debería descender un día 100 por ciento. Y aunque no parece lejos de lograrlo, nunca lo conseguirá porque ningún tenedor de acciones las vendería a cambio de nada, lo que equivaldría a regalarlas.

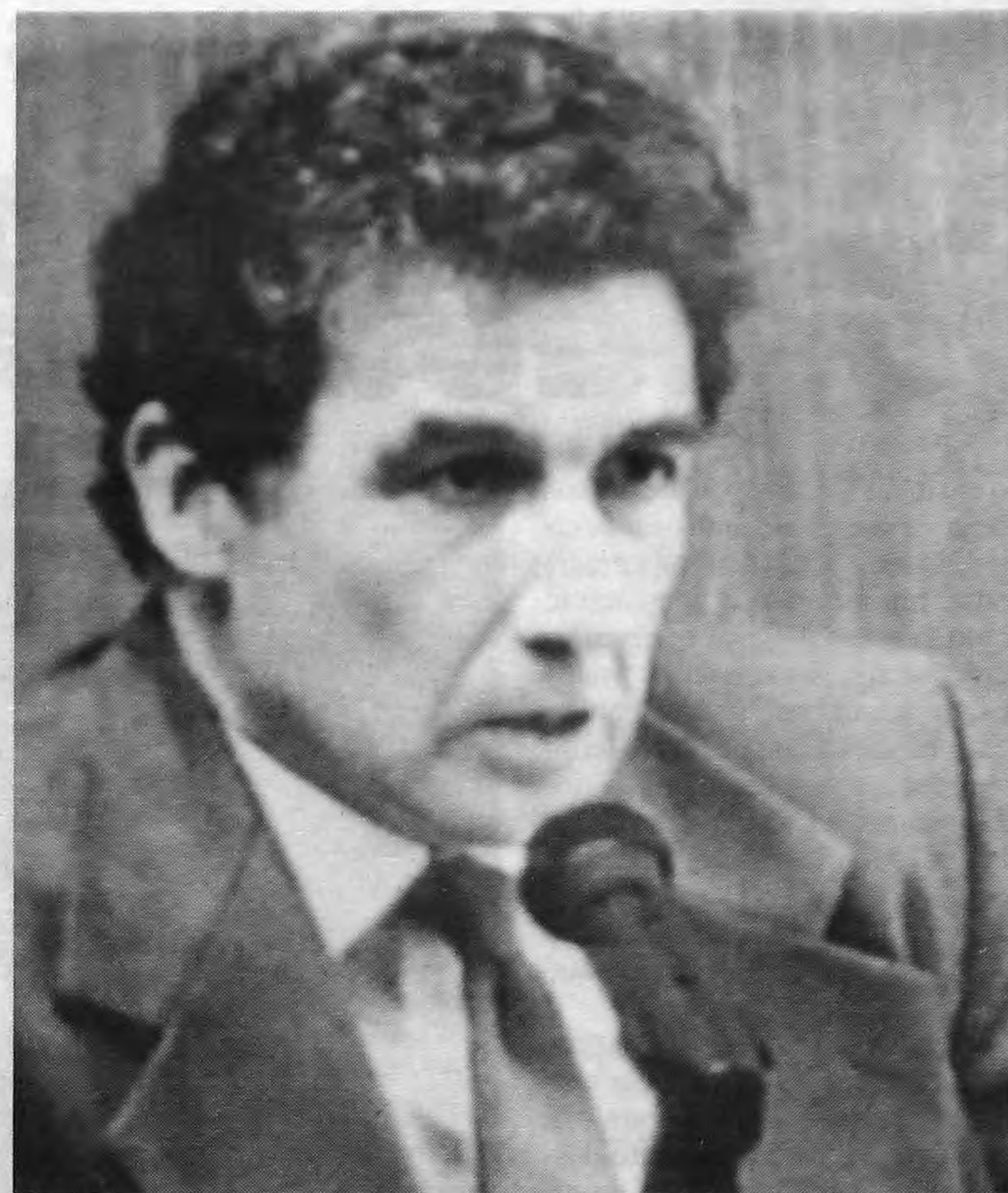
Es lo mismo que ocurre con las devaluaciones, pese a que en épocas por fortuna superadas era habitual escuchar o leer que el peso o el austral se habían devaluado en un ciento por ciento o más todavía. Pero se trataba de un error de cálculo, porque confundían la suba de precio del dólar en moneda local con la depreciación de ésta.

De todas formas, en el caso de las acciones no podría descartarse que, en medio de un cataclismo generalizado, un día valiesen cero. Para que ello sucediera sería preciso que quebrasen todas las sociedades anónimas cotizantes, lo que implica un escenario algo pesimista, contrastante con el optimismo con el que se le vendió a los argentinos la economía de mercado.

En el hipotético caso de una bancarrota empresaria generalizada, que implica un desastre económico y no sólo financiero, no habría transacción alguna en la rueda bursátil y tampoco índice, porque éste se construye con los precios de las compraventas.

# "Argentina debe temer que se contagie Brasil"

La teoría del efecto dominó en los mercados emergentes está de moda en Europa. Un experto londinense explicó el temor de los inversores al contagio de la crisis a la región y a la Argentina.



Víctor Bulmer Thomas, del Instituto de Estudios Latinoamericanos. *"Argentina ya no depende sólo de una política inteligente propia."*

**Página/12 en Gran Bretaña**

**Por Marcelo Justo**
Desde Londres

**La crisis asiática ha revitalizado la teoría del dominó que los Estados Unidos utilizaban en los 60 para justificar su política anticomunista. Según esa teoría, la caída de una nación –o, en estos 90 globalizados, de una plaza financiera– arrastra la caída de otra que a su vez contagia a una tercera y al resto de la región. "En el caso de la Argentina, hay dos efectos dominó posibles. Por un lado, está el contagio vía Rusia-Brasil. Por el otro, el contagio vía Japón-China-Hong Kong", explicó a *Página/12* en impecable castellano Víctor Bulmer Thomas, director del Instituto de Estudios Latinoamericanos de Londres y autor de *Historia Económica de América Latina*.**

**–¿Por qué la crisis bursátil está afectando a América latina y no a Europa del Este?**

**Pesimismo:** *"Hay pesimismo sobre una recuperación rápida de la economía japonesa. Eso implica que los problemas en Asia van a continuar por varios meses más".*

–Sucede que la gente que maneja los flujos de capital hacia los mercados emergentes no suelen ser especialistas en esos países. De modo que ellos evalúan la situación sobre la base de unos pocos criterios. Hoy están dando gran importancia a dos factores: el déficit fiscal y el de cuenta corriente de la balanza de pagos. En relación con estos dos criterios, algunos países de Europa del Este parecen más estables que países como Venezuela o Brasil. En el caso de la Argentina, la preocupación es que se vea arrastrada por una devaluación en Brasil. Entonces, cuanto más negativa es la percepción de Brasil, más negativa es la de Argentina.

**–Esta teoría del dominó parece venirse cumpliendo puntualmente desde la debacle de Tailandia el año pasado. ¿Cuáles serían las próximas fichas a caer?**

–Mucho va a depender de lo que pase en Japón. Porque hasta hace unos meses existía la idea de que la recuperación de la economía japonesa podía rescatar las economías asiáticas. Ahora hay mucho pesimismo sobre la posibilidad de una recuperación rápida de la economía japonesa. Eso implica que los problemas asiáticos van a continuar por varios meses más. Esto implica la posibilidad de que el contagio pase de Asia a otros continentes. Creo que el interés en la teoría del dominó proviene en gran medida del pesimismo que hay sobre la recuperación japonesa.

**–La especulación es que Japón arrastre a China y que la caída del Renminbi (moneda del pueblo, conocida mundialmente como el yuan) conlleve la de la convertibilidad en Hong Kong, con el casi inevitable ataque sobre Argentina.**

–En efecto. Japón es el punto de partida. No hay duda de que China prefiere mantener el statu quo. Pero los chinos mismos aceptan que no hay ninguna posibilidad de sostener su moneda frente a una devaluación japonesa, porque en dicho caso China perdería una buena parte de sus exportaciones a Japón y debería competir a nivel internacional con productos japoneses más baratos, de modo que para conservar su competitividad necesitaría devaluar. El problema con Japón es que ya se intentó estimular a su economía por vía monetaria –las tasas de interés son casi cero–, y por vía fiscal ya lo hizo con seis medidas. De modo que sólo queda la política cambiaria que implica una devaluación.

**–Si como consecuencia de esto China devaluara, ¿se volvería inevitable la caída de la convertibilidad en Hong Kong?**

–Todo depende del Renminbi de China. No creo que una devaluación japonesa cree una devaluación en Hong Kong. Pero, si China devalúa, entonces es altamente probable que caiga la convertibilidad en Hong Kong.

**–Dada esta doble línea del dominó, ¿qué posibilidades hay de mantener la convertibilidad en Argentina?**

–El problema no es sólo para Argentina. Las cosas ya no dependen únicamente de una política inteligente a nivel nacional sino de la resolución de la situación internacional, en especial en Japón y, yo agregaría también, un poco en Estados Unidos, donde la situación es compleja. En Estados Unidos se necesita una disminución del valor de la Bolsa que no produzca una caída en el consumo: y ambas cosas están relacionadas.

**–¿De qué depende que la crisis rusa se desplace a Venezuela y Brasil?**

–En estos momentos hay un estado de pánico entre la gente que maneja los fondos de capital para mercados emergentes. Hace dos o tres años, una crisis en Rusia no hubiera afectado a Brasil o Venezuela. Pero ahora, por la teoría del dominó que está muy de moda, hay esta sensación de que la crisis va a pasar de un país de los mercados emergentes a otros. Y la teoría se ha visto verificada por los hechos.

**Depresión:** *"La depresión mundial ahora aparece como posibilidad. Mucho depende de lo que suceda en Japón. Creo que estamos enfrentando ese riesgo".*

**–¿Cómo se explica el impacto de esta crisis en la Bolsa europea?**

–Hay que tener en cuenta que las bolsas europeas estaban sobrevaluadas, al igual que el mercado estadounidense. Cuando esto sucede, se necesita algo para empezar el proceso de corrección. Es como si los mercados aprovecharan esta situación para realizar el ajuste.

**–¿Pueden hacer algo los gobiernos europeos para detener este proceso?**

–Pueden, pero no sé si quieren. Podrían, por ejemplo, bajar las tasas de interés, que sería una buena noticia para la Bolsa, pero realmente muchos gobiernos están satisfechos con el ajuste de la Bolsa porque estaba sobrevaluada. Pero lo que no quieren es que este ajuste se exceda de cierto nivel. El gobierno británico, por ejemplo, quisiera un ajuste del 10 por ciento, pero no uno del 25. Y ahora ya estamos en un ajuste de los valores de la Bolsa de alrededor del 15 por ciento.

**–¿Puede desembocar todo esto en una depresión mundial?**

–Es posible. Es raro que la historia se repita. Pero sí, es una posibilidad. Mucho depende de Japón. Creo que estamos enfrentando el riesgo de una depresión.

## QUE SE PUEDE HACER ANTE LA CRISIS

### "Ajustar el gasto"

**Ricardo López Murphy, economista-jefe de FIEL**



"Argentina está en una posición relativamente sólida respecto al resto de los países. Aunque no podemos evitar las crisis, si actuamos con lucidez, podríamos amortiguar sus efectos. Hay que empezar a dar señales de que estamos reforzando las defensas donde están más débiles. Y siempre están más débiles en el sector público. Además, tenemos que dar la sensación de que no estamos atemorizados por la crisis, sino en condiciones de lidiar con ella. Uno de los caminos para lograrlo es votar un presupuesto que cubra los dos próximos años sin incrementos de gastos. A ello habría que agregarle el proyecto de Roque Fernández de 1996 igualando las edades jubilatorias de varones y mujeres. Haciendo cosas en esa línea estaríamos enfrentando la crisis con las escotillas cerradas. La suba de las tasas de interés es inevitable. Pero es necesario actuar con la mayor cohesión nacional para poder reducir el enorme premio que estamos pagando sobre la deuda en el mundo. Hay papeles de la deuda que están rindiendo el 17/18 por ciento anual e incluso algunos dan más. La única forma de bajarlo es con más ahorro. Y donde está faltando ahorro es en el fisco. Si no recuperamos la confianza, ese alza en la tasa de nuestros bonos va a debilitar todo el proceso de inversión y de creación de empleo."

### "Promover la exportación"

**Daniel Novak, director de CEDEI**



"Argentina está mejor que otros países emergentes desde el punto de vista financiero y también cambiario. No hay indicios de retiro de depósitos ni gente preocupada por este tema. Además, la caída de las reservas en agosto, de unos 2000 millones de pesos, no modifica la relación de convertibilidad. De todos modos, los brokers no evalúan estos datos objetivos. Y nos relacionan con Brasil porque, Mercosur mediante, lo que pueda sucederle afectará a la Argentina. Por otro lado, la economía sigue desacelerándose y, de hecho, ya está estancada. A la Argentina la crisis la golpea, sobre todo, por su déficit externo. Este problema sólo se soluciona con una recesión. En todo este ciclo hemos sufrido importantes retrocesos de competitividad y caídas enormes de ingresos por el precio de las commodities. Estas, desde la minería al sector agropecuario, han bajado en promedio su valor respecto del año último entre un 30 y un 40 por ciento. En principio tendremos una fase recesiva en el último trimestre del año. Y, si no se resuelve la crisis, todo 1999 será parecido al '95. Para amortiguar el impacto de esta crisis sobre los sectores reales, habría que pensar en medidas arancelarias e impositivas como la reducción de aportes patronales a sectores con oferta exportable."

### "Apretar los dientes"

**Roberto Frenkel, director del CEDES**



"La crisis no hace mayores distinciones entre los países. Lógicamente, los que no tienen déficit en la cuenta corriente están mejor parados. Y los que tienen poca deuda externa, como Colombia, tienen necesidad de menores ajustes en su economía. Pero todos están sufriendo una salida de capitales, y deben ajustarse en función de ello. Argentina está muy expuesta porque depende mucho del ingreso de capitales externos. Este año, a los elevados vencimientos de deuda externa se le suma el déficit de su balanza comercial. El peor escenario será un shock similar al del '95. Hay que tener en cuenta que esta crisis, como fenómeno mundial, es mucho peor que la del Tequila. Hoy no hay institución ni país capaces de intervenir en los mercados en la escala que es necesario. La prueba es Rusia que, pese al rescate del FMI, entró en cesación de pagos. Antes del actual agravamiento, la crisis asiática ya había logrado que se estancara la producción industrial y que la tasa de desocupación no bajara en mayo. Con la actual salida de capitales y la nueva oleada de pesimismo puede decirse, con casi seguridad, que enfrentaremos una recesión. Con la convertibilidad no hay prácticamente instrumentos para enfrentar esto. Salvo lo que hace Economía: apretar los dientes y decir 'yo soy distinto, no saquen la plata de aquí'."

MARTIN CASAL SE DISPARO UN TIRO EN LA CABEZA

# Se suicidó un operador bursátil

El derrumbe de los activos y malas apuestas habrían sido el motivo de esa determinación. El MerVal suspendió a la casa bursátil.

**Martín Casal, mandatario de la casa bursátil Adolfo Casal, se suicidó ayer de un balazo en la cabeza. Aunque en la carta que dejó a sus familiares no explicó los motivos que lo llevaron a tomar tal determinación, operadores del mercado coincidieron en que podría haber influido la reciente realización de malos negocios y las consecuencias económicas negativas que habría provocado la actual crisis. El Mercado de Valores –organismo de contralor de los agentes– habría iniciado un sumario a la sociedad de Bolsa para investigar la probable existencia de operaciones irregulares. Martín, de 46 años, era primo del titular de esa agencia, Adolfo, y se desempeñaba allí desde hacía quince años.**

La víctima fue encontrada ayer a las 2.20 de la madrugada por la portera de su casa de fin de semana en Del Viso, en el norte del conurbano bonaerense. De acuerdo a lo informado por la Policía, a la empleada le llamó la atención que hubiera luces encendidas a esa hora. Su hermano contó a los efectivos policiales que Martín se encontraba en estado depresivo, y que incluso había manifestado su intención de quitarse la vida, lo que no fue tomado en serio por sus familiares. También informó que no sufría problemas de salud.

Operadores bursátiles indicaron a este diario que el Mercado de Valores le habría iniciado un sumario a la agencia de Adolfo Casal. Si la preocupación que arrastraba Martín por el oscuro panorama que se cierne sobre la Bolsa influyó en su decisión de quitarse la vida, sería la primera víctima fatal de la crisis financiera. Nadie tomó una determinación semejante durante el efecto Tequila. En rigor, se trataría de toda una novedad, en un país que en las últimas dos décadas pasó por varios tembladerales económicos sin que sus responsables imaginaran siquiera elegir ese camino. En Japón, en cambio, el año pasado se suicidaron 3600 personas, que no soportaron la vergüenza de verse en la ruina y arrastrar esa carga ante la sociedad.

La información policial indica que Casal habría ingerido un líquido destinado a la limpieza de tanques de agua, y luego se disparó a la altura del parietal derecho con un revólver calibre 32 largo de su propiedad. "Estos hechos son siempre desafortunados y lo único que podemos hacer es lamentarnos y apoyar a los familiares. Era un chico muy conocido y querido en el recinto", señaló Pascual Di Candia, secretario de la Bolsa de Comercio. El presidente de esa entidad, Eugenio De Bary, también se manifestó "consternado", pero dijo que no tenía datos para aportar.

En la carta de Casal a familiares y amigos, el único mensaje habría sido un pedido de disculpas por su decisión, relataron fuentes policiales. En la comisaría de Pilar se instruyeron actuaciones por "suicidio", con intervención del juez penal Hugo Santillán. Según comentaron fuentes del mercado a **Página/12**, la agencia de Adolfo Casal –adonde Martín se desempeñaba como mandatario– es pequeña, pero que había hecho muy buenos negocios.

Actualmente, estaría siendo investigada por supuestas irregularidades. La Policía Bonaerense trata de establecer si el suicidio estuvo relacionado con la actividad de la víctima y la situación de la agencia en la que se desempeñaba, lo cual, para sus colegas en el recinto bursátil, es un hecho.

Alejandro Amdan



**El Mercado de Valores inició un sumario a la Sociedad de Bolsa Adolfo Casal.**
*En Argentina no es usual que por malos negocios, financistas se quiten la vida.*

POR LA MAÑANA, MENEM ANUNCIO QUE LA BOLSA MEJORABA

# Cómo será cuando se caiga

**El presidente Carlos Menem quiso transmitir tranquilidad frente a la crisis, en su Carta Abierta al país, asegurando que las consecuencias no se verían localmente. Pero quedó descolocado. Como la carta fue distribuida por la mañana, no contempló la peor caída del año de la Bolsa de Buenos Aires. "La crisis económica encuentra a la economía argentina tan fuerte como la hemos forjado. El peso no se moverá ni una décima, el sistema bancario está intacto y la bolsa se recupera lentamente de un desequilibrio que no es nuestro", decía Menem, horas antes de la debacle.**

El viceministro de Economía, Pablo Guidotti, también salió ayer a calmar los ánimos ante el crac bursátil a nivel mundial. Pero como habló por la tarde fue más cauto. "Va a haber volatilidad por bastantes meses pero, en líneas generales, somos optimistas en que estos picos irán desapareciendo y volveremos a una situación en la que los mercados se irán tranquilizando progresivamente", afirmó. En tanto, aseguró que "si vemos la situación de los mercados financieros, las tasas de interés y la evolución de las reservas, el escenario de hoy en la Argentina es mejor todavía al de octubre del año pasado".

Guidotti, que dialogó con los periodistas acreditados en el Palacio de Hacienda, no se mostró sorprendido por la caída en la Bolsa. "Lo que está pasando, después de un repunte a principios de la semana, era en cierta medida algo esperado", dijo, contrariando lo expresado por Menem en su Carta Abierta. E insistió con que no habrá mayores consecuencias sobre la economía real, aunque reconoció que probablemente las tasas de interés se estabilicen en niveles más altos.

Consultado acerca de qué hará el Gobierno para conseguir los 2000 millones de dólares de financiamiento adicional que necesita para cubrir las cuentas del año, el secretario de Hacienda sostuvo que "en este momento no estamos pensando en ninguna operación específica". "Tenemos la flexibilidad de poder esperar una situación mejor en los mercados, pero no hay ninguna duda de que si quisiéramos obtener financiamiento para lo que nos queda del año, lo podríamos obtener", agregó.

El secretario de Industria, Alieto Guadagni, manifestó en cambio su preocupación por "una coyuntura internacional llena de acechanzas para los flujos del comercio internacional". Tras participar en la reunión del Consejo Asesor del Comercio Exterior, el funcionario dijo ser partidario de implementar "un sistema de monitoreo anticipado de las importaciones". Precisó que "no vamos a propiciar el cierre de la economía, pero sí vamos a cuidar celosamente que los flujos de comercio no encubran situaciones de dumping, de comercio desleal o de subsidios". Los empresarios reiteraron sus quejas durante los últimos días por el ingreso sin control de mercaderías de origen asiático a precios inferiores a su costo.

# "Toda Latinoamérica es riesgosa"

**El Premio Nobel de Economía en 1993, Douglas North, aseguró ayer que no es el mejor momento para colocar capitales en América latina, y aseveró que la crisis asiática empeorará "sustancialmente" en los próximos dos años y seguirá extendiendo su impacto negativo. Peores aún son sus expectativas respecto de Rusia.**

"Invertir en Latinoamérica es siempre un riesgo, porque no es un continente estable", dijo el economista estadounidense, de 77 años. Aunque matizó puntualizando que entre los países de la región hay diferencias, afirmó que su inestabilidad responde a que "tan pronto sufren una recesión como un impulso en su crecimiento".

North estimó, en una entrevista con la agencia EFE en Madrid, que la extensión de la crisis provocará una reducción del ritmo de crecimiento en los países europeos, y que a España le afectarán principalmente los problemas en Latinoamérica. A Alemania le impactará con mayor intensidad la situación en Rusia, afirmó.

El Premio Nobel sostiene en sus estudios que la estructura institucional de los países juegan un papel fundamental para garantizar la estabilidad y condición indispensable para que funcionen los mercados. "Regulan la economía, dan seguridad e incentivan a los inversores, apoyan la productividad de un país y garantizan el cumplimiento de las leyes", subrayó ayer.

En este sentido, puntualizó que el problema en Rusia es que "no ha tenido nunca" instituciones que establezcan claramente las reglas de juego y resuelvan el desarrollo. "Tampoco parece que las vayan a tener", remató North, arrojando sombras sobre el futuro inmediato de aquel país.

## En Rusia no gana ni Soros

George Soros, el financista a quien el Fondo Monetario Internacional le endilgó buena parte de la culpa de haber hecho fracasar su operativo rescate de Rusia, anunció ayer una pérdida de 2000 millones de dólares en ese mercado. Según señaló Shawn Pattison, vocero de la Soros Fund Management, los ocho fondos de cobertura que maneja el magnate registraron ese resultado negativo a raíz de la aguda crisis financiera que sufre la Federación.

Esos fondos son sólo una porción del conjunto que administra el financista húngaro-estadounidense, con un total de 21.500 millones de dólares en activos. Entre ellos, figuran los fondos "estrella" de Soros: el Quantum y el Quota cuyas carteras de inversión suman 10.600 y 3100 millones, respectivamente. En ambos casos, su performance durante 1998 ha sido muy favorable. El fondo Quantum acumula ganancias del 20 por ciento, en tanto que las del Quota trepan al 36 por ciento. Los fondos de cobertura están reservados a inversores que especulan con acciones, divisas y materias primas.

## MEDICAMENTOS

Una caja proveniente de Eatontown, Nueva Jersey, EE.UU. a nombre de Felisa Molinas, Instituto de Investigaciones "Alfredo Lanari", Hematology Investigation Section, Donato Alvarez 3150 (1427) (Combatientes de Malvinas) Capital Federal, que contiene 53 frascos de una medicación que no se vende en la Argentina, fue robada o extraviada en las oficinas que Aerolíneas Argentinas posee en Capital Federal. Se consiguió a través de la autorización especial del ANMAT y es indispensable para el tratamiento de 23 pacientes.

Solicitamos al que lo encuentre que lo devuelva al Instituto de Investigaciones Médicas IDIM Alfredo Lanari sito en Combatientes de Malvinas 3150 (1427) Buenos Aires, o en su defecto avisen por Tel al 522-0061 al 64 o al Tel/FAX 523-8947 para notificar el lugar adonde pasar a retirarlo.

## VAZQUEZ

El juez Adolfo Vazquez atacó a los diputados que promueven su juicio político, a los que denunció –aunque sin nombrarlos– de impulsar una especie de vendetta contra la Corte Suprema porque "no sacamos una sentencia como ellos querían en el tema de los aeropuertos". En declaraciones al diario de Río Negro, Vázquez sostuvo que "legisladores de la oposición vinieron a la Corte y nos amenazaron en nuestra propia cara con impulsar el juicio político" si el tribunal avalaba el decreto de necesidad y urgencia para privatizar los aeropuertos. El juez también defendió el fallo de la Corte que negó la reapertura de la investigación sobre el destino de los desaparecidos, y acusó a los legisladores de la Alianza de querer politizar el tema.

## Carpa Blanca en Jujuy

Docentes primarios y secundarios de Jujuy, con el apoyo de otros trabajadores estatales, colocaron Carpas Blancas en el atrio de la Catedral y cerca de la Casa de Gobierno local en reclamo del cobro de sueldos atrasados y por la suspensión de la reforma educativa. Para hoy se planea una movilización en la que se pedirá un juicio político al gobernador Carlos Ferraro.

## Ruckauf en Galicia

El presidente de la Xunta (gobierno regional) de Galicia, Manuel Fraga Iribarne, recibió ayer al vicepresidente argentino, Carlos Ruckauf, en el palacio de Raxoi, en Santiago de Compostela. Ruckauf dijo que "era un honor" estar en Galicia, a la que consideró "una parte importante" de la historia argentina, porque en la Argentina "los gallegos son muchísimos".

## La vuelta del comisario

El ministro de Seguridad y Justicia bonaerense, León Arslanian, restituyó al comisario Gustavo Moral, a quien había pasado a disponibilidad junto con 300 efectivos. El ministro dispuso, además, el ascenso de Moral a titular de la Departamental Sur de la Policía Bonaerense. La decisión original de Arslanian había sido criticada por dirigentes sociales y políticos locales.

"QUIEREN SER GOBIERNO Y NO PUEDEN SER OPOSICION"

# Palo de Menem a la Alianza

En una carta abierta, el Presidente fue duro con sus opositores. Para Alfonsín, "está nervioso", para Terragno "solitario".

**Por José Natanson**

**"Han votado contra la convertibilidad, contra la estabilidad, contra las privatizaciones. Siempre se han manifestado contra todo lo que ha sido próspero para el país. Pensaron primero en lo que les convenía a ellos." Este es sólo uno de los párrafos de una durísima carta abierta firmada por Carlos Menem y distribuida ayer, un día después de que el oficialismo fracasara nuevamente en su intento de sancionar la ley de reforma laboral. En la misiva, el Presidente descartó la posibilidad de llegar a un acuerdo de gobernabilidad con la oposición y añadió una pregunta: ¿en verdad creen que los necesito? La respuesta de la Alianza no tardó en llegar. La diputada Graciela Fernández Meijide señaló que "ante el hambre, la desocupación y la corrupción que hay en el país no es bueno que Menem esté insultando a la oposición". Desde el radicalismo, el jefe de gobierno porteño Fernando de la Rúa recomendó "no hacerle caso a Menem", mientras que el ex presidente Alfonsín dijo que el Presidente "está nervioso".**

La carta fue distribuida ayer por la mañana, al término de la reunión de gabinete. El mensaje de Menem es un signo del enojo que provocó en el Presidente la decisión de la Alianza de no dar quórum en la sesión del miércoles de la Cámara de Diputados. "La oposición quiere ser gobierno y no puede ser oposición: les he pedido, les he rogado, les he exigido que sienten a sus legisladores en sus bancas y se atrevan a decir lo que piensan", escribió –o hizo escribir– el Presidente.

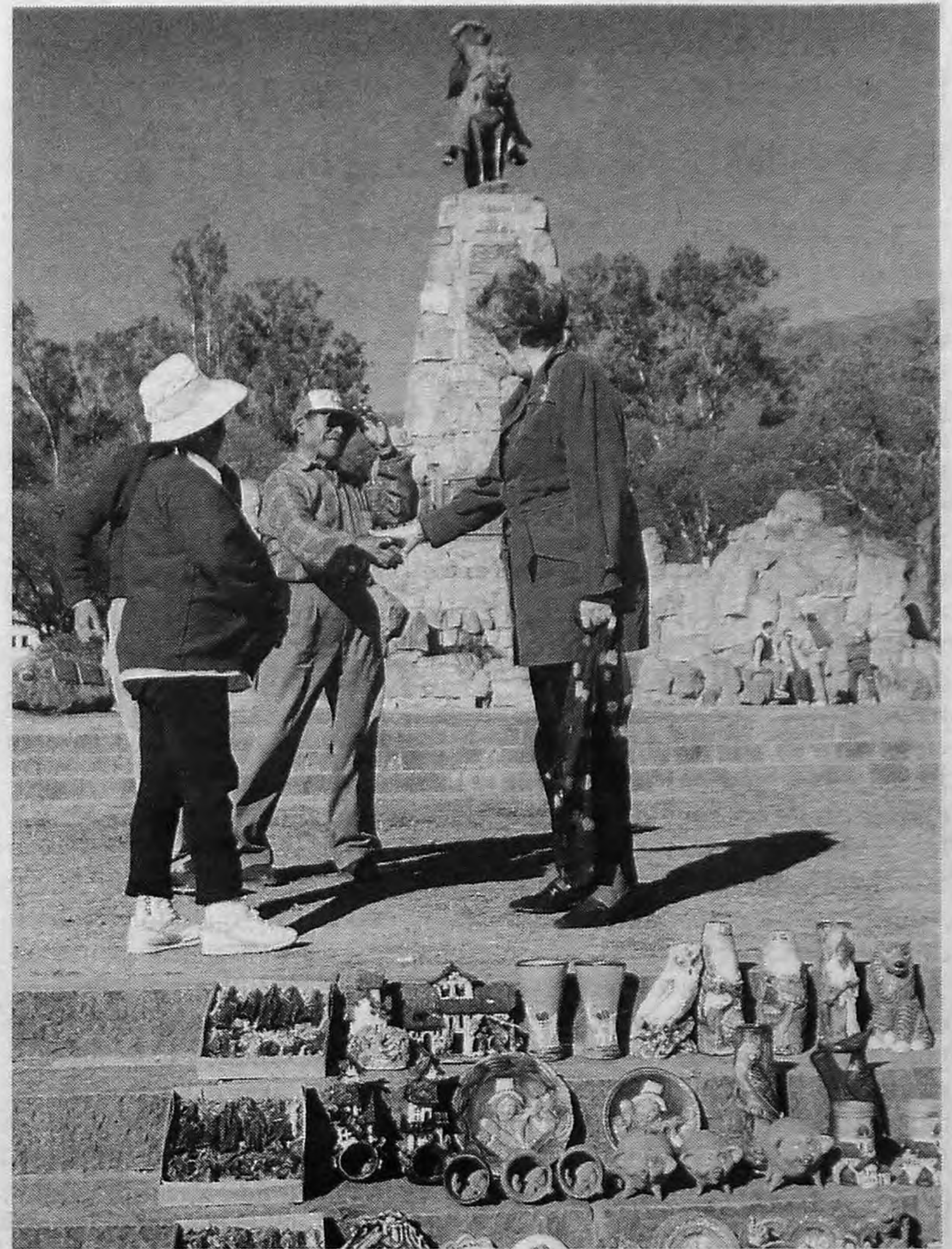
Graciela Fernández Meijide se encontraba ayer en Salta. Luego de caminar con un poncho –hacía frío– por las calles de la capital de la provincia, la diputada del Frepaso sostuvo que no pretende psicoanalizar al Presidente y explicó que "es en vano discutir entre nosotros en términos injuriosos, porque lo que hay que hacer es construir entre todos grandes consensos, para terminar de solucionar los problemas de la gente".

"No es bueno que el Presidente esté insultando a la oposición, que muy sensatamente propuso hablar para proteger a la gente de los coletazos de la economía", señaló Fernández Mejide. El Presidente había expresado, pocas horas antes de que la Bolsa de Buenos Aires registrara su peor caída en lo que va del año, que "la crisis económica encuentra a la economía argentina tan fuerte como la hemos forjado".

El senador Leopoldo Moreau, de gira por la provincia de Buenos Aires, sostuvo que "cuando Menem dice que no necesita de nadie más para gobernar está demostrando su soberbia". Mientras se trasladaba desde la localidad de América a la de Henderson, Moreau señaló que no cree que sea necesario un pacto de gobernabilidad, como había propuesto el Frepaso. "Para llegar a esta instancia deben darse una serie de condiciones: crisis política y económica, oposición salvaje y la presencia de sectores autoritarios fuertes. Salvo el económico, el resto de los factores no se encuentra presente", explicó el legislador.

> **Mensaje:** *La furia presidencial se debe a la negativa de dar quórum a la reforma laboral. "Que sienten a sus legisladores en sus bancas y que hablen."*

En otro párrafo de la carta, Menem retomó una de sus clásicas críticas a la UCR. "En julio de 1989 recibí en La Rioja una visita insospechada. Instruido por el presidente Raúl Alfonsín, un grupo de radicales me pedía que me hiciera cargo del gobierno cuanto antes. Así fue como, tras la desidia y el desgano para cumplir con el mandato del pueblo, mi antecesor renunció a su cargo."



**Fernández Meijide se negó a "psicoanalizar" los motivos de Menem.**
*"En todo caso, debería ocuparse del hambre y de la corrupción."*

Ayer por la tarde Alfonsín accedió a dialogar con **Página/12**. "Menem debe estar un poco nervioso", dijo el ex presidente, quien destacó la "actitud constructiva que tiene la Alianza" y añadió que "lo mejor es no abundar en réplicas, porque no le hacen bien a nadie y menos al país".

El titular del bloque de diputados de la UCR, Federico Storani, explicó que "la táctica de Menem se basa en instalar la idea de que la Alianza está trabando las cosas. Pretende demostrar que él hizo todo lo necesario y que nosotros no lo dejamos. Está intentando justificar el gobierno por decreto y la fujimorización de la política", concluyó Storani. En la misiva, Menem también acusó a la oposición de no tener un proyecto propio. "Hoy son todos menemistas: se atribuyen los logros de mi gobierno y los incorporan a sus promesas partidarias. Ideas no tienen, alquilan las mías y las exhiben como propias en una larga carta".

El diputado Rodolfo Terragno esbozó una explicación psicológica. "Comprendo que la tensión derivada de la situación que le toca administrar, unida a la clásica soledad del poder, le quite ocasionalmente la serenidad necesaria".

DEBATE SOBRE LA PROPUESTA ECONOMICA ALIANCISTA

# El misterio de cómo crear empleo

**Machinea ya tiene quien le discuta. El economista del Frepaso Enrique Martínez planteó ayer, en la reunión del Instituto Programático de la Alianza (IPA), la necesidad de incorporar algunos elementos al debate económico de la coalición. Martínez mencionó, entre otras cuestiones, "el fortalecimiento de los empresarios nacionales, la creación de infraestructura productiva y la promoción de los sectores con alta densidad de mano de obra". Estas ideas fueron relativizadas por José Luis Machinea. El economista radical explicó que el 70 por ciento de la mano de obra se concentra en el sector servicios, por lo que el enfoque "industrialista" de su colega no llevaría necesariamente a la creación de más empleo. El debate fue calificado de "muy interesante" por el ex presidente Raúl Alfonsín, quien agregó que "hay que abrir y profundizar la discusión económica".**

En una exposición de 40 minutos, Martínez sostuvo que el esquema económico al que denominó "standard" contempla tres tareas pendientes: aumento del ahorro público y privado, aumento de las exportaciones y la necesidad de optimizar la eficiencia del sector público. El economista sostuvo que "con tener en cuenta sólo estos elementos no alcanza para generar más empleo" y agregó que "es imprescindible, para una política económica, contemplar otros factores".

Martínez hizo hincapié en el fortalecimiento de los empresarios nacionales, el aumento de la autonomía tecnológica, la incorporación a la producción de sectores sociales en riesgo, la promoción de sectores productivos con alta densidad de mano de obra y el impulso de eslabones de cadenas productivas con mayor valor agregado.

"La Carta a los Argentinos tiene en cuenta estos temas, pero no los presenta como centrales", dijo el economista, quien luego añadió una metáfora. "El esquema económico común tiende a pensar que serían algo así como el levantavidrios eléctrico de un auto. Yo creo que son parte del motor y que, sin ellos, el auto no funciona".

Un dirigente del Frepaso que presenció la reunión dijo ayer a este diario que Machinea relativizó la "universalidad" del planteo de su colega. El economista radical argumentó que el enfoque "industrialista" de Martínez no tiene en cuenta que "en la Argentina, el sector de los servicios concentra el 70 por ciento de la mano de obra".

Según la misma fuente, Machinea sostuvo que las propuestas de Martínez, como la necesidad de mejorar la "intensidad y calidad del uso de los recursos humanos" se subrayan en la Carta. Y agregó que hay algunos temas en los que hay que tener mucho cuidado. Si bien admitió que "la necesidad de incentivar las exportaciones y de equilibrar la balanza comercial es compartida por todos", el economista explicó que "debe hacerse de manera gradual, porque si no nos estaríamos exponiendo a una recesión".



**PATRICIA R. MADDALENA DE ROMERO y JUAN RAMON ROMERO**
***28 de agosto de 1976***

Porque no les permitieron disfrutar de sus hijos.
***No los perdono.***
Porque no les permitieron conocer a su nieta.
***No los perdono.***
Porque pretendieron borrar su amor y alegría.
***No los perdono.***
Porque no se perdona el sadismo y la perversión.
***No olvido. Tu madre.***

A 22 años de su desaparición y muerte. Sus hijos, nieta, padres, hermanos, sobrinos, tías, familiares y amigos los recuerdan con el ejemplo de amor y alegría con que vivieron.
Por los 30.000 desaparecidos y asesinados
No a la impunidad.

Telam



**Ex gobernador Eduardo Angeloz, enjuiciado en Córdoba.**
*Delito de "omisión de justificar un enriquecimiento apreciable".*

# Piden prisión de Angeloz y su hijo

## Los fiscales pidieron cinco años de prisión y diez de inhabilitación para ocupar cargos públicos. El miércoles, alegato de la defensa.

**Ayer al mediodía, el clima en la sala de audiencias del edificio II de los Tribunales cordobeses era tenso cuando los fiscales de la Cámara Séptima del Crimen solicitaron cinco años de prisión efectiva y diez de inhabilitación absoluta para ejercer cualquier cargo público para Eduardo Angeloz. El hombre que gobernó la provincia durante doce años consecutivos fue considerado culpable por los fiscales del delito de "omisión de justificar un enriquecimiento patrimonial apreciable". Luego de un juicio oral considerado por el mismo imputado como una "advertencia" para toda la clase política argentina, Angeloz podría ir a prisión. Los fiscales Carlos Ferrer y Jorge de la Vega pidieron, además, tres años de ejecución efectiva para Carlos Miguel Angeloz, hijo menor del ex gobernador. Para el primogénito, Eduardo César, solicitaron dos años de ejecución condicional.**

Angeloz –primer funcionario de tan alto nivel que debió enfrentarse a un proceso por enriquecimiento ilícito– y su hijo menor son los únicos procesados en la causa que podrían terminar en prisión. De hecho, la Cámara deliberó hoy por más de dos horas si correspondía que el ex gobernador espere la sentencia en la cárcel. Finalmente, Juan Barrionuevo, presidente del Tribunal, anunció que se decidió extender la libertad condicional concedida a Angeloz por el juez de instrucción Manuel Molina mediante el pago de una fianza de 500 mil pesos. Carlos Miguel deberá depositar la mitad. Al conocerse la decisión de la Cámara, los simpatizantes angelocistas que colmaron los pasillos próximos a la sala de audiencias mostraron su aprobación con gritos de alegría. Al retirarse del Tribunal, Angeloz acusó al fiscal Ferrer frente a los cronistas y movileros de ser "el eje de la conspiración" en su contra. "Es el autor ideológico de todo esto, en connivencia con algunos abogados y otras personas más", afirmó.

Para otras doce personas –incluido Eduardo César hijo–, acusadas de haber actuado como testaferros, los fiscales solicitaron penas de entre uno y dos años y medio, en todos los casos de cumplimiento condicional. El único imputado para el que se pidió la absolución fue José Miguel Echegaray, quien estaba vinculado a la firma Pertosur, un emprendimiento que los fiscales pidieron que se excluya de los bienes que se le adjudican a Angeloz. Para el ex titular del Banco Social, Jaime Pompas –que actualmente cumple otra condena vinculada a su accionar al frente de esa entidad–, Ferrer y De la Vega pidieron un año de prisión por considerarlo partícipe necesario de enriquecimiento ilícito. Además, se solicitó el procesamiento por "falso testimonio" a varios testigos.

El proceso contra el ex gobernador comenzó a gestarse el 24 de agosto de 1995 con una denuncia de la Coordinadora de Gremios Estatales. La acusación sostuvo que desde que Angeloz asumió el gobierno provincial en 1983 hasta que renunció en 1995 su patrimonio familiar creció considerablemente a través de inversiones en campos, departamentos, locales y medios de comunicación. Según el alegato de los fiscales, el enriquecimiento ilícito del ex gobernador ascendió a 4.135.137 pesos.

Desde el inicio de la causa, Angeloz afirmó que el artículo del Código Penal, mediante el cual se lo acusa, es "inconstitucional" porque invierte la carga de la prueba, es decir, que el acusado debe probar su inocencia. A partir del próximo miércoles se conocerán los alegatos de los abogados defensores. Prácticamente no hay duda de que José Buteler y Jorge Jaimovich pedirán la absolución de la familia Angeloz. Se presume que la sentencia se conocerá a fines de septiembre.

**Por Susana Viau**

**El juez federal Jorge Urso allanó el domicilio donde fue encontrado muerto el capitán Horacio Pedro Estrada y secuestró abundante documentación relativa a la venta ilegal de armamento. Entre tanto, Facundo Cubas, el magistrado a cuyo cargo se encuentra la investigación de la muerte del ex represor de la ESMA, resolvió liberar el departamento y devolverlo a los familiares de Estrada, decisión que, de hecho, cierra la posibilidad de nuevas pericias en el lugar. Urso incautó datos de cuentas bancarias, faxes, agendas y tarjetas que quedaron en custodia del juez Cubas. Cubas tiene también en su poder el disco rígido de la computadora frente a la que se encontró el cadáver de Horacio Estrada. Entre los oficiales de inteligencia naval toma cuerpo la versión de que se estaría frente a un asesinato, y que Estrada habría solicitado dinero y documentación para viajar a Sudáfrica.**



**El juez federal Jorge Urso.** *Todavía no tiene la autopsia.*

# Los camaradas de Estrada piensan que fue asesinado

El juez Urso incautó documentos que probarían la relación de Estrada con Palleros. Entre ellos, se encontraron cuentas bancarias, agendas y tarjetas. Anoche se redactaban los primeros informes de la autopsia.

Ayer por la noche la policía comenzaba a redactar los primeros informes de la autopsia, pero el resultado de los estudios anatomopatológicos demorará todavía unos días más. Recién entonces, sostienen el fiscal Adrián Giménez y sus colaboradores, se estará en condiciones de emitir una opinión fundada respecto de si la causa abierta por la muerte de Estrada se tramita como suicidio o como asesinato.

Según trascendió, en el allanamiento realizado ayer por Urso se encontraron documentos sobre las empresas Hayton Trade y Debrol, intermediarias en la venta de armas argentinas a Ecuador y también antigua correspondencia con Panamá para la venta del TAM (Tanque Argentino Mediano). Además, Urso y el fiscal Carlos Stornelli –que, como los funcionarios de la fiscalía de Giménez, se encontraban presentes en el procedimiento– incautaron carpetas, agendas, números de cuentas y depósitos bancarios y contratos que relacionan las operaciones con Suiza y Sudáfrica. Los nexos de Estrada con el coronel Diego Palleros, desde el martes en libertad en Sudáfrica, y con el traficante de armas francés Jean Lasnaud. Los abogados de Estrada, Gerardo Ibáñez y Vicente Palacios de Manrique, habían negado autenticidad a los faxes firmados por su cliente y por Lasnaud y dirigidos a Roberto Sassen van Esloo, directivo de Prodefensa, la empresa que intermedió en la venta de fusiles y municiones a Ecuador. Ibáñez y Palacios de Manrique habían acompañado a Estrada el viernes hasta los tribunales federales de Comodoro Py y ratificaron que no habían advertido en él signos de depresión. Aseguraron, por otra parte, que la situación procesal de Estrada no revestía gravedad suficiente para haber funcionado como detonante de un posible suicidio. La documentación incautada por Urso ayer aportaría verosimilitud a los faxes mencionados y que se encuentran incorporados al expediente.

**Viaje:** ***Los marinos que lo vieron en los últimos días aseguran que Estrada había solicitado dinero y apoyo para salir a Sudáfrica, donde contaba con buenos contactos.***

La documentación que Estrada guardaba en su casa, "siempre y cuando no se la hayan plantado", hipotetizó una fuente judicial, no agrega demasiados elementos a los que ya están consignados en el expediente, a excepción de la que hace mención a eventuales ventas de TAM a Panamá, una negociación iniciada en 1985. Al concluir el allanamiento, Urso fue preguntado respecto de la posibilidad de viajar para entrevistarse con Palleros, tal como sugirió la representación diplomática sudafricana. El magistrado respondió que ese era un "análisis que debe hacerse a la luz de lo que dice el Código Penal". El ofrecimiento sudafricano no implica una toma de declaración sino una "conversación informal".

Por su lado, el denunciante en la causa, el abogado Ricardo Monner Sans, solicitó que se requiera al juez Cubas para que la computadora secuestrada el día de la muerte de Estrada sea protegida "en condiciones de máxima seguridad" y pidió asimismo que la Fuerza Aérea informe de qué credencial o permiso se valieron Lasnaud y Estrada para ingresar a la pista del aeropuerto de Ezeiza la noche del embarque de las armas y si la transportista Fine Air llevaba bandera de los Estados Unidos. Lo cierto es que los camaradas de armas de Horacio Estrada son quienes, de manera extraoficial, se oponen con más vehemencia a la hipótesis del suicidio. Los marinos que lo vieron en los últimos días aseguran que Estrada había solicitado dinero y apoyo para salir del país rumbo a Sudáfrica, donde contaba con buenos contactos. En esos mismos círculos se afirma también que ya se habían realizado algunas comunicaciones telefónicas para preparar la partida. Estrada les habría adelantado a dos antiguos oficiales que, durante el compás de espera abierto por esas tratativas, "me voy a abstener de declarar".

EN DIPUTADOS, BALZA DESLIGO AL EJERCITO DEL TRAFICO DE ARMAMENTO

# "No entregó armas a ningún país"

El jefe del Ejército apuntó a Fabricaciones Militares y la Aduana al declarar en la Comisión de Defensa de Diputados.

**Por Nora Veiras**

**El titular del Ejército, Martín Balza, llegó acompañado por quince oficiales a la Comisión de Defensa de la Cámara baja. Durante más de dos horas apabulló a los legisladores con datos y cuadros para explicar los convenios con Fabricaciones Militares (FM), sospechados de ser utilizados como pantalla para la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia. "El Ejército no entregó ningún armamento para vender a ningún país. Nadie tampoco le solicitó ningún material. Se dice que con estos convenios se vaciaron los arsenales. Al contrario, incrementamos nuestra capacidad operativa", aseguró Balza, y apuntó las responsabilidades sobre FM y la Aduana "que dependía del ex ministro Domingo Cavallo". Los diputados se mostraron más que comprensivos con la actitud del general que pidió informarlos. El único que solicitó precisiones fue el frepasista cordobés Horacio Viqueira.**

"Fue un éxito", resumían los uniformados que llegaron al Parlamento con la clara intención de mostrar que todo el Ejército cierra filas detrás de Balza. En corrillos comentaban que el ex presidente Raúl Alfonsín le dijo a Carlos "Chacho" Alvarez que la insistencia de Viqueira con el tema armas era "kamikaze" y recordaban las buenas relaciones de Alfonsín con Balza. En el intercambio se notó que el cordobés quedó casi solo en el reclamo de precisiones. Su compañero de bancada, el ex canciller Dante Caputo optó por encuadrar el tráfico de armas en el contexto de las relaciones con Estados Unidos y recordó que "en el '92, el vocero del Departamento de Estado, mencionó que se estaban vendiendo armas a Croacia y en el listado de vendedores figuraba Argentina. Me sorprende que esto no generara inquietud en el gobierno argentino". Los radicales y justicialistas optaron por escuchar.

Mientras ordenaba a uno de sus hombres que pusiera las transparencias con datos, croquis y cifras, el titular del Ejército dijo que se firmaron 18 convenios con la empresa para cambiar municiones vencidas y acondicionar armas y repitió una y otra vez que "no cometimos ningún delito". Balza detalló que los convenios "sospechados" son "para mí muy beneficiosos" y explicó que el Ejército entregó a Fabricaciones Militares: * 8 obuses Otto Melara para ser acondicionados. Les devolvieron 2, otro está listo en la fábrica y 5 "fueron afectados por la explosión de la fábrica de Río Tercero".

◆ 6 cañones CITER para recibir a cambio 4 cañones CALA 30. De los cuales le entregaron 2.

◆ 7,5 millones de municiones vencidas, consideradas "basura" y recibieron 5,4 millones a cambio y por el resto se optó por cambiarlo por 3560 cohetes Albatros.

◆ 16 cañones CITER. De los cuales 6 no fueron devueltos.

Viqueira dijo que "el ministro Cavallo dice en su libro *El Peso de la Verdad* que cuando no alcanzaban los elementos de FM se recurría al stock del Ejército. El ex interventor de FM, Luis Sarlenga (procesado en la causa por el juez federal Jorge Urso) explicitó lo mismo en una nota que consta en la causa y yo fui uno de los denunciantes de que los cañones Otto Melara del Ejército fueron a Croacia y que en Río Tercero existen sólo piezas sueltas". Balza contestó que "si el señor Sarlenga pensaba que podía recurrir al Ejército para vender, es un pensamiento que nunca materializó", confesó sorprendido por el escrito del ex ministro y "que no lo haya denunciado porque sería omisión de denuncia".

**Balza:** ***"Si el señor Sarlenga pensaba que podía recurrir al Ejército para vender, es un pensamiento que nunca materializó".***

Uno de los puntos más cuestionados es la entrega de los cañones CITER para "transformarlos" en CALA 30. Balza dijo que "transformar no fue la palabra más feliz" porque "no se puede convertir un gorrión en un pollo y que en realidad debería haber dicho 'cambiar'". En la respuesta que le envió el Ejército a Viqueira por escrito figura como causa de que 6 cañones CITER no hayan sido devueltos que "las piezas fueron utilizadaspara la construcción de cañones CALA 30, según convenio entre el Ejército y la Dirección General de FM del 11 de octubre de 1994".

Para precisar por qué se alojaron los contenedores en la Compañía 601 de Los Polvorines antes de ser embarcados, Balza le pidió al teniente coronel Adolfo Ferrantes que explique el procedimiento. Ferrantes dijo que FM le pidió alojar 85 contenedores y que él permitió, previa autorización del jefe de Arsenales, alojar 50 contenedores que llegaron cerrados y fueron controlados por personal de FM. Balza dijo que "habría que preguntarse por los otros 308 contenedores que se dice que salieron del país" y remarcó que "al Ejército no le corresponde preguntar qué hace FM con el material que se le entrega". "Quedó claro que no es el Ejército el que tiene que dar explicaciones", repetían los uniformados mientras los legisladores se dan por satisfechos con la *mise en scène*.



Alejandro Amdan

**El diputado Juan Manuel Casella con el teniente general Martín Balza, ayer en Diputados.**
*"Habría que preguntarse por los otros 308 contenedores que se dice que salieron del país".*

## "No se pueden estirar"

◆ "Transformar cañones CITER en CALA fue un término poco feliz. Los informes técnicos dijeron que algunas partes se podrían utilizar. No sé. Uno mide cinco metros, el otro siete. Hay cosas que no se pueden estirar". * "En enero del '97, dos señores de FM (Luis Lagos y Santiago Callejas) que habían estado en Croacia dijeron que habían visto 3 cañones CITER que habrían sido enviados en setiembre del '93, en ese momento no había convenio entre el Ejército y FM. Los números de identificación nunca habían sido provistos a la fuerza. ¿Ahora cómo estaban allá? No me corresponde a mí saberlo. Esos cañones los fabrica FM. Cuando yo estuve en Croacia no vi ningún cañón argentino. Sólo vi armas portátiles. Me dijeron que había fusiles".

◆ "Si FM retira el material de los regimientos en camiones o contenedores es un problema de FM. Ellos tienen que responder (A Tucumán, llegaron los *containers* desde la Aduana, FM cargó las municiones, esos mismos *containers* recalaron en la Compañía 601 de Los Polvorines y de ahí fueron despachados por la Aduana). La que puede saber es la Aduana, que dependía de Cavallo. Yo no tengo idea y no creo ser un tonto por eso. Nunca hubiésemos creído algo anormal, un desvío a través de Venezuela y Panamá".

◆ "En las Islas Malvinas quedaron abandonados 4 cañones 155 milímetros, 35 Otto Melara y creo que 6 más de Infantería de Marina. No tengo idea qué se hizo con ese material. Habría que consultar al Reino Unido".

## Plan de radarización

La comisión del Plan Nacional de Radarización rechazó la recusación que la empresa italiana Alenia hizo del ministro de Defensa, Jorge Domínguez, por "prejuzgamiento y enemistad manifiesta" en el proceso de licitación. En la conferencia de prensa que dio el funcionario el 11 de agosto había dicho que "el producto final de Alenia no está operativo" y que la empresa no cumpliría con los requisitos exigidos para su precalificación. Los representantes de la estatal italiana decidieron recusarlo por esto, y respondieron que hay radares de esa marca funcionando en cinco aeropuertos de Argentina. El conflicto habría llegado a altas esferas, dado que el premier italiano Romano Prodi le solicitó al presidente Carlos Menem que haya transparencia en el proceso licitatorio.

## Más de dos horas

◆ 2 horas con 45 minutos estuvo reunido el jefe del Ejército, Martín Balza, con los diputados de la Comisión de Defensa.

◆ 2 horas con 15 minutos duró la exposición de Balza.

◆ 3 diputados del Frepaso hicieron preguntas (Horacio Viqueira, quien no integra la comisión de Defensa, Héctor Polino y Ramón Torres Molina) y Dante Caputo aportó un comentario.

◆ 1 radical preguntó (Alfredo Allende)

◆ 1 peronista pidió una precisión (Luis Manuel Obarrio)

Estaban presentes 7 radicales, 4 frepasistas, 5 peronistas, 1 representante del Movimiento Popular Neuquino y 1 de Acción por la República.

# Presentan pruebas de la internacional del terror

Los abogados de las Abuelas de Plaza de Mayo presentaron ante el juez Bagnasco copia de documentos que acreditan la existencia de acciones de represión conjunta entre Argentina y Paraguay.

**Por A. M.**

**La Justicia argentina podría probar la existencia del Plan Cóndor de represión conjunta en los países de América del Sur. Los abogados que representan a las Abuelas de Plaza de Mayo, en la causa que investiga el destino de sus nietos, presentaron copias de documentos de la policía paraguaya que dan cuenta del intercambio de prisioneros entre los gobiernos militares de Argentina y ese país. Estas personas, argentinos, uruguayos y paraguayos, permanecen desaparecidas. Se solicitó que prestara declaración el ex ministro de Relaciones Exteriores de la dictadura, almirante retirado Oscar Montes, que la Corte Suprema del Paraguay enviara copias de esos documentos y que los Estados Unidos aportaran lo que posean en sus archivos recién abiertos, referido al Plan Cóndor.**

Los abogados que representan a las Abuelas de Plaza de Mayo, Alberto Pedroncini y David Baigún, presentaron en el juzgado federal Nº 7 las copias de documentos de la policía paraguaya que apuntan a probar la existencia del denominado Plan Cóndor de represión coordinada entre los países del Cono Sur. El primer caso se refiere al traslado de cinco personas –tres argentinos y dos uruguayos– de Paraguay a Argentina. El "dossier" entregado por la Corte Suprema del Paraguay contiene sus antecedentes políticos y en el folio 194 hay un informe fechado en Asunción el día 16 de mayo de 1977 que dice que "fueron expulsados del país por carecer de documentos de radicación los uruguayos Gustavo Edison Insaurralde y Nelson Rodolfo Santana Scotto, y los argentinos Alejandro José Logoluso Di Martino, José Nell y Nora Marta Landi Gill. En la misma página hay una firma y un sello que dice jefe de Policía (ver facsímil).

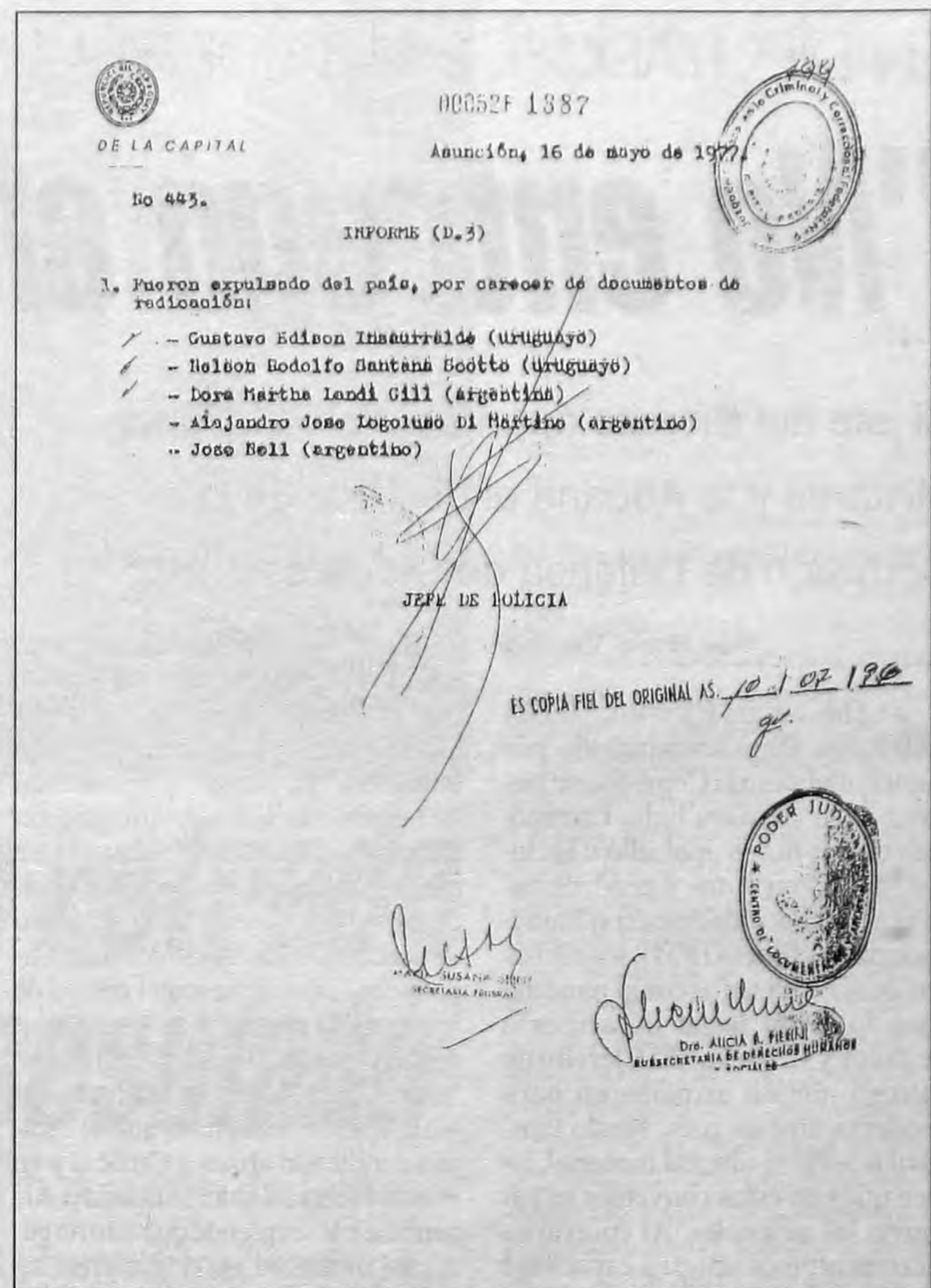
La última hoja del documento deja constancia de que ese día los nombrados "viajaron a Buenos Aires, quedando los mismos a disposición de las autoridades argentinas, viajaron en un avión Bi-reactor de la Armada Argentina, con matrícula 5-7-30-0653, piloteado por el capitán de corbeta José Abdala". Pedroncini sostiene que estos prisioneros fueron entregados al Estado argentino, y trasladados a nuestro país en un avión argentino, y que de este hecho "son responsables quienes ejercían las más altas funciones del gobierno nacional, es decir, los integrantes de la junta militar como órgano supremo del Estado, el presidente de la República y su ministro de Relaciones Exteriores". Todos los nombrados en el documento se encuentran desaparecidos.

El segundo documento presentado es un informe de la policía de Asunción, fechado el 4 de diciembre de 1976 y bajo custodia de la Corte Suprema de Justicia del Paraguay, y refiere que un oficial del Ejército argentino llevó en el baúl de su automóvil al paraguayo Domingo Rolon Centurión, secuestrado en territorio argentino, traspuso ilegalmente la frontera y lo entregó a la dictadura del país limítrofe. "Rolon Centurión pasó así a engrosar la larga lista de víctimas del régimen de Alfredo Stroessner", dice el escrito de los abogados. Según ellos, de esta manera queda probada documentalmente la "multilateralidad del sistema represivo, como contexto en el que desaparecieron menores y mujeres embarazadas".

En el seno de este sistema habrían sido sustraídos los menores Carla Rutila Artés, Paula Logares, Simón Antonio Riquelo, Anatole y Victoria Julien Grisonas, Mariana Zaffaroni Islas y el niño o niña de María Claudia García Iruretagoyena de Gelman. El fiscal federal Eduardo Freiler había sugerido que

> **Sistema:** ***Según los abogados queda probada la "multilateralidad del sistema represivo, como contexto en el que desaparecieron menores y mujeres embarazadas".***

en la causa sobre sustracción de los hijos de los desaparecidos, que instruye el juez Adolfo Bagnasco, corresponde ahondar la investigación para esclarecer los hechos de secuestros de menores en otros países limítrofes y determinar las responsabilidades de la puesta en práctica de la cooperación interestatal que ha permitido la comisión de este tipo de delitos. El reciente testimonio de la maestra uruguaya Sara Méndez relató la operatoria conjunta de fuerzas militares argentinas y uruguayas que tenían como base el centro clandestino de detención Automotores Orletti. Pedroncini solicitó al juzgado de Adolfo Bagnasco que librara un exhorto a la Corte Suprema de Justicia del Paraguay, para que remitiera los documentos archivados bajo su custodia referidos a la represión interconectada en el Cono Sur. También pidió que se le requiriera a la Armada Argentina un informe sobre las personas transportadas desde Paraguay en mayo de 1977, en el avión piloteado por el capitán de corbeta José Abdala y sobre el domicilio y el estado de revista del mencionado oficial. El abogado quiere que se cite a declarar al almirante retirado Oscar Antonio Montes, ex ministro de Relaciones Exteriores del régimen militar.


DE LA CAPITAL

00052F 1387

Asunción, 16 de mayo de 1977.

No 443.

INFORME (D.3)

1. Fueron expulsado del país, por carecer de documentos de radicación:

- Gustavo Edison Insaurralde (uruguayo)
- Nelson Rodolfo Santana Scotto (uruguayo)
- Dora Martha Landi Gill (argentina)
- Alejandro Jose Logoluso Di Martino (argentino)
- Jose Nell (argentino)

JEFE DE POLICIA

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL AS. 10/07/1996

**Facsímil de un documento de la policía paraguaya presentado ayer.**
*Da cuenta de intercambio de prisioneros entre Argentina y Paraguay.*

GROSSO Y LAS LICITACIONES DEL VELODROMO Y EL GOLF

# "Fui un buen intendente"

**Por Irina Hauser**

**"Fui un buen intendente. Le hice ganar 500 millones de dólares a la comuna." Alrededor de esta afirmación giraron todas las declaraciones que el ex intendente Carlos Grosso hizo ayer desde el banquillo mientras lo indagaba el juez Carlos Bourel en el proceso judicial que se le sigue por irregularidades cometidas en la concesión del Velódromo de Palermo y del campo municipal de golf. Grosso, que tuvo que dejar su cargo en el '92 asediado por denuncias de corrupción, está procesado por asociación ilícita, un delito no excarcelable. Según Antonio Cartañá, querellante en la causa, "lograr desarmar la red en que estaba involucrado Grosso haría caer también varios contratos vigentes: el del control de taxis y el del zoológico, por ejemplo". En su declaración de ayer, sin embargo, el ex dirigente peronista dijo que la licitación fue trucha y negó vinculaciones con la empresa adjudicataria y alianzas con la comisión que en aquel entonces tenía a su cargo los servicios y las concesiones de la administración.**

La causa se funda en los presuntos acuerdos armados por una suerte de triángulo del que habrían formado parte Grosso (responsable de emitir decretos para autorizar operaciones), la Comisión 1628 (en ese entonces responsable de adjudicar las licitaciones) y la firma Asesores Empresarios S.A. (beneficiada por la licitación del Velódromo y del Campo de Golf).

Las declaraciones que Grosso hizo ayer, según indicaron fuentes judiciales, apuntaron a desconocer el delito. Dijo que la licitación la manejó la comisión en cuestión, que no tuvo participación (salvo la firma del decreto) y que la materia en debate corresponde al derecho administrativo, no al derecho penal. Lo que intenta mostrar Cartañá, en virtud de la denuncia que –en un principio presentó el entonces concejal Aníbal Ibarra–, es que la adjudicación pública fue un disfraz:

◆ Entre los diez postulantes a la licitación, se presentó Osvaldo Diéguez y Asociados. Un decreto de junio del '90 declara de interés público la iniciativa de la firma Asesores Empresarios, que no existía entre las postuladas e incluía entre sus miembros a Osvaldo Diéguez, que trabajaba en FEPAC, fundación que lideraba el actual secretario de la presidencia Alberto Kohan.

◆ Grosso llama a licitación por el régimen de concesión y entre las obras a realizar, el pliego incluye un hotel cinco estrellas. Los Amigos del Lago de Palermo protestan y el ex intendente suspende en septiembre la licitación. Pero no publica el decreto de suspensión hasta el 24 de octubre.

◆ La licitación no fue reanudada oficialmente. La administración argumentó que anunció la suspensión a través de una circular firmada por la comisión 1628. La empresa finalmente beneficiada fue Asesores Empresarios, que tenía 10 pesos de capital social. Fue descartada Golago S.A, la que reunía mayor puntaje en relación a los requisitos municipales.

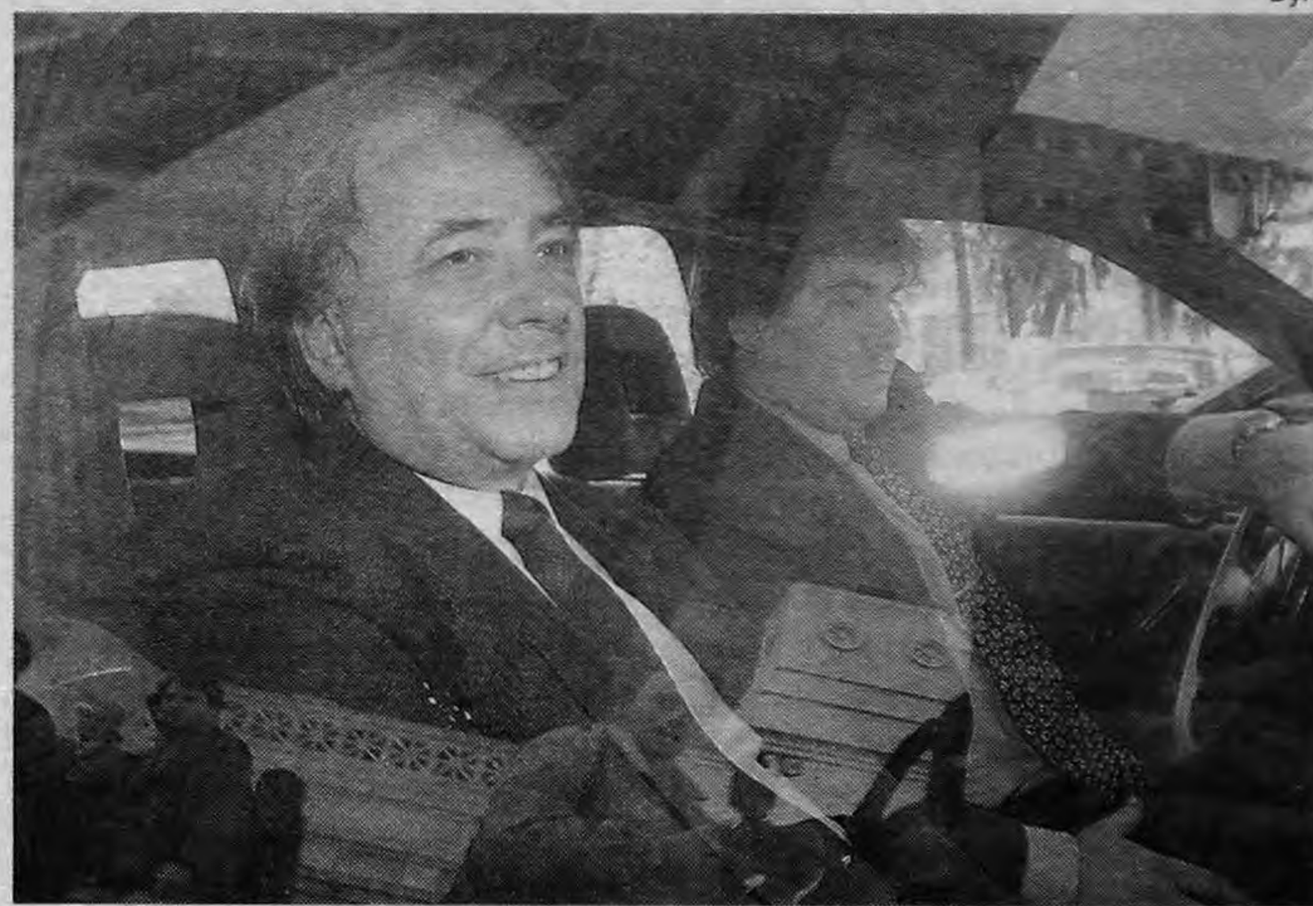
◆ Hubo dos decretos de adjudicación: uno fechado el 2 de julio y con número 2438 y otro fechado el 2 de julio con número 2479. Este último fue el que llegó a la justicia civil. La maniobra hubiera pasado desapercibida, de no ser porque este número coincidía con el de un decreto de otra licitación correspondiente al Hospital Fernández.

◆ En el directorio de Asesores Empresarios también figuraba Héctor Antonio (hijo del empresario peronista Jorge Antonio) quien estaba concursado con un trámite de quiebra en Mar del Plata, lo que le impedía (legalmente) presentarse.

Acerca de los decretos clonados Grosso dijo, según fuentes judiciales confiables, que se trató de un error burocrático. Sobre la inexistencia previa de la empresa y su posterior selección, se limitó a decir que no conocía la estrategia empresarial de Diéguez, que desconocía las vinculaciones de éste con Kohan, que la adjudicación la hizo la comisión 1628 y que tampoco sabía de quién era hijo Héctor Antonio.

Como presunto organizador de la asociación ilícita, Grosso podría tener una pena de cinco a 15 años de prisión.

DyN



**Ex intendente Carlos Grosso, al retirarse ayer de Tribunales.**
*"Le hice ganar 500 millones de dólares a la comuna."*



**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

**Página/12**

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

EL INTERVENTOR DEL PAMI DECLARARA COMO IMPUTADO

# Sepelios truchos bajo la lupa

La causa que investiga los retornos y sobreprecios en los entierros dejó al descubierto un sistema de arbitrariedades.

**Por Adriana Meyer**

**El presidente del PAMI, Víctor Alderete, será citado a declarar en los próximos días como imputado, en la causa que investiga el presunto pago de "retornos" que habría realizado la empresa intermediaria Funeral Home a la obra social de los jubilados. El empresario Juan Pedro Mica –que había sido filmado por un canal de televisión reconociendo que pagaban coimas para explotar el servicio de sepelios para jubilados y pensionados– debía presentarse ante la Justicia el lunes pasado. Hoy vence el plazo para asistir a la citación indagatoria, de lo contrario el juez federal Gustavo Literas ordenará a la policía que lo obligara a concurrir a su juzgado.**

La cámara oculta del noticiero de Canal 13 mostró en marzo de este año al empresario funebrero Juan Pedro Mica describiendo el mecanismo de subcontrataciones que realiza Funeral Home y dejando entrever que alguien del PAMI recibiría parte de las ganancias de esa intermediaria. La obra social de los jubilados le paga 5.700.000 por mes a Funeral Home, por el convenio que firmaron en octubre pasado. Esta empresa intermediaria retiene un porcentaje de esa suma por derivar la prestación a casas funerarias, que deben aceptar sus condiciones para trabajar con los afiliados del PAMI. Los legisladores que cuestionaron el sistema aseguran que esta forma de operar perjudica a los ancianos porque llega menos dinero a los prestadores reales y se deteriora el servicio.

Sin saber que lo filmaban Juan Mica dijo que Funeral Home "tiene que ponerse como perro todos los meses, deja un palo (un millón de pesos) al PAMI. Lo tiene que dar porque ése es el arreglo". Esta escena difundida por televisión es contundente, pero constituye un elemento más. Los investigadores han recogido en varios allanamientos las pruebas suficientes como para tener una base documental sólida, y ya manejan una cifra clave: Funeral Home estaría cobrando por 1800 muertes de más por mes, es decir, por esa cantidad de casos que no existen.

Una fuente del juzgado federal Nº 10 aseguró a **Página/12** que ya hay muchos elementos en el expediente como para pensar en la existencia de una asociación ilícita entre la intermediaria Funeral Home y el PAMI, organizada para estafar al Estado. En la firma de ese contrato se habrían detectado graves irregularidades: para su concreción no fue consultada ningún área y no hubo controles previos ni posteriores. "La falta de supervisión es el eje del caso PAMI, porque la obra social tiene su síndico y sus mecanismos internos que no están funcionando", aseguró la fuente, que admitió que el problema radica en que Alderete está autorizado a realizar contrataciones directas por la propia ley del PAMI.

La causa fue iniciada por la denuncia de los diputados radicales Federico Storani, Elisa Carrió, Cristina Guevara, Eduardo Santín, Margarita Stolbizer y Laura Musa, a quienes se sumó luego una empresa de servicios fúnebres perjudicada por la intermediaria Funeral Home. Los legisladores denunciaron al presidente del PAMI, Víctor Alderete, ante la Justicia federal por violación de los deberes de funcionario público y malversación de caudales, pero la carátula provisoria refiere al delito de abuso de autoridad e incumplimiento de los deberes de funcionario público. En esta etapa está culminando el período de recolección de pruebas documentales y comienza la de las citaciones.


Télam

**Víctor Alderete con los veteranos de guerra a los que transfirió.**
*Le pasó su atención médica a la Secretaría de Desarrollo Social.*

El juez federal Gustavo Literas lleva adelante otras tres causas relacionadas con denuncias contra el PAMI que preside Alderete. Una de ellas investiga el doble pago de servicios fúnebres, a través de reintegros directos que se pagan por duplicado. Otro expediente se instruye por el contrato de la intermediaria Red Odontológica, que obtiene una ganancia mensual de 23 millones de pesos. Y la tercera enfoca hacia el contrato que firmó Alderete con Cobertura Federal de Salud para la atención de los veteranos de Malvinas. Mientras tanto el funcionario intenta juntar adhesiones dando empleos temporarios a los familiares de los muertos por las deficiencias en la cobertura que brinda la obrasocial, y capitalizando el rechazo de un sector de los veteranos de Malvinas al proyecto de ley que pretende pasarlos del PAMI a la Secretaría de Desarrollo Social.

## La Libertad de viaje

La fragata escuela "Libertad" llegó ayer al puerto de Portsmouth, en el sur de Inglaterra, como invitada de la Marina Real y para participar en el Festival Internacional del Mar. Peter Edbrooke, director de la Sociedad Anglo-Argentina (AAS) en el Reino Unido, presentará una bandera británica como gesto de amistad.

## Manos limpias

El juez en lo penal económico Julio Cruciani reclamó, en Santiago del Estero, "manos limpias en el Poder Judicial" y criticó a los magistrados que "no tienen noción de lo que representa el cargo". Cruciani habló en conferencia de prensa, en el marco del Seminario sobre Defensa y Divulgación de los Derechos Constitucionales, organizado por la Asociación "Manos Limpias".

## Paro de los judiciales

La Unión de Empleados de la Justicia de la Nación (UEJN) realizó ayer un paro de actividades. Los judiciales se concentraron frente al Palacio de Tribunales en reclamo de mejoras salariales y contra el traspaso de los tribunales ordinarios al ámbito de la ciudad de Buenos Aires. También pidieron la confirmación de 1.300 "meritorios", que se desempeñan en los juzgados sin percibir remuneración.

## Abuelas en Martínez

Hoy a las 20, en Córdoba 1957, de la localidad de Martínez, se realizará un panel sobre comunicación, cultura, educación e identidad en el marco del Mes de la Identidad en Zona Norte organizado por las Abuelas de Plaza de Mayo. Participarán de la charla el sociólogo Fortunato Malimacci, el cineasta David Blaustein, los periodistas Daniel Tognetti y Mario Wainfeld y las Abuelas de Plaza de Mayo.

# Repudio contra "Lord Villalba"

Una de las agrupaciones que nuclean a los ex combatientes de Malvinas protestó ayer frente a la sede del PAMI y al Congreso nacional contra un proyecto de ley del diputado frepasista Alfredo Villalba. El proyecto prevé el traspaso de la órbita de la obra social de los jubilados a la de la Secretaría de Desarrollo Social de la atención médica de los ex combatientes. Los veteranos de guerra tomaron la planta baja del edificio ubicado en Perú 169, hasta que los recibió el dueño de casa, Víctor Alderete, quien les garantizó que la obra social seguirá brindándoles prestaciones y un servicio de salud especial. Los ex combatientes marcharon luego hacia el Parlamento para entregar un petitorio al autor de la propuesta y empapelaron el centro de la ciudad con afiches de repudio al legislador, a quien denominaron "Lord Villalba".

Por Fernando Almirón

# Hasta Servini produce dolor de cabeza a Menem

La jueza, que usualmente actúa en sintonía con el gobierno nacional, suspendió la interna del PJ a pedido de Duhalde. Un nuevo revés para el Presidente, que en estos días sumó varios.

**Eduardo Duhalde sumó un nuevo triunfo sobre Carlos Menem. Ayer la jueza María Servini de Cubría resolvió dejar en suspenso todas las resoluciones tomadas por el Congreso Nacional Justicialista que sesionó en Parque Norte, el que fue impugnado por el duhaldismo. De este modo, al menos hasta que se pueda demostrar su legitimidad, no se podrán llevar adelante las elecciones anticipadas de autoridades partidarias impulsada por el menemismo para el próximo 4 de octubre, en las que se pretendía instalar a Menem como jefe del PJ hasta el 2003. Los duhaldistas tampoco disimularon su satisfacción por el resultado de la reunión que el gobernador bonaerense mantuvo con Ramón Ortega el martes pasado. "Le comimos una ficha al menemismo", aseguran entusiasmados mientras señalan que Ortega encontró en Duhalde el reconocimiento político que le niegan en el entorno presidencial. En La Plata ya comenzaron a trabajar en la convocatoria a un nuevo congreso partidario, ahora con predominio duhaldista, el que ya cuenta con el guiño del orteguismo, en el que fijarán las nuevas reglas del juego.**

Sandra Cartasso



**Los integrantes del comité de campaña de Duhalde: Orlando Caporale, Alberto Iribarne y Martín Oyuela.**
*Se regocijaron por el fallo de Servini y ratificaron el acto del 17 de octubre en Plaza de Mayo.*

Las paredes de la quinta de Olivos se están acostumbrando al rebote de los insultos proferidos ante la llegada sucesiva de malas noticias, impensables en otros tiempos. Después del obligado renunciamiento de Carlos Menem a una nueva reelección, el Gobierno no logra dar muestras de recuperación y pierde terreno en el control de su propio aparato. Entre sus pesadillas, señalan:

◆ El miércoles, por tercera vez consecutiva, fracasó en Diputados el tratamiento del proyecto de Reforma Laboral. Pese a las amenazas, el Ejecutivo no se atreve a desafiar la falta de consenso promulgando la flexibilización por decreto.

◆ El martes, el candidato de Menem para disputarle a Eduardo Duhalde el primer lugar en la lista presidencial del justicialismo, Ramón Ortega, se reunió con el gobernador bonaerense atravesando las alambradas fronteras de la interna. Si bien inmediatamente después del encuentro Ortega le narró al ministro del Interior, Carlos Corach, el contenido de la conversación, el duhaldismo asegura que ese día "le comió una ficha al menemismo". Según ellos, "Palito" encontró en Duhalde un reconocimiento político que le niegan en el Gobierno.

◆ Dos días después una jueza señalada en sintonía con el Ejecutivo, María Servini de Cubría, resolvió suspender todo lo resuelto por el Congreso partidario de Parque Norte, y entre otras cosas posterga indefinidamente las elecciones internas anticipadas de autoridades partidarias, que el menemismo quería realizar el 4 de octubre para instalar a Menem como jefe del Pj hasta el año 2003 (ver nota aparte). La jugada pretendía otorgarle al Presidente la posibilidad de conservar un lugar protagónico ya sea ante un posible triunfo de la Alianza como jefe de la oposición, o como referente partidario inevitable si el justicialismo logra llegar al gobierno.

◆ Como si fuera poco, en La Plata ya están trabajando en la convocatoria de un nuevo Congreso nacional partidario, en rigor la continuidad del que se llevó a cabo en diciembre de 1997 en el estadio de Obras Sanitarias, en el que Eduardo Duhalde fue designado como presidente. La realización de ese congreso resulta inevitable para el peronismo, ya que necesita reformar su carta orgánica antes de fin de año si es que quiere que las elecciones internas de candidatos presidenciales sean abiertas a todo el padrón electoral.

◆ El duhaldismo confirmó ayer la realización del acto de lanzamiento de la candidatura presidencial de Duhalde, previsto para el próximo 17 de octubre en la Plaza de mayo, frente a las puertas de la Casa Rosada.

Los estrategas del proyecto presidencial del bonaerense apresuraron ayer una conferencia de prensa para dar cuenta de la situación, inesperada hace un par de meses atrás. Dieron la cara el jefe de la campaña, Alberto Iribarne; el director de comunicación, Martín Oyuela, y el apoderado del gobernador, Orlando Caporale. Confirmaron el fallo de la jueza Servini de Cubría y desestimaron el sentido de la presentación de la lista presentada por esas horas por el menemismo para las suspendidas elecciones de autoridades partidarias mediante las cuales el Presidente pretendía prolongar hasta el 2003 el control del partido. La resolución de la jueza sumó curiosas adhesiones que deben ser tenidas en cuenta. Ramón Ortega puso en duda la "legitimidad" del congreso menemista de Parque Norte. El tucumano, que fue derrotado por el duhaldista Julio Díaz Lozano en la interna de su propia provincia, quiere que el nuevo Congreso llame a elecciones internas para dirimir únicamente el candidato presidencia, y deje vacante el segundo lugar en la fórmula. El gobernador pampeano Rubén Marín, un dedicado operador menemista, opinó que se debe respetar la medida de no innovar dictada por la Justicia.

## El ultimátum presidencial

Carlos Menem le dijo al bloque de diputados justicialistas que tienen plazo hasta el próximo miércoles para sacar adelante el proyecto de ley de reforma laboral. "Nuestro bloque sigue apostando a la ley y no al decreto", aseguró el presidente de la bancada oficialista, Humberto Roggero, después de presentar un pedido de sesión especial ante el presidente de la Cámara baja, Alberto Pierri, para privilegiar el tratamiento de la polémica norma durante la próxima sesión. De todos modos saben que se "trata sólo de un gesto". "Sólo un milagro nos puede dar el quórum que necesitamos para debatir el tema", aseguran anticipando la posibilidad de que la flexibilización se promulgue por decreto ante la firme postura de la Alianza que ayer, una vez más, confirmó que sus diputados no bajarán al recinto para tratar la norma que impulsa el Gobierno con el acuerdo de la CGT. En el Ejecutivo aprovecharán estos días para decidir los pasos a seguir. Por lo pronto los gremios opositores ya anticiparon que convocarán a un paro general si Carlos Menem opta por sacar la ley por decreto. El gobernador Eduardo Duhalde, si bien se pronunció a favor de promulgar la leyes en el Congreso consideró ayer que "sería un error imponer la reforma laboral a través de un decreto".

LOS FUNDAMENTOS DE LA DECISION DE LA JUEZA

# Las urnas están bien guardadas

**El presidente Carlos Menem perdió en Tribunales el primer round de su batalla por seguir al frente del peronismo cuando termine su mandato y asegurarse, al menos, la jefatura de la oposición en caso de un eventual triunfo de la Alianza en 1999: la jueza María Romilda Servini de Cubría dispuso ayer la suspensión provisoria de las elecciones internas del peronismo que los menemistas habían convocado para el próximo 4 de octubre. La magistrada concedió así la medida cautelar que solicitó el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde cuando reclamó la nulidad de todo lo actuado por el Congreso Nacional Justicialista del 17 de julio pasado en Parque Norte, donde se facultó al Consejo Nacional de ese partido a convocar a internas en un plazo de 90 días.**

Servini de Cubría puntualizó en su resolución que la suspensión de las elecciones internas convocadas por el menemismo "quedará supeditada al fondo de la cuestión". Es decir, la magistrada sólo dispuso suspender la convocatoria a internas formulada por el menemismo hasta tanto resuelva sobre la validez o nulidad del Congreso de Parque Norte. De todos modos, la decisión de Servini de Cubría va a contramano de los deseos de Menem, desde cuyo entorno anticiparon ayer mismo que apelarán la resolución de la magistrada.

La misma Servini de Cubría aclaró que en el tiempo que demore en resolver el planteo de fondo quedarán "como autoridades del órgano ejecutivo nacional (del peronismo) las que surgieron del proceso electoral de 1995". Entonces, Menem fue consagrado como presidente del PJ y Duhalde como vice.

La jueza señaló en su resolución que para conceder la medida cautelar solicitada por Duhalde tuvo en cuenta "el derecho invocado por el carácter de presidente del Congreso Nacional, que se encontraría cuestionado, y el de vicepresidente del Consejo Nacional del PJ, que aparece a primera vista verosímil". Ambos cargos los ejerce en forma simultánea el gobernador bonaerense, sobre quien la magistrada consideró que "existiría cierto perjuicio" a raíz de la decisión de los menemistas.





En el nombre de Dios, el clemente y misericordioso.

**Envar El Kadri**

Agradecemos las muestras de dolor y la presencia de: 1º Centro Andino para la Educación y la Cultura, Música y Esperanza, Hospital Regional Salvador Mazza, Tilcara, Jujuy; autoridades provinciales de Jujuy y Salta, autoridades nacionales, Honorable Congreso de la Nación, diputados y senadores, Poder Judicial de la Nación, Legislatura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, organizaciones sindicales, CTA, CGT, intelectuales, poetas, artistas, cineastas, periodistas, medios de comunicación, representantes diplomáticos acreditados en nuestro país, UNESCO, Secretaría de Cultura de la Nación, representantes religiosos, organizaciones de derechos humanos, Abuelas, Madres, Hijos, Universidad de Buenos Aires, amigos, compañeros.

Rogamos una oración en su memoria e invitamos al acto religioso

**HOY 20 hs. - CENTRO ISLAMICO**
**Av. San Juan 3053 Capital**
**FLIA. EL KADRI**

OTRO JUEZ QUE NO SOPORTO A CAVALLO

# "Cansancio psíquico"

## El juez Jorge Urso se excusó en la causa por calumnias e injurias contra el ex ministro Domingo Cavallo que había iniciado Yabrán.

**"Relevante e irrecuperable cansancio psíquico". Esa fue una de las frases que el juez federal Jorge Urso eligió ayer para excusarse de seguir interviniendo en la causa por calumnias e injurias que el empresario telepostal Alfredo Yabrán le inició en vida al diputado Domingo Cavallo. Claro que Urso se encargó de aclarar que el "cansancio" el "desgaste" y el "agobio" fueron provocados exclusivamente por las actitudes del ex ministro de Economía. "Es una estrategia del juez para deshacerse de la causa. A nuestro parecer, el juez no debió haber intervenido nunca porque lo recusamos", dijo a este diario Alfredo Castañón, coordinador del grupo de abogados de Cavallo.**

En 1995, Cavallo acusó a Yabrán de ser el "jefe de las mafias enquistadas en el poder" y el empresario le inició una causa por calumnias e injurias. El caso recayó en el juzgado de Urso, uno de los jueces incluidos en la servilleta en la que, según contó Cavallo, el ministro del Interior Carlos Corach anotó la nómina de jueces que respondían al gobierno. Apenas se enteró que Urso entendería en la causa que le inició Yabrán, Cavallo empezó con las recusaciones por imparcialidad. Ayer, en su extensa resolución, el magistrado advirtió que muchos de esos planteos ya fueron rechazados por la Cámara de Casación, "la reiteración de esas manifestaciones desintegran la homogeneidad emocional" señaló ayer. El juez envió su escrito a la Cámara de Casación para que se sortee un nuevo magistrado. También apuntó que "esas expresiones resquebrajan y fragmentan la templanza y fortaleza que gobierna la aptitus ínsita" en su intelecto, "empañando la serenidad" que demanda conservar su función de juez. Señaló además "la desidia y apatía implementada en cada párrafo" de los escritos de Cavallo, generalmente basados en recortes periodísticos en los que se cuestiona a los jueces federales.

"En el transcurso de la causa, el juez rechazó el setenta por ciento de nuestras pruebas. Técnicamente, si nosotros lo recusamos y él ahora se excusa, no tenemos que decir nada" afirmó Castañón. Además de Urso, la lista de jueces recusados por Cavallo se extiende a Rodolfo Canicoba Corral, Claudio Bonadío, María Romilda Servini de Cubría, Adolfo Bagnasco y Carlos Liporaci. "Todos por diferentes motivos, claro", apuntó Castañón.

Ayer, Urso se quejó de los escritos presentados por los representantes de Cavallo, a quienes adjudicó una "agobiante y extremada actividad defensista" plasmada en textos de "lenguaje inapropiado, revestido de cierta tonalidad que excede al tono abogadil".

También escribió que "las expresiones ensayadas en varias ocasiones, los excesos verbales diseminados en los libelos introducidos, como los calificativos proferidos, carentes de andamiaje y respaldo fáctico y jurígeno, enaltecen un estado situacional que repercute en la faz emocional".

"No entendí la resolución. Si se siente mal psíquicamente, que se haga tratar o que se tome una licencia. La sensación que me da es que está aceptando la recusación que le fue formulada. Por otra parte, esta querella por calumnias e injurias carecía de sustento", afirmó Guillermo Francos, diputado cavallista y abogado. Desde la muerte de Yabrán, sus hijos continuaron la acción con el patrocinio del abogado Julio Virgolini.

Urso no es el primer magistrado que intentó salir de la causa a la hora de juzgar al ex ministro. En setiembre de 1997, la jueza federal María Romilda Servini de Cubría se había excusado de seguir a cargo de la querella por calumnias e injurias que le inició el juez de la Corte Suprema Augusto Belluscio. Servini argumentó que sentía "violencia moral" por los reiterados agravios de Cavallo, que intentó "denostar la investidura de la magistrada vinculándola a la imparcialidad para juzgar". Pese al intento de Servini, la Cámara de Casación le ordenó que siguiera adelante.

Mario Manusia



**Ex ministro Domingo Cavallo, temido por los jueces.**
*Urso se excusó por el desgaste emocional.*

## MUJERES

El destino de la Facultad de Derecho de la Universidad de Rosario se debate entre las decisiones de dos juezas. Tras una orden judicial que anteayer hizo clausurar la casa de estudios, ayer otro fallo reabrió la sede. El conflicto comenzó el lunes cuando la jueza María Mercedes Serra, del fuero civil rosarino, cerró el edificio de Derecho, el más antiguo de la ciudad. En una medida que se ganó la reprobación de los estudiantes y del propio decano, Serra basó su resolución en el cumplimiento de una sentencia que pedía la refacción de la torre y el exterior de la unidad académica. El fallo ordenaba mantener la medida hasta que se demuestre que "tanto el interior como la fachada no presentan riesgos de derrumbe". Sin embargo, en la mañana de ayer llegó un nuevo fallo. Esta vez, proveniente de la jueza federal Liliana Arribillaga de Mariños, que dispuso la reapertura y el reinicio de las clases. De hecho, alrededor de las 10 de la mañana, los alumnos –muchos de los cuales habían manifestado durante toda la noche su repudio– pudieron volver a clase. Pero la jueza Serra -que cuenta con el apoyo del clero local– reclama su competencia y la pelea de las magistradas podría terminar en la Corte Suprema de Justicia.

**EL DATO**

## VOCACIONES

En septiembre, el Departamento de Orientación Vocacional del CBC brinda información sobre las carreras de la UBA. Miércoles 2: Ciencias de la Comunicación, Trabajo Social, Relaciones del Trabajo. Sábado 5: Economía, Contador, Administración. Miércoles 9: Ciencias de la Computación, Análisis de Sistemas, Sistemas de Información, Ingeniería en Informática. Jueves 10: Sociología, Ciencias Políticas, Historia, Geografía. Las charlas se hacen de 14 a 17 en el subsuelo del Pabellón III de Ciudad Universitaria.

# Shuberoff ganó una pulseada de tres años y el CPI no va más

La Facultad de Medicina (UBA) decidió volver al CBC, pero con dos materias reformadas. Aún resta consensuar quién controlará esas asignaturas y qué pasará con los que ya cursaron el CPI.

**Por Javier Lorca**

**Después de una larga agonía, el Curso Preuniversitario de Ingreso (CPI) ya es cosa del pasado y un CBC con dos materias modificadas ocupará el lugar que deja vacío el sistema pergeñado hace tres años por el ex decano de Medicina Luis Ferreira. El consejo directivo de la Facultad de Medicina, donde estudian 25 mil alumnos, cedió ayer ante la rígida postura del rector Oscar Shuberoff y resolvió no exigir a la UBA –como lo había hecho hasta ahora el actual decano Salomón Schächter– la explícita cesión a la facultad del marco regulatorio del ingreso. En cambio, las autoridades de Medicina optaron por proponer al Consejo Superior de la UBA que entre las seis materias del CBC aparezcan Biología e Introducción a la Biología Celular, y Física e Introducción a la Biofísica en reemplazo de las antiguas Biología y Física. Las cuestiones por dirimir, y en las que se centrarán las próximas negociaciones, son quién elaborará los programas de las flamantes materias del CBC y quiénes dictarán las clases. Otro conflicto se centra en el futuro de los siete mil alumnos que ya cursaron el CPI en lugar del CBC: la facultad pide que sean admitidos por la UBA, pero Shuberoff afirmó que eso "no ocurrirá de ninguna manera".**




Mario Manusia

**Desde el '99, los aspirantes a estudiar Medicina tendrán que cursar un CBC aggiornado.**
*Habrá dos materias nuevas, con contenidos que antes se estudiaban en los primeros años.*

> **Negociado:** ***"Esto es un negociado entre el rector de la UBA y el decano de Medicina para retornar al ingreso irrestricto", se indignó el ex decano Luis Ferreira.***

Si el proyecto es aceptado por el Consejo Superior de la Universidad porteña, el nuevo régimen empezará a regir a partir del año próximo. En rigor, la propuesta aprobada es la misma que, desde los inicios de la gestión de Schächter, venían tratando de consensuar Shuberoff y el propio decano. Ante la negativa del rector a ceder la regulación del ingreso a la facultad, Schächter había amenazado con aplicar otro plan: un Sistema de Admisión Diferenciado (SAD), que también aceptaba al CBC como primer año de las carreras, pero le anteponía un curso bimestral.

Sin embargo, ayer, a la hora de los votos, sólo seis de los quince consejeros presentes apoyaron la posición del decano; mientras que nueve adhirieron al proyecto finalmente admitido, que presentó el consejero por los profesores, Sergio Provenzano. Fuentes de la facultad aseguraron que el mismo Schächter ya había descartado el SAD, pero no lo publicitó para evitarse la enemistad de la Academia Nacional de Medicina y de la Asociación Médica Argentina que reclamaban un sistema de ingreso diferenciado del CBC. "A pesar de que Schächter había dicho que renunciaba si no se aprobaba el SAD, él ya había negociado con Shuberoff para volver al CBC", se indignó el ex decano Ferreira, que puso su voto a favor del SAD. Y protestó: "Esto es un negociado para retornar al ingreso irrestricto".

La versión original del proyecto sufrió una modificación en su artículo 6º antes de recibir el visto bueno del consejo. Donde decía que el control, dictado y evaluación de las asignaturas quedaría a cargo de una junta formada por docentes de la facultad y del CBC se enmendó con las siguientes palabras: el consejo directivo solicita "la constitución de una Junta Departamental para cada una de las materias que se crean, integrada por profesores de la Facultad de Medicina". Una frase deliberadamente ambigua, que deja abierta una posible discusión: mientras el Rectorado arguye que esa tarea se realizará entre el CBC y Medicina, desde la facultad se asegura que sólo sus docentes formarán esa junta y que allí residirá el poder de Medicina para regular la admisión. "El proyecto se preparó en conjunto entre la Secretaría Académica de la UBA, la Facultad de Medicina y los decanos de las demás facultades –subrayó Shuberoff a **Página/12**–. Las dos materias reformadas podrán ser adoptadas también por las carreras de las áreas de la salud y la biología, como Odontología y Farmacia."

Además, el consejo directivo de Medicina aprobó, por unanimidad, una solicitud del claustro estudiantil para que la UBA exceptúe de cursar el CBC a quienes sólo hicieron el CPI. "Ahora, nuestra lucha va a ser que se reconozcan los derechos de todos esos chicos. Ellos no tienen la culpa de que haya conflictos políticos en la UBA", comentó Rodrigo Alvarez,consejero de Franja Morada. Pero Shuberoff fue terminante: "Esa petición es facilista y demagógica. No es un camino serio y no vamos a aceptarla", gruñó. Sin embargo, ya se habla de una vía intermedia: la posibilidad de que los siete mil alumnos implicados sólo deban aprobar Introducción al Pensamiento Científico e Introducción al Conocimiento de la Sociedad y el Estado, las materias comunes a todas las carreras de la UBA.

EN UN RANCHO SE FABRICABAN MEDICAMENTOS TRUCHOS

# Los remedios de agua sucia

Los frascos decían Ventolín o Factor AG pero eran llenados con un líquido sucio. Un detenido era candidato a concejal.

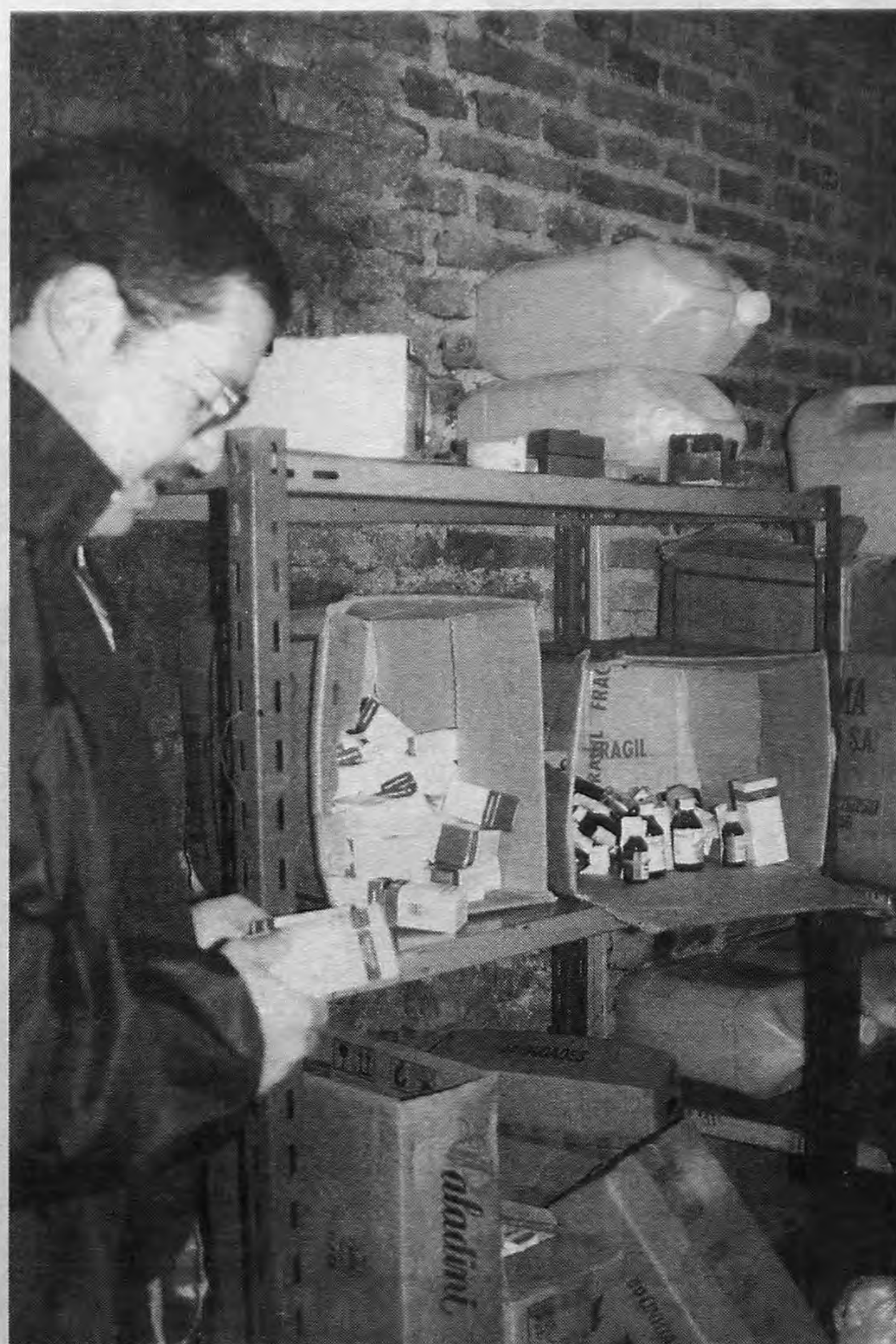
**Por Horacio Cecchi**

**Ocho allanamientos simultáneos en Villa Ballester, San Miguel, José C. Paz, y en la ciudad de Buenos Aires, dejaron al descubierto una organización dedicada a la producción de medicamentos truchos, entre ellos Ventolín, un producto utilizado en inhaladores por los asmáticos. Durante el operativo se produjeron diez detenciones y fueron secuestradas 5 mil unidades de diferentes marcas falsificadas, y bidones que contenían líquidos en muy mal estado, con los que rellenaban los frascos. La organización también contaba con una imprenta para reproducir la folletería y el packaging de los remedios. Entre los detenidos figura un candidato a concejal por el Frepaso de José C. Paz. El operativo fue encabezado por el fiscal federal Norberto Quantín, al frente de un grupo de fiscales que lleva un año elaborando un banco de datos sobre las redes de la adulteración de medicamentos, y que ya detectó 80 casos semejantes en todo el país.**

En julio del '97, después del descubrimiento de una impresionante red de distribución de medicamentos adulterados en la provincia de Corrientes, el procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, dictó la resolución 54/97, creando un cuerpo de fiscales dedicados a investigar las redes de los medicamentos truchos. El grupo quedó a cargo del fiscal 3 de la Cámara Nacional de Apelaciones, Norberto Quantín, y lo integran los fiscales Adrián Giménez, Marcelo Munilla Lacasa, José María Campagnoli, Ana Yacobucci y Pablo Lanusse, conocidos como Los Centauros en sus investigaciones contra la corrupción.

En diciembre del año pasado, el equipo tuvo su bautismo de fuego en casos resonantes: recuperaron mil cajas de Taxotere –un producto oncológico de 1.800 dólares de costo por unidad–, que al cortarse la cadena de frío se había transformado en mil cajas que literalmente contenían veneno (ver recuadro).

**Prospectos:** *Cuando el grupo allanó el galpón de Villa Ballester, descubrió otro sector del laboratorio y una imprenta con la que reproducían prospectos, etiquetas y folletería.*



**El fiscal Munilla Lacasa durante el allanamiento en José C. Paz.**
*La organización tenía una imprenta para reproducir las etiquetas.*

En colaboración directa con el Instituto Nacional de Medicamentos (INAME), y la División de Delitos Económicos de la Policía Federal, hace cinco meses llegó a manos de los fiscales un frasquito de Factor AG Pediátrico falso, obtenido en Salta. Consignaron el caso en la base de datos y comenzaron un seguimiento sobre el medicamento en diferentes puntos del país. Finalmente, lograron descubrir las puntas del hilo que los llevó hasta una organización con sede en Villa Ballester.

Durante varios meses esperaron el momento, hasta que, el jueves 20 de agosto, a las 4 de la mañana, Quantín reunió al equipo de colaboradores de las seis fiscalías, un plantel de integrantes del INAME y policías de Delitos Económicos. "Sólo unos pocos conocíamos el objetivo –dijo Quantín a **Página/12**–. Las filtraciones nos habían volteado varios casos. Coordinamos las acciones y, a las 6.15, iniciamos los ocho allanamientos simultáneos." En uno de ellos, en Sarmiento 5834, de José C. Paz, los investigadores se encontraron con un rancho, en cuyo frente el dueño de casa, Antonio Quiroz, había colgado un cartel postulándose como candidato a concejal por el Frepaso. El laboratorio que esperaban encontrar los fiscales era, en realidad, el mismo rancho: paredes de ladrillo sin revoque y tres metros cuadrados de piso de tierra, sobre el que se encontraba, dispersa, la materia prima: cantidades de frascos de Ventolín, Factor AG Pediátrico, Dazolín gotas, prospectos de Buscapina, y unos cuantos bidones con un líquido con el que, mediante jeringas, rellenaban los frascos. "Poniendo a trasluz los frascos –relataron Giménez y Munilla Lacasa–, y agitándolos un poco, se podían ver cosas flotando en el líquido. Parecían pescados."

Cuando el grupo allanó el galpón de San Juan 3957, de Villa Ballester, descubrió otro sector del laboratorio y una imprenta con la que reproducían prospectos, etiquetas y folletería. "Este caso es muy importante porque es la primera vez que descubrimos una imprenta", aseguró Quantín. En el lugar también hallaron una máquina para llenar frascos. "No se trata de alta tecnología. Es una máquina casera", agregó. La banda venía funcionando desde varios meses antes de que se iniciara la investigación, y aún no se tiene una idea concreta sobre sus ganancias. Tampoco se sabe aún qué contenían los bidones, además de pescados. "Estamos esperando que nos lo revelen las pericias químicas."

Este mismo año, Los Centauros descubrieron otras dos líneas de medicamentos falsificados: Cynamed y Madopac. "El Madopac adulterado provocó cuatro muertes y quedaban 1500 dosis repartidas en el mercado. Lo más difícil es encontrar la causalidad. Los médicos, de buena fe, prescriben un medicamento que creen bueno, y si un paciente muere, suelen suponer que fue por la evolución de la enfermedad."

## Convertido en veneno

En diciembre pasado, las investigaciones de la Fiscalía llevaron hasta un depósito donde se guardaban mil cajas de Taxotere, producidas por el laboratorio Rhone Purin. El cargamento, valuado en 1.800.000 pesos, había sido robado por una banda de piratas del asfalto y estaba a punto de ser incorporado a la cadena de distribución legal. El Taxotere es un producto oncológico importado de Francia, cuyo precio de venta al público oscila entre 1.700 y 1.800 pesos por unidad. El laboratorio lo produce en Inglaterra, extrayendo el veneno de las espinas de un cactus, que luego son procesadas hasta derivar en el medicamento.

El producto debe conservarse bajo ciertas condiciones. "Ellos sabían que debía conservarlo en frío, porque las cajas estaban cubiertas de Rolitos –explica Quantín–. Lo que quiere decir que estaban enterados del daño que podían provocar". El Taxotere hallado, fuera de sus condiciones de conservación, de remedio trastocó en veneno. Los mil pacientes hubieran muerto al consumirlo. "Fueron 15 AMIA que evitamos", dice con orgullo Quantín. Durante el operativo, los fiscales sufrieron varias filtraciones. Luego descubrieron que un ex miembro de la Side, hoy detenido, conformaba la banda. El del Taxotere será el primer caso ventilado en juicio oral y público por robo de medicamentos.

## Caminos usados para el blanqueo

"El mercado de medicamentos está muy distorsionado –dice Norberto Quantín– y eso facilita enormemente la introducción de adulteraciones y productos robados." Los mecanismos de incorporación a la red de comercialización legal son, básicamente, tres. Uno es el camino de los llamados "valijeros", que recorren farmacias y droguerías ofreciendo partidas de medicamentos a precios muy por debajo del valor real. "Sin dudarlo, son adulterados. Algunos farmacéuticos, no todos, los compran sabiendo de qué se trata pero cerrando los ojos."

"El otro mecanismo es el robo. Siempre hay alguien dentro del laboratorio que canta cuándo sale el camión, y siempre hay alguien que encarga el robo. Nadie va a asaltar un transporte de medicamentos sin tener asegurada antes su colocación. ¿Quiénes hacen el encargo? En general, se trata de una gran farmacia, una farmacia sindical que nadie va a controlar, o una droguería. El tercer camino es el de las licitaciones: geriátricos, psiquiátricos, hospitales públicos o privados. ¿Cómo hacen? Se presentan en una licitación legal. Quienes la convocan no tienen forma de comprobar si el producto es robado o no. Meten el producto a precios muy bajos, pasando desapercibidos porque entre los laboratorios, la misma droga puede tener una diferencia brutal de precios. El público tiene que estar enterado, y debe desconfiar de las farmacias no conocidas y que hacen grandes descuentos."

## Un juez asaltado

Esperaron que la chica, de 18 años, intentara entrar para abalanzarse: cinco hombres armados asaltaron, en la calle Gregoria Pérez, del barrio de Colegiales, la casa del juez Héctor Acuña, quien integra el Tribunal Oral 3 de la Capital. Otro de sus hijos, de 16 años, fue violentamente golpeado por los asaltantes quienes además lo amenazaron con un cuchillo; también la suegra del magistrado, de 70 años, fue arrojada al piso. Se llevaron un arma, electrodomésticos y algunas joyas. "Hasta el mediodía ni el juez de turno ni el fiscal se habían comunicado conmigo, pese que la policía se hizo presente minutos después de cometido el hecho", comentó Acuña.

## Ultimátum a mapuches

La justicia federal de Neuquén dio 24 horas de plazo a la comunidad mapuche Kaxipayiñ para que desaloje las tierras que ocupa en contra de la construcción de una planta separadora de gas en Loma de la Lata, a 80 kilómetros de la capital neuquina. La resolución de la jueza Margarita Gudiño de Argüelles fue notificada a los abogados de la comunidad, a quienes les advirtió que "en caso contrario" se utilizará la fuerza pública.

## Dos bares robados

Dos bares porteños, separados por unas pocas cuadras, fueron asaltados ayer en el curso de media hora y la policía sospecha que podría tratarse de los mismos ladrones. Primero fue "Clásica y Moderna", en Callao y Paraguay: allí los ladrones encontraron a los dueños cuando estaban por cerrar y se llevaron unos 400 pesos. Luego le tocó el turno a "La tecla", en Talcahuano al 800. Allí los ladrones obtuvieron unos 300 pesos.

LA BUSQUEDA DE LA PAREJA A

# Un nacimien

**Por Alejandra Dandan**

A Stella Maris Ceratti le dijeron que su hijo había muerto antes de nacer, pero un examen de ADN comprobó que el cuerpo que le entregaron no era su bebé. A tres años del cambio, una médica acaba de ser detenida. Otros cuatro profesionales están procesados. Pero nada se sabe de su verdadero hijo.

**"Dos años llevé flores a una tumba pensando que podía ser mi hijo." Stella Maris Ceratti tuvo a su hijo un 2 de mayo en el '95. En el octavo mes algunas dificultades apresuraron la internación en la Clínica Unión de Transporte Automotor de Vicente López. Después de tres días en la guardia con diagnóstico auspicioso, le hicieron la última ecografía. El médico Carlos Cid le dio el resultado: "Gorda, tu bebé está muerto", dijo. Indujeron un parto normal. A las 17.25, cuatro médicos y una obstetra asistían un nacimiento silencioso. A ella le dijeron que era varón, y le mostraron un cuerpo a Juan Carlos Moreno, su esposo. "Ese bebé estaba podrido", dice ahora Juan a *Página/12*. No sólo eso: el cadáver no era hijo de ellos. Dos años después, un primer análisis de ADN lo confirmaba. Cuatro médicos y una obstetra fueron procesados en la causa por "supresión de identidad" que lleva adelante el juez penal Federico Ecke. Este miércoles fue detenida la cuarta médica, Susana Becerra. La clínica cerró tres días después de iniciada la causa. El caso muestra idénticas características al de Micaela Sepúlveda, investigado por *Página/12* en Bahía Blanca.**

Algunas pérdidas fueron el primer síntoma extraño en el vientre de Stella. Su panza había cumplido el octavo mes. La maternidad de la UTA recibió a la parturienta, entonces de 35 años, en la sala de guardia. Estaba a punto de afrontar el cuarto parto. Los dos últimos los había tenido en la misma clínica que ahora encadenaría su vida a una pesadilla agónica. "Me dijeron que convenía permanecer internada –cuenta Stella a **Página/12**– porque faltaban al menos 15 días para que el bebé estuviera bien para nacer." Era 29 de abril. En la rotación de médicos de guardia la mujer estuvo atendida por su médica de cabecera, Susana Luciano. Más tarde, Luciano declararía en la causa para probar la evolución favorable del bebé.

## "Ese bebé está muerto"

A las 8 de la mañana del 2 de mayo se produjo el último cambio de guardia. Asumía entonces el equipo integrado por Cid, un médico de apellido Torres Torres, Jorge Paricia y Susana Becerra. También la

> **Movimiento:** ***Stella quiso saber por qué sentía moverse al bebé si estaba muerto. "Vos confundís el movimiento fetal por las contracciones", disuadió entonces el médico.***

obstetra Norma Sosa y la ecógrafa Adriana Pérez Brianier. Dos años después todos, excepto Becerra, quedarían procesados por "sustracción de identidad". En sus declaraciones ninguno logró recordar a la enfermera que, horas mas tarde, asistiría el parto.

–"Qué gorda que estás. ¿Cuánto te falta?", saludó Cid a la parturienta.

–Me dijeron que dos semanas. A ver si tiene que nacer y lo están reteniendo.

–Voy a pedir otra ecografía.

Era el control número 15 que hacían en esa panza con 35 semanas de gestación. El resultado no tardó en llegar: "Ese bebé está muerto desde hace al menos 48 horas". La sentencia era impensada. Stella se revolcó en una crisis, desesperada. En medio del delirio pidió explicaciones. Quiso saber por qué todavía sentía moverse al bebé. "Vos confundís el movimiento fetal por las contracciones", disuadió entonces Cid. La mujer creyó. "¿Cómo iba a desconfiar de los médicos?", repite Stella aquella lógica que hoy aparece tortuosamente ingenua. Susana Becerra ordenó el cambio de habitación. Nadie la acompañó. Quedó sola. Becerra volvió a visitarla. Esta vez exigió: "Dame todos los estudios que vos tenías". Stella lo hizo y nunca pudo recuperar esos papeles. "Los tiene que pedir un juez, no ustedes", respondieron en la Clínica cuando los Moreno exigieron días más tarde la historia clínica y los análisis de su hijo.

En tanto, poco después del mediodía Juan llegaba a la Clínica. Los médicos habían decidido provocar el parto natural a pesar de la negativa de Stella. "Pedí que por favo[r] hicieran cesárea –repite ahora l[a] mujer–. No tenía fuerza para pujar. No podía mas." Cientos de explicaciones se complotaron para demostrarle a Stella que debían provocarse las contracciones. A las 17.25 fu[e] el nacimiento. No hubo gritos n[i] llantos. "Pedí presenciar el parto. Me lo impidieron porque no habí[a] camisolín", dice Juan.

Poco después a Juan Carlos l[e] dieron el cuerpo de un bebé. "Er[a] un monstruo. Ese bebé estaba podrido", las palabras no le bastan para volver presente el horror. "Faltaban las vísceras del abdomen", fu[e] uno de los datos de los médicos. Aturdido, todavía su cabeza no lograba asociar cada signo con un

LA BUSQUEDA DE LA PAREJA A LA QUE LE ROBARON UN HIJO EN 1995

# Un nacimiento convertido en engaño

**Por Alejandra Dandan**

**"Dos años llevé flores a una tumba pensando que podía ser mi hijo." Stella Maris Ceratti tuvo a su hijo un 2 de mayo en el '95. En el octavo mes algunas dificultades apresuraron la internación en la Clínica Unión de Transporte Automotor de Vicente López. Después de tres días en la guardia con diagnóstico auspicioso, le hicieron la última ecografía. El médico Carlos Cid le dio el resultado: "Gorda, tu bebé está muerto", dijo. Indujeron un parto normal. A las 17.25, cuatro médicos y una obstetra asistían un nacimiento silencioso. A ella le dijeron que era varón, y le mostraron un cuerpo a Juan Carlos Moreno, su esposo. "Ese bebé estaba podrido", dice ahora Juan a *Página/12*. No sólo eso: el cadáver no era hijo de ellos. Dos años después, un primer análisis de ADN lo confirmaba. Cuatro médicos y una obstetra fueron procesados en la causa por "supresión de identidad" que lleva adelante el juez penal Federico Ecke. Este miércoles fue detenida la cuarta médica, Susana Becerra. La clínica cerró tres días después de iniciada la causa. El caso muestra idénticas características al de Micaela Sepúlveda, investigado por *Página/12* en Bahía Blanca.**

A Stella Maris Ceratti le dijeron que su hijo había muerto antes de nacer, pero un examen de ADN comprobó que el cuerpo que le entregaron no era su bebé. A tres años del cambio, una médica acaba de ser detenida. Otros cuatro profesionales están procesados. Pero nada se sabe de su verdadero hijo.

Juan de Rocio



**Durante dos años, Juan Carlos y Stella Maris llevaron flores a una tumba donde creían que estaba su hijo.**
*Pero luego los exámenes de ADN confirmaron las sospechas de él: el bebé que les entregaron no tenía relación con ellos.*

Algunas pérdidas fueron el primer síntoma extraño en el vientre de Stella. Su panza había cumplido el octavo mes. La maternidad de la UTA recibió a la parturienta, entonces de 35 años, en la sala de guardia. Estaba a punto de afrontar el cuarto parto. Los dos últimos los había tenido en la misma clínica que ahora encadenaría su vida a una pesadilla agónica. "Me dijeron que convenía permanecer internada –cuenta Stella a **Página/12**– porque faltaban al menos 15 días para que el bebé estuviera bien para nacer." Era 29 de abril. En la rotación de médicos de guardia la mujer estuvo atendida por su médica de cabecera, Susana Luciano. Más tarde, Luciano declararía en la causa para probar la evolución favorable del bebé.

## "Ese bebé está muerto"

A las 8 de la mañana del 2 de mayo se produjo el último cambio de guardia. Asumía entonces el equipo integrado por Cid, un médico de apellido Torres Torres, Jorge Paricia y Susana Becerra. También la obstetra Norma Sosa y la ecógrafa Adriana Pérez Brianier. Dos años después todos, excepto Becerra, quedarían procesados por "sustracción de identidad". En sus declaraciones ninguno logró recordar a la enfermera que, horas mas tarde, asistiría el parto.

> **Movimiento:** ***Stella quiso saber por qué sentía moverse al bebé si estaba muerto. "Vos confundís el movimiento fetal por las contracciones", disuadió entonces el médico.***

–"Qué gorda que estás. ¿Cuánto te falta?", saludó Cid a la parturienta.

–Me dijeron que dos semanas. A ver si tiene que nacer y lo están reteniendo.

–Voy a pedir otra ecografía.

Era el control número 15 que hacían en esa panza con 35 semanas de gestación. El resultado no tardó en llegar: "Ese bebé está muerto desde hace al menos 48 horas". La sentencia era impensada. Stella se revolcó en una crisis, desesperada. En medio del delirio pidió explicaciones. Quiso saber por qué todavía sentía moverse al bebé. "Vos confundís el movimiento fetal por las contracciones", disuadió entonces Cid. La mujer creyó. "¿Cómo iba a desconfiar de los médicos?", repite Stella aquella lógica que hoy aparece tortuosamente ingenua. Susana Becerra ordenó el cambio de habitación. Nadie la acompañó. Quedó sola. Becerra volvió a visitarla. Esta vez exigió: "Dame todos los estudios que vos tenías". Stella lo hizo y nunca pudo recuperar esos papeles. "Los tiene que pedir un juez, no ustedes", respondieron en la Clínica cuando los Moreno exigieron días más tarde la historia clínica y los análisis de su hijo.

En tanto, poco después del mediodía Juan llegaba a la Clínica. Los médicos habían decidido provocar el parto natural a pesar de la negativa de Stella. "Pedí que por favor hicieran cesárea –repite ahora la mujer–. No tenía fuerza para pujar. No podía mas." Cientos de explicaciones secomplotaron para demostrarle a Stella que debían provocarse las contracciones. A las 17.25 fue el nacimiento. No hubo gritos ni llantos. "Pedí presenciar el parto. Me lo impidieron porque no había camisolín", dice Juan.

Poco después a Juan Carlos le dieron el cuerpo de un bebé. "Era un monstruo. Ese bebé estaba podrido", las palabras no le bastan para volver presente el horror. "Faltaban las vísceras del abdomen", fue uno de los datos de los médicos. Aturdido, todavía su cabeza no lograba asociar cada signo con una maniobra armada. "Llevé el cuerpo a la morgue, lo vestí". Juan cuenta que se encargó de los pasos que siguieron. Peleó con los médicos incluso el destino final del féretro: "Me insistían para que intervenga la cochería de la Obra Social y yo no quería". En la morgue no había otro cuerpo, sólo su hijo. Juan no se separó del cuerpo. Hizo el traslado al cementerio y también lo enterró. El doctor Cid había preguntado antes si pensaban en una autopsia; Juan lo increpó: "¿Por qué, ustedes no saben de qué murió?". Luego sabría que la sangre del bebé era grupo A positivo. Juan es B negativo; Stella, 0 negativo. El dato fue el primer síntoma del cambio.

## Una investigación amenazada

Los cinco meses que siguieron intentaron recobrar la historia clínica. Preguntaron en la UTA por qué el bebé Moreno no llevaba puesta ninguna identificación. Quisieron saber por qué la última ecografía no tenía el nombre de Stella, sino el de otra parturienta. Y más: "Por qué todos los médicos que habían atendido a la mujer hasta esa guardia decían que la evolución era normal. Por qué los 15 exámenes no anticiparon que el bebé estaba mal y después, que estaba muerto". Las respuestas fueron amenazas y el cierre de la Clínica: a los cinco meses, Juan hizo la denuncia en el juzgado 10 de San Isidro. Tres días después la Clínica de la UTA dejaba de existir. La causa quedó asentada con el número 43.702 por retención indebida de historia clínica. Después de varias reuniones con la dirección de la obra social, UTA denunció la pérdida de la historia. El presidente de la obra social del gremio, Roberto Fernández, dice ahora a este medio que no hace declaraciones hasta que la Justicia se expida.

> **Sangre:** ***Luego sabrían que la sangre del bebé era grupo A positivo. Juan es B negativo; Stella, 0 negativo. El dato fue el primer síntoma del cambio.***

Ecke comenzó a hacer las citaciones para tomar declaración cuando comenzaron las amenazas.

–"Díganle al juez que se deje de joder sino va a terminar como Cabezas".

–Quién envía el mensaje –intentó saber alguien del juzgado.

–Díganle que a lo mejor el bebé no está más en el cajón.

En el '97 se ordenaba la primera prueba genética. Por las amenazas se montó una guardia en el cementerio hasta el día de la exhumación del cuerpo. Pero Stella y Juan seguían, literalmente, en peligro: en la puerta de su casa de Villa Bosch alguien prendió fuego el auto de los Moreno.

En agosto se conoció el resultado de la prueba de ADN: indicaba que no había nexo biológico entre el matrimonio y el cuerpo. El análisis posibilitó a la defensa pedir la detención de los médicos por sustracción de menor y asociación ilícita. La guardia del 2 de mayo del '95 fue indagada; todos quedaron detenidos, menos Becerra. Después de diez días de detención, los cinco fueron excarcelados. "Se los sobreseyó provisoriamente del delito de asociación ilícita. Ahora continúan procesados por supresión de identidad", dijo a **Página/12** la abogada Karina Fatano. Paralelamente, se inició una causa por falso testimonio contra Becerra, por dos testimonios contradictorios. Según la defensa, Becerra sería partícipe necesaria en la sustracción. Hace una semana la Justicia impuso el secreto de sumario sobre la causa, medida dispuesta en el '97 cuando fueron las primeras detenciones. El miércoles fue detenida Susana Becerra. La misma mujer que hace poco menos de un año quedaba libre por falta de mérito y sin saberlo provocaba el primer infarto de Juan. Ahora,Becerra deberá responder ante la Justicia todos esos porqué que un día del '93 rechazó contestarles a Juan y Stella.

## El caso de Bahía Blanca

Tal como Stella Maris Ceratti, Verónica Martínez recibió como propio el cuerpo de un bebé muerto. Fue el 13 de junio del '93, en el Hospital Penna de Bahía Blanca. Verónica dio a luz a las 20.35 y los médicos no le permitieron ver a Micaela, su hija. Pasado el parto, la llevaron a neonatología por problemas que dijeron eran leves. En el camino, la abuela de Verónica, Elena Mansilla, alcanzó a ver la cara de su bisnieta. Nueve horas después del parto, una enfermera despertó a Verónica porque algo no andaba bien con su hija. La muchacha, de 16 años, bajó los dos pisos del hospital y en Neonatología estuvo diez minutos frente al cuerpo agonizante de una bebé. Ese cuerpo no se movía. Pidió explicaciones. Una médica sacó a la madre. Minutos después, le dijeron que su hija había muerto. Fue la abuela Elena quien no lo creyó. Cuando le mostraron el cuerpo muerto, intuyó que no era su bisnieta, a quien había visto horas antes. Hizo una denuncia penal. En el '97 –como en el caso de Stella Maris– el resultado de la primera autopsia confirmaba las sospechas de Elena: ese cadáver no era Micaela. A la primera siguió otra prueba genética que repetía el resultado. Mientras directivos del Hospital Penna aseguran que no hubo fallas en su servicio, la Justicia ahora intenta repetir las pruebas genéticas a las once mujeres que dieron a luz en la misma época de Verónica.

UN BEBE SE PUEDE VENDER HASTA EN 50 MIL DOLARES SI ES RUBIO

# Los secretos del negocio más perverso

**Por Cristian Alarcón**

**¿Cómo se decide que tal o cual recién nacido será cambiado en la nursery de un sanatorio por el cuerpo muerto de un bebé NN? ¿Cómo es la macabra elección de la familia a la que se le robará el hijo? El modus operandi de las mafias encargadas del tráfico de niños llega a increíbles estratagemas a la hora de hacerse del botín. El rédito que significa una criatura sana y de piel clara en el exterior, hasta cincuenta mil dólares en el mercado europeo, moviliza todo tipo de voluntades. En los dos casos investigados por la Justicia en Bahía Blanca y Vicente López parece distinguirse la mano desesperada del mercader que debe ultimar un negocio. "Muchos chicos son vendidos por adelantado. Eso significa que a tal fecha se debe cumplir con la pareja que compró, o con los intermediarios. Si por un motivo no obtienen al bebé que esperaban, consiguen un cadáver. Buscan a una familia que, piensan, nunca pedirá un análisis", explica Beatriz Rojkés de Alperovich, presidenta de la Fundación PIBE (Prevención, Investigación, Búsqueda y Estudio contra la desaparición de niños).**

Dentro de la red que una banda dedicada al negocio de los niños establece en los hospitales públicos de zonas carenciadas donde son captadas potenciales madres vendedoras, hay clínicas con profesionales dispuestos al "cambiazo", como le llaman en la jerga a la operación de sustracción. Gustavo Mura, periodista –autor del libro *Pecado Capital*, una investigación sobre el tráfico de chicos publicada por Editorial Sudamericana– describe lo que en principio se plantea como un absurdo. "Su hijo nació muerto o está muerto", es casi lo único que se le dice a algunas familias –cuenta Mura–. En general especulan con la experiencia de las madres adolescentes y primerizas. Digamos que de alguna manera buscan a la menos riesgosa para la operación, aquella que carezca de recursos para quejarse o investigar".

El camino tradicional de las mafias del tráfico de niños es el de la detección de madres en situaciones económicas y sociales extremas. "La complicidad de las verdaderas mamás de los chicos nos provoca graves dificultades para investigar la mayoría de los casos", sostiene Rojkés. PIBE, la fundación que preside, es la única ONG dedicada a la problemática de los chicos robados. En los dos años de funcionamiento del grupo de especialistas que trabaja en PIBE fueron detectadas ocho mil denuncias de raptos, arrebatos, fugas o desapariciones de chicos. En total, 120 familias solicitaron la ayuda de la fundación, que logró resolver 50 casos.

En la mayoría de ellos se trataba de padres que habían raptado a los hijos del regazo de la ex pareja. En siete casos se trató de desapariciones que continúan. Es la historia del niño Duilio Fernández, quien desapareció a la orilla del río Salí en Tucumán, el primer día del año 1996. Un supuesto cadáver de Duilio fue hallado tres meses después con sus ropas, un kilómetro abajo del lugar de donde se lo habría llevado un hombre vestido de heladero. El análisis de ADN dio resultados negativos, Lo mismo ocurrió con restos óseos de otros tres chiquitos desaparecidos. Aunque había ropas o pertenencias, ciertos parecidos físicos, siempre se había realizado una simulación con un cadáver NN. El sistema tiene ese parecido con el "cambiazo de bebés".

Las mafias del tráfico funcionan con independencia en diferentes zonas del interior del país. En el mercado provincial, según datos de la Fundación PIBE, la cotización de un chico morocho es de entre dos mil y cuatro mil pesos. En las oficinas centrales, con "agentes" en Buenos Aires, clínicas propias y posibilidades de obtener documentación con visos de legalidad, llegan a cobrar 10 mil pesos. Las organizaciones que exportan chicos, sacándolos directamente de las provincias, llegan a recibir entre 30 y 50 mil dólares por criaturas rubias de ojos claros.

LA QUE LE ROBARON UN HIJO EN 1995

# to convertido en engaño

Juan de Rocío



**Durante dos años, Juan Carlos y Stella Maris llevaron flores a una tumba donde creían que estaba su hijo.**
*Pero luego los exámenes de ADN confirmaron las sospechas de él: el bebé que les entregaron no tenía relación con ellos.*

## El caso de Bahía Blanca

Tal como Stella Maris Ceratti, Verónica Martínez recibió como propio el cuerpo de un bebé muerto. Fue el 13 de junio del '93, en el Hospital Penna de Bahía Blanca. Verónica dio a luz a las 20.35 y los médicos no le permitieron ver a Micaela, su hija. Pasado el parto, la llevaron a neonatología por problemas que dijeron eran leves. En el camino, la abuela de Verónica, Elena Mansilla, alcanzó a ver la cara de su bisnieta. Nueve horas después del parto, una enfermera despertó a Verónica porque algo no andaba bien con su hija. La muchacha, de 16 años, bajó los dos pisos del hospital y en Neonatología estuvo diez minutos frente al cuerpo agonizante de una bebé. Ese cuerpo no se movía. Pidió explicaciones. Una médica sacó a la madre. Minutos después, le dijeron que su hija había muerto. Fue la abuela Elena quien no lo creyó. Cuando le mostraron el cuerpo muerto, intuyó que no era su bisnieta, a quien había visto horas antes. Hizo una denuncia penal. En el '97 –como en el caso de Stella Maris– el resultado de la primera autopsia confirmaba las sospechas de Elena: ese cadáver no era Micaela. A la primera siguió otra prueba genética que repetía el resultado. Mientras directivos del Hospital Penna aseguran que no hubo fallas en su servicio, la Justicia ahora intenta repetir las pruebas genéticas a las once mujeres que dieron a luz en la misma época de Verónica.

maniobra armada. "Llevé el cuerpo a la morgue, lo vestí". Juan cuenta que se encargó de los pasos que siguieron. Peleó con los médicos incluso el destino final del féretro: "Me insistían para que intervenga la cochería de la Obra Social y yo no quería". En la morgue no había otro cuerpo, sólo su hijo. Juan no se separó del cuerpo. Hizo el traslado al cementerio y también lo enterró. El doctor Cid había preguntado antes si pensaban en una autopsia; Juan lo increpó: "¿Por qué, ustedes no saben de qué murió?". Luego sabría que la sangre del bebé era grupo A positivo. Juan es B negativo; Stella, 0 negativo. El dato fue el primer síntoma del cambio.

### Una investigación amenazada

Los cinco meses que siguieron intentaron recobrar la historia clínica. Preguntaron en la UTA por qué el bebé Moreno no llevaba puesta ninguna identificación. Quisieron saber por qué la última ecografía no tenía el nombre de Stella, sino el de otra parturienta. Y más: "Por qué todos los médicos que habían aten-

> **Sangre:** *Luego sabrían que la sangre del bebé era grupo A positivo. Juan es B negativo; Stella, 0 negativo. El dato fue el primer síntoma del cambio.*

dido a la mujer hasta esa guardia decían que la evolución era normal. Por qué los 15 exámenes no anticiparon que el bebé estaba mal y después, que estaba muerto". Las respuestas fueron amenazas y el cierre de la Clínica: a los cinco meses, Juan hizo la denuncia en el juzgado 10 de San Isidro. Tres días después la Clínica de la UTA dejaba de existir. La causa quedó asentada con el número 43.702 por retención indebida de historia clínica. Después de varias reuniones con la dirección de la obra social, UTA denunció la pérdida de la historia. El presidente de la obra social del gremio, Roberto Fernández, dice ahora a este medio que no hace declaraciones hasta que la Justicia se expida.

Ecke comenzó a hacer las citaciones para tomar declaración cuando comenzaron las amenazas.

–"Díganle al juez que se deje de joder sino va a terminar como Cabezas".

–Quién envía el mensaje –intentó saber alguien del juzgado.

–Díganle que a lo mejor el bebé no está más en el cajón.

En el '97 se ordenaba la primera prueba genética. Por las amenazas se montó una guardia en el cementerio hasta el día de la exhumación del cuerpo. Pero Stella y Juan seguían, literalmente, en peligro: en la puerta de su casa de Villa Bosch alguien prendió fuego el auto de los Moreno.

En agosto se conoció el resultado de la prueba de ADN: indicaba que no había nexo biológico entre el matrimonio y el cuerpo. El análisis posibilitó a la defensa pedir la detención de los médicos por sustracción de menor y asociación ilícita. La guardia del 2 de mayo del '95 fue indagada; todos quedaron detenidos, menos Becerra. Después de diez días de detención, los cinco fueron excarcelados. "Se los sobreseyó provisoriamente del delito de asociación ilícita. Ahora continúan procesados por supresión de identidad", dijo a **Página/12** la abogada Karina Fatano. Paralelamente, se inició una causa por falso testimonio contra Becerra, por dos testimonios contradictorios. Según la defensa, Becerra sería partícipe necesaria en la sustracción. Hace una semana la Justicia impuso el secreto de sumario sobre la causa, medida dispuesta en el '97 cuando fueron las primeras detenciones. El miércoles fue detenida Susana Becerra. La misma mujer que hace poco menos de un año quedaba libre por falta de mérito y sin saberlo provocaba el primer infarto de Juan. Ahora, Becerra deberá responder ante la Justicia todos esos porqué que un día del '93 rechazó contestarles a Juan y Stella.

UN BEBE SE PUEDE VENDER HASTA EN 50 MIL DOLARES SI ES RUBIO

# Los secretos del negocio más perverso

**Por Cristian Alarcón**

**¿Cómo se decide que tal o cual recién nacido será cambiado en la nursery de un sanatorio por el cuerpo muerto de un bebé NN? ¿Cómo es la macabra elección de la familia a la que se le robará el hijo? El modus operandi de las mafias encargadas del tráfico de niños llega a increíbles estratagemas a la hora de hacerse del botín. El rédito que significa una criatura sana y de piel clara en el exterior, hasta cincuenta mil dólares en el mercado europeo, moviliza todo tipo de voluntades. En los dos casos investigados por la Justicia en Bahía Blanca y Vicente López parece distinguirse la mano desesperada del mercader que debe ultimar un negocio. "Muchos chicos son vendidos por adelantado. Eso significa que a tal fecha se debe cumplir con la pareja que compró, o con los intermediarios. Si por un motivo no obtienen al bebé que esperaban, consiguen un cadáver. Buscan a una familia que, piensan, nunca pedirá un análisis", explica Beatriz Rojkés de Alperovich, presidenta de la Fundación PIBE (Prevención, Investigación, Búsqueda y Estudio contra la desaparición de niños).**

Dentro de la red que una banda dedicada al negocio de los niños establece en los hospitales públicos de zonas carenciadas donde son captadas potenciales madres vendedoras, hay clínicas con profesionales dispuestos al "cambiazo", como le llaman en la jerga a la operación de sustracción. Gustavo Mura, periodista –autor del libro *Pecado Capital*, una investigación sobre el tráfico de chicos publicada por Editorial Sudamericana– describe lo que en principio se plantea como un absurdo. "Su hijo nació muerto o está muerto", es casi lo único que se le dice a algunas familias –cuenta Mura–. En general especulan con la experiencia de las madres adolescentes y primerizas. Digamos que de alguna manera buscan a la menos riesgosa para la operación, aquella que carezca de recursos para quejarse o investigar".

El camino tradicional de las mafias del tráfico de niños es el de la detección de madres en situaciones económicas y sociales extremas. "La complicidad de las verdaderas mamás de los chicos nos provoca graves dificultades para investigar la mayoría de los casos", sostiene Rojkés. PIBE, la fundación que preside, es la única ONG dedicada a la problemática de los chicos robados. En los dos años de funcionamiento del grupo de especialistas que trabaja en PIBE fueron detectadas ocho mil denuncias de raptos, arrebatos, fugas o desapariciones de chicos. En total, 120 familias solicitaron la ayuda de la fundación, que logró resolver 50 casos.

En la mayoría de ellos se trataba de padres que habían raptado a los hijos del regazo de la ex pareja. En siete casos se trató de desapariciones que continúan. Es la historia del niño Duilio Fernández, quien desapareció a la orilla del río Salí en Tucumán, el primer día del año 1996. Un supuesto cadáver de Duilio fue hallado tres meses después con sus ropas, un kilómetro abajo del lugar de donde se lo habría llevado un hombre vestido de heladero. El análisis de ADN dio resultados negativos. Lo mismo ocurrió con restos óseos de otros tres chiquitos desaparecidos. Aunque había ropas o pertenencias, ciertos parecidos físicos, siempre se había realizado una simulación con un cadáver NN. El sistema tiene ese parecido con el "cambiazo de bebés".

Las mafias del tráfico funcionan con independencia en diferentes zonas del interior del país. En el mercado provincial, según datos de la Fundación PIBE, la cotización de un chico morocho es de entre dos mil y cuatro mil pesos. En las oficinas centrales, con "agentes" en Buenos Aires, clínicas propias y posibilidades de obtener documentación con visos de legalidad, llegan a cobrar 10 mil pesos. Las organizaciones que exportan chicos, sacándolos directamente de las provincias, llegan a recibir entre 30 y 50 mil dólares por criaturas rubias de ojos claros.

# "¿Cómo no avisaron que había un loco arriba?"

Andreo anunció que mataría a Pochat, pero en la ANSeS nadie le creyó. Ahora, todos se arrepienten y hay quien inició terapia.

## El asesino ya no pregunta

El presidente del tribunal, Roberto Falcone, le puso un freno a las irrupciones de Armando Andreo, quien en las primeras audiencias increpó a algunos testigos y los acusó de mentirosos. Al principio, el juez le concedió el derecho de hacer preguntas a los testigos, pero ayer dispuso que lo haga a través de su abogado. Sin embargo, Andreo no pudo con su genio y volvió a interrumpir la declaración con un exabrupto. "Usted miente descaradamente", le gritó a José María Piccini, quien acababa de arruinarle una coartada.

El defensor de Andreo, Francisco Razona, tampoco es un amante de las sutilezas. El veterano abogado intentó descalificar a una testigo con una pregunta sobre su vida privada. "Doctor, no puede atacar a los testigos haciendo referencia a problemas personales", lo apercibió el presidente del tribunal. Luis Moreno Ocampo pidió una sanción para el abogado, pero Falcone entendió que con el llamado de atención había sido suficiente.

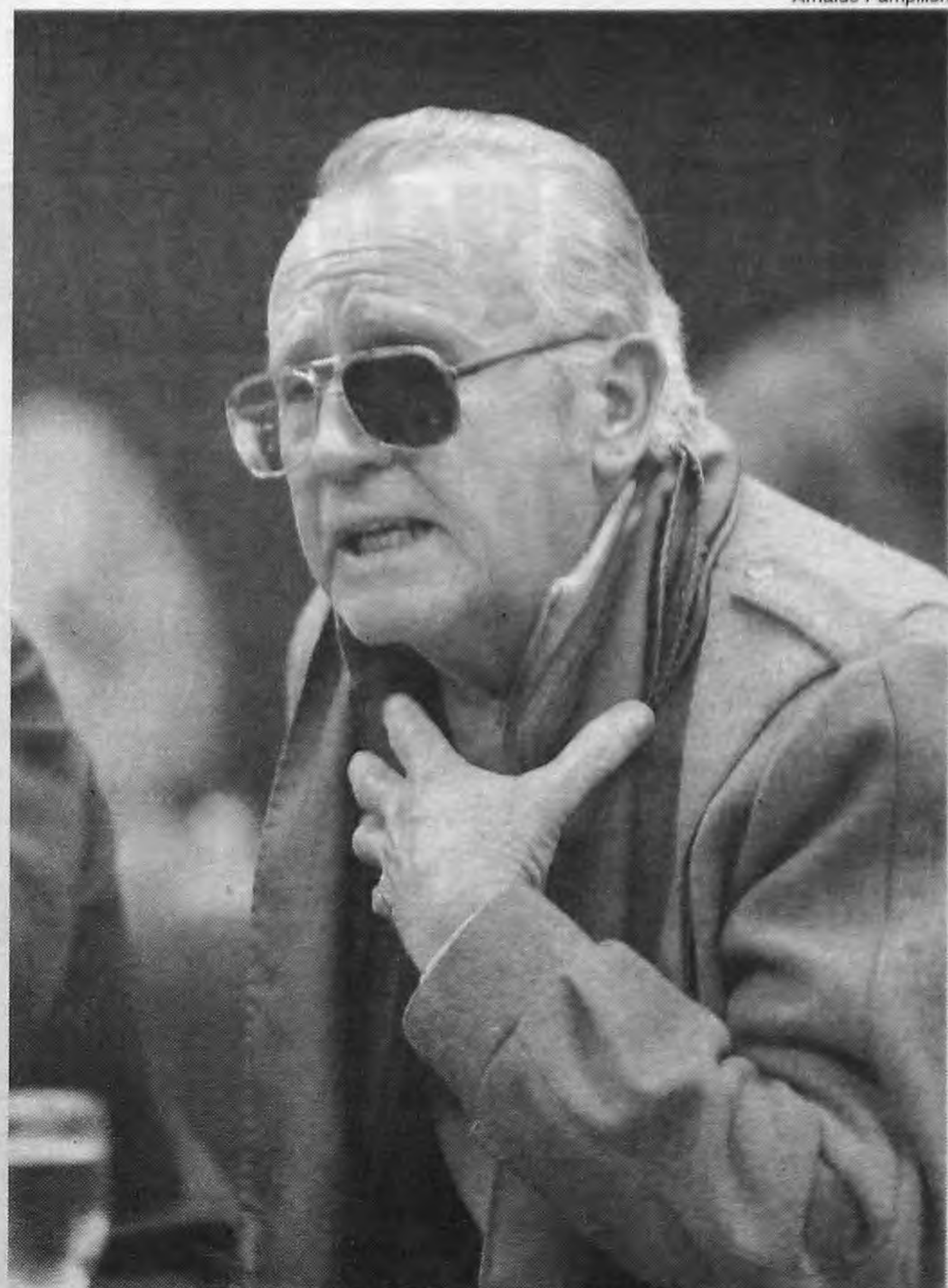
**Por Eduardo Videla**
Desde Mar del Plata

**Como en la crónica de Gabriel García Márquez, la de Alfredo Pochat fue una muerte anunciada. Media repartición de la ANSeS marplatense se inquietó cuando vio llegar a Armando Andreo, el homicida, momentos antes del crimen. Desde hacía un mes, el propio asesino y su esposa, Silvia Albanesi, habían advertido que correría sangre: "Si Pochat me echa, Armando lo mata", anunció Albanesi a su gente de confianza. ¿Nadie le creyó? La amenaza corrió entre los empleados, especialmente en la mañana del 4 de junio, cuando Andreo subió las escaleras hasta la oficina de Pochat. Pero nunca llegó a quien debía haber llegado. "¿Cómo no avisaron que había un loco ahí arriba", gritó descontrolado el único policía que estaba de custodia, cuando ya no había nada qué hacer.**

La historia de Santiago Nasar –en la novela– se repitió en Mar del Plata. Quedó claro a partir del relato que brindaron ayer tres testigos, en la cuarta jornada del juicio oral y público que se lleva a cabo en esta ciudad. El detonante, esta vez, no fue una cuestión de honor sino la investigación de hechos de corrupción: Pochat, auditor de la ANSeS, había despedido a Albanesi, hasta entonces titular de la delegación local, y comenzó a desbaratar un negocio con jubilaciones truchas.

Patricia Diarte recordó la charla que mantuvo con su jefa, Silvia Albanesi, casi un mes antes del crimen. "Si a mí me echan, Armando le pega un tiro a Pochat", le advirtió la ex funcionaria el 7 de mayo del '97, dos días después de haber sido suspendida en forma transitoria. Diarte dice que no le dio importancia al comentario.

Amalia Russo, que fue la secretaria de Albanesi durante dos años, era quien tenía el día del homicidio, la clave de lo que iba a pasar. El día anterior Pochat había anunciado el despido de Albanesi. "Esa noche la llamé a Silvia, para saber cómo había tomado el tema del despido. Me atendió el esposo y me dijo que ella estaba tranquila. Pero me sugirió decirle a mis compañeros que si a su esposa la despedían, él lo iba a matar (a Pochat)", recordó la ex empleada ante el tribunal.



Arnaldo Pampillon

**Armando Andreo avisó la noche anterior sus intenciones.**
*"¿Cómo voy a creer una cosa así?", dijo una testigo.*

"¿Cómo voy a creer una cosa así?", se justificó la testigo, que desde aquel episodio está bajo tratamiento psiquiátrico. "Si hubiera sabido que era en serio...", intentó agregar. "Hubiera avisado a las autoridades", completó Luis Moreno Ocampo, abogado de la familia Pochat.

Amanda Loruso de Maldonado, otra empleada de la ANSeS, había hablado por teléfono con Andreo unos días antes del hecho. "Silvita no es ninguna corrupta –le dijo el hombre, en tono autoritario–. Si la llegan a echar, yo a ese tipo lo mato." Como si estuviera viendo el futuro, Andreo agregó: "Si tengo que terminar mis días preso en la cárcel de Batán no me importa. No tengo nada que perder". Loruso tampoco lo tomó en serio.

Sin embargo, las tres se inquietaron cuando supieron que Andreo estaba en el edificio, ese 4 de junio, alrededor de las 8. Todos lo conocían como un hombre violento, agresivo."¡Mirá quién viene ahí!", "¡Huy, vino Andreo!", se escuchó decir entre los empleados. "¿No estará armado?", le preguntó Patricia Diarte a Amanda Loruso mientras llenaban un pocillo de café. Amanda Russo les había contado a sus compañeros de sector el diálogo de la noche anterior y todos se preocuparon.

Recién le creyeron a Andreo cuando sonaron los disparos. "Salí corriendo hacia donde venían los tiros", contó Russo.

–¿Por qué hizo eso?– le preguntó Moreno Ocampo.

–Hace un año que hago terapia para saber por qué corrí.

"Cuando escuché los tiros me acordé de lo que Andreo me había dicho. Me tiré en mi escritorio a gritar y a llorar", describió Amanda Loruso.

Guillermo Naveiro, desde la mesa de informes, vio todo desde que sonó el primer disparo. "Un hombre tiraba contra Pochat, que iba saliendo de la oficina, de espaldas. Pensé que era un jubilado que se había vuelto loco", relató. Gustavo Brizio vio como Pochat bajaba las escaleras "a pasos agigantados, como escapando". "Trataba de sacarse el saco, como si algo le quemara", agregó.

José María Piccini, interventor de la delegación, acababa de dejar a Pochat con su victimario. Después de los tiros, volvió a ver al auditor tirado en el suelo. Una mujer le sostenía la cabeza y rezaba. "Sangraba mucho por la boca", declaró Piccini. También se acercó Patricia Diarte, que lo miró a los ojos y le dijo: "Quédese tranquilo doctor, que ya viene la ambulancia".

Andreo había bajado las escaleras con el 22 en la mano. Estaba tranquilo, según coinciden todos los que lo vieron. "¡Qué hizo! ¡Qué hizo!", le gritó en la cara Amanda Russo, un rato antes de desmayarse. El homicida alcanzó a darle un certificado que tenía en la mano, y una recomendación: "Cuidá a los chicos, a mi familia".

## Los jueces, a la ANSeS

El tribunal se trasladará hoy hasta la sede de la ANSeS, en la avenida Luro 3861, para hacer una "inspección ocular" en el lugar donde se cometió el crimen de Alfredo Pochat. Los jueces Roberto Falcone, Néstor Parra y Mario Portela concurrirán al término de la audiencia de hoy, después de haber escuchado el testimonio de 29 de los 37 testigos previstos para este juicio. También asistirán los fiscales Marcelo García Berro y Liliana Bustos, el defensor del imputado, Francisco Razona, y los abogados de la familia Pochat, Luis Moreno Ocampo y Hugo Wortman Jofré. La prensa no podrá cubrir el procedimiento.

El tribunal dispuso, además, que el lunes se proyecte el video del reportaje que Mariano Grondona le hizo a Silvia Albanesi un día después del crimen. Accedió así a un pedido de la querella, que pretende demostrar que Albanesi no padecía de "depresión ansiosa", como decía el certificado médico con que su esposo se presentó en la ANSeS. Moreno Ocampo sostiene que ese documento habría sido el salvoconducto de Andreo para entrar a la oficina de Pochat y cometer el crimen.

LA EPIDEMIA DE SARAMPION LLEGO A LOS CLAUSTROS

# A vacunar hasta en la UBA

Aunque los más afectados son los bebés menores de un año, en la ciudad se vacunará a los universitarios, considerados como un grupo de riesgo. La SAP pide un programa "puerta a puerta".

**Ya todos admiten que hay epidemia de sarampión en la Argentina: la ciudad de Buenos Aires, su conurbano, La Plata y el Gran La Plata son las zonas más afectadas y se registraron 2481 casos, con 18 fallecimientos, en lo que va del año. El grupo más afectado es el de los chicos menores de un año, cuya vacunación se recomienda. La Sociedad de Pediatría solicitó a las autoridades apelar a la "vacunación puerta a puerta" en lugares como "villas, casas tomadas, inquilinatos". Además, el gobierno de la Ciudad de Buenos Aires se propone vacunar a un inesperado grupo de riesgo: los estudiantes universitarios.**

Mario Manusia




**La Sociedad Argentina de Pediatría recomendó una dosis a todo niño de entre 6 y 11 meses.**
*El contagio del sarampión se produce de persona a persona, en forma similar a la del resfrío.*

De los 2.481 casos confirmados en lo que va del año, 2.023 corresponden a la provincia de Buenos Aires, 293 a la Capital Federal, 97 a Misiones, 22 a Río Negro y 21 a Formosa. El grupo más afectado es el de los menores de un año: 808. De 1 a 4 años hay 800 casos; de 5 a 19 años, 441; de 20 o más, 352. En cuanto a los decesos, 17 fueron en la provincia de Buenos Aires y uno en Capital Federal. Según el Ministerio de Salud, 10 de ellos tenían sus defensas disminuidas por "patologías preexistentes". Es probable que los casos aumenten, ya que el pico epidémico tradicional sucede a fines de invierno y comienzos de la primavera.

Anoche, la Sociedad Argentina de Pediatría (SAP) emitió un comunicado: "Se recomienda que todo niño de entre 6 y 11 meses de edad que viva en áreas de brote epidémico reciba una dosis de vacuna antisarampionosa. Esta dosis sólo sirve para protegerlo de la actual epidemia", ya que a esa edad el organismo no produce una respuesta inmunitaria perdurable (por eso, salvo situaciones de emergencia como la actual, la vacunación es a partir del año de edad). El Ministerio de Salud se comprometió a proveer la vacuna a las jurisdicciones afectadas.

La SAP recomienda también vacunar a todo chico de 1 a 5 años que no haya recibido una dosis en la campaña de este año y a los chicos y jóvenes de hasta 19 que no tengan dos dosis. La entidad observa que "con el movimiento de personas por las vacaciones de invierno, es posible que aparezcan nuevos casos en otras áreas".

El contagio del sarampión se produce de persona a persona, en forma similar al del resfrío común. Los síntomas iniciales –fiebre superior a 38 grados y manifestaciones parecidas al resfrío, la conjuntivitis o la bronquitis– se producen a los 10 días; una semana después aparece la erupción en la piel.

La SAP sugiere "aplicar programas intensivos de vacunación: sistema puerta a puerta, trabajo en los bolsones de riesgo, villas, casas tomadas, inquilinatos". El médico sanitarista Luis Soler observó a este diario que "la mayoría de los programas de vacunación se limitó a esperar que la gente llevara a los chicos al centro de vacunación, pero hay que ir a buscarlos a los asentamientos, los bolsones de pobreza". El Ministerio de Salud bonaerense empezó ayer a vacunar casa por casa en La Matanza; en la Ciudad de Buenos Aires, el Hospital Penna lo hace así en el barrio de Pompeya y el Hospital Fernández en Retiro.

En cifras globales, la campaña de vacunación que empezó en mayo en todo el país alcanzó al 96 por ciento de los chicos entre 2 y 5 años. Según los datos del Ministerio de Salud, históricamente cada cuatro o cinco años se ha producido un brote de sarampión: en 1971 y 1975 hubo casi 40.000 casos, casi 20.000 en 1981, casi 30.000 en 1984 y unos 42.000 en 1991-92.

En 1993 se hizo una campaña de vacunación masiva, en el marco del plan para erradicar la enfermedad de las Américas en el año 2000, al cual adhirió la Argentina: como consecuencia, los casos bajaron a 0 en 1996-97. La endemia en Brasil, con 50.000 casos en San Pablo, contribuyó al actual brote.

Liliana Licciardi, coordinadora de inmunizaciones del gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, anticipó a este diario que "nos proponemos vacunar masivamente a los estudiantes universitarios", ya que "muchas personas de 20 a 25 años no recibieron la vacuna, que en Estados Unidos es obligatoria para ingresar a las universidades. En las grandes ciudades de los paísesdesarrollados el sarampión se concentra en esa edad que, como en la Ciudad de Buenos Aires, tiene alta tasa de matriculación universitaria".

EN SANTA FE, POR NO PAGAR UNA INDEMNIZACION

# Una estación de tren va a remate

**Si alguien soñó alguna vez con tener su propia estación de trenes, esta podría ser su oportunidad: la estación de la ciudad de Santa Fe podría salir a remate si en los próximos quince días la empresa Ferrocarriles Argentinos no paga una indemnización de casi un millón y medio de dólares a los familiares de las víctimas de un accidente ocurrido seis años atrás en un paso a nivel de esa provincia. También corre el mismo riesgo la sede de la compañía estatal ubicada en la ciudad de Buenos Aires.**

La medida fue dispuesta por la jueza federal de Santa Fe Silvia Aramberri, quien ya había embargado ambos edificios ante la negativa de la empresa estatal de pagar. Ferrocarriles Argentinos debe hacerse cargo de abonar una indemnización de 1.400.000 dólares a los familiares de 9 niños y del padre de uno de ellos que murieron el 12 de mayo de 1992, cuando el auto en el que viajaban fue arrollado por un tren.

El accidente ocurrió en un paso a nivel carente de barreras y señalización y parcialmente oculto por la maleza, en la localidad de Andino, del departamento de San Lorenzo, a unos 25 kilómetros al norte de Rosario. Los chicos, que tenían entre 9 y 11 años, regresaban a sus casas de un partido de fútbol de la Liga Litoral. Viajaban en un Ford Taunus hacia Puerto General San Martín, donde todos residían.

La jueza Aramberri condenó a Ferrocarriles Argentinos a pagar el resarcimiento económico en 1995. El fallo y la orden de remate fueron apelados pero la Cámara Federal de Rosario ratificó la decisión de la magistrada.

Ahora la única instancia que le queda a la empresa es recurrir a la Corte Suprema de la Nación.

Ferrocarriles Argentinos adujo que la obligación de cumplir con el pago debía cumplirse a través de la asignación de una partida del presupuesto del Estado nacional. Para la jueza, en cambio, el dinero podía surgir de la venta de inmuebles de la compañía. Los camaristas Edgardo Bello, Jaime Belser y Héctor Tripiccio compartieron el criterio de la magistrada.

El accidente que originó la demanda se conoció como la "tragedia de Andino". Los fallecidos fueron Fernando Andrés Niz y su hermano Luciano Nicolás Niz, Juan José Filacha, Damián Mul, César Ojeda, Sergio Sosa, Héctor Hosa, Alfredo Wujkiw, Luis Inveninato y Pablo Lembo, así como el padre de este último, Miguel Lembo.

## Granadas en el centro

En plena esquina de Florida y Corrientes, la policía detuvo ayer a un hombre armado con una escopeta y dos granadas que a bordo de un automóvil seguía a un camión de transportes de caudales. El hecho se produjo a las 12.30, una hora en la que por el lugar pasan miles de transeúntes. Otras dos personas que habrían acompañado al detenido huyeron cuando la policía hizo detener el auto, que tenía pedido de secuestro.

## Insistente, el hombre

Era más fuerte que él. En mayo pasado logró la excarcelación de la cárcel de Olmos con el sistema de vigilancia con tobillera electrónica. Pero Eric Claro, de 19 años, aprovechó la libertad extraordinaria para hacer un "trabajito": fue a asaltar un supermercado de la localidad de Los Polvorines, junto a un socio de 17 años. Luego del robo, tomó de rehén a un matrimonio, pero se entregó al ser rodeado por la policía. Ahora, claro, está de nuevo a la sombra.

## Frazadas para volar

La Gendarmería detuvo a siete personas que traficaban cocaína peruana en forma líquida para enviarla a Europa y Africa. El método para burlar los controles fronterizos era por demás original: con la droga líquida empapaban frazadas que hacían pasar como mercadería. Los investigadores secuestraron 28 kilogramos de cocaína mediante procedimientos realizados simultáneamente en Capital Federal y las provincias de Tucumán, Jujuy, Salta y Buenos Aires.

## Más jurados populares

Después del debut en Río Cuarto de los jurados populares –que terminaron el juicio esta semana con una condena al acusado a nueve años por homicidio simple–, en Córdoba se repetirá la experiencia. En la capital de la provincia, un fisioterapeuta de 22 años y un estudiante de Ciencias Económicas de 24 integrarán un tribunal mixto, es decir, compartido con tres jueces "técnicos". Los cinco juzgarán un caso de homicidio.

SIN DOLARES Y CON UNA MONEDA DISUELTA, SERIA INMINENTE LA RENUNCIA

# Boris Alfonsín dejaría el



AFP

Yeltsin, en medio de la crisis, permanece recluido.
*Proyecta renunciar, y ya se barajan presidenciables.*

El presidente ruso renunciaría a su cargo apenas el Parlamento confirme al primer ministro Chernomyrdin, que llevaría al país a elecciones anticipadas en tres meses. Este es el último episodio de la crisis del rublo, que liquidó las reservas y amenaza con la hiperinflación.

**¿A quién recuerda un presidente que se va antes de finalizar su mandato en medio del pánico económico? Los rumores de renuncia del mandatario ruso Boris Yeltsin se multiplican en la prensa local y ya se amplificó a todo el mundo a través de las cadenas de televisión norteamericanas. La Bolsa de Moscú cayó un 17 por ciento y la desconfianza en el rublo es tal que ya no quedan dólares en el mercado para vender, por lo que el Banco Central dispuso la suspensión por tercer día consecutivo de las operaciones de cambio. El vocero de Yeltsin, Serguei Yastrzhebmski, se reunió con dirigentes de la Duma (Parlamento ruso) para negociar una reforma constitucional que delegue parte de las funciones ejecutivas a los parlamentarios, y para acordar un programa de salvataje económico, que incluye medidas como la renacionalización temporal de algunos bancos, el control de precios y la emisión monetaria restringida.**

Es frecuente que cuando una institución sale a desmentir una información la esté confirmando. Yastrzhebmski dijo que los rumores de la renuncia de Yeltsin son "invenciones inútiles que no tienen fundamento" y que ponen en peligro el éxito de la próxima visita del presidente norteamericano, Bill Clinton, que llegará el martes próximo a Rusia. Según la cadena norteamericana CBS –también lo había dicho anteayer la cadena Fox News–, el presidente está esperando que la Duma confirme el nombramiento de Viktor Chernomyrdin como nuevo premier para dar un paso al costado. Entonces asumiría Chernomyrdin como presidente, por un interinato de tres meses hasta la celebración de elecciones anticipadas. El arreglo estaría sido impulsado por la hija de Yeltsin, Tatiana. El presidente, a todo esto, permanecía ayer recluido en su dacha (casa de descanso) de Ruz, a 100 kilómetros de Moscú.

Las sospechas sobre los motivos del cambio de gabinete ocurrido el domingo pasado se consolidaron ayer con una entrevista al ex premier Serguei Kiriyenko publicada por *The Moscow Times*. Kiriyenko declaró que su salida del gobierno se debe a que intentó intimidar a los llamados "oligarcas rusos". Boris Nemtsov, que renunció el lunes al cargo de vicejefe del gobierno, le había dicho al diario británico *Financial Times* que Kiriyenko estaba por iniciar procesos de insolvencia contra las empresas rusas más importantes, las del sector energético. El actual premier Chernomyrdin fue, precisamente, presidente de Gazprom, la empresa energética más importante del mundo, que formó un Estado dentro del Estado ruso. Las otras sospechas apuntan al financista Boris Berezovski, otro de los hombres fuertes en Rusia.

**100%:** *Las casas de cambio que siguen abiertas venden los pocos dólares que quedan a 12 rublos, una devaluación de casi un 100 por ciento en apenas 10 días.*

En medio de esta serie de intrigas palaciegas, las pocas casas de cambio que permanecen abiertas en las principales ciudades rusas venden los pocos dólares que quedan a 12 rublos, lo que significa una devaluación de casi un 100 por ciento en apenas 10 días. Luego de que la cotización del rublo se situara rápidamente en la apertura de ayer por encima del 9,5 establecido como tope por Kiriyenko, el Banco Central decidió suspender las operaciones con monedas extranjeras por tiempo indefinido. La entidad bancaria también anunció que, luego de haber perdido 22.000 millones de dólares en sólo una semana para tratar de sostener a la moneda, no intervendrá más en el mercado para no terminar de perder sus reservas. Entre julio y lo que va de agosto, el Banco Central compró rublos por un valor de 8.800 millones de dólares. Las reservas de oro y divisas se redujeron entre el 14 y el 21 de agosto en 1.700 millones de dólares.

**Desplome:** *Desde julio, el Banco Central compró rublos por 8800 millones de dólares. Entre el 14 y el 21 de agosto las reservas cayeron en 1700 millones.*

"La situación en el país es complicada, pero se puede arreglar", dijo ayer Chernomyrdin, y agregó que había tomado "varias decisiones importantes con los mejores expertos de Rusia". El actual premier se reunió en Ucrania a última hora del

LA SITUACION DESDE UNA PERSPECTIVA EUROPEA

## Qué hacer para restaurar al rublo

**The Guardian**
**de Gran Bretaña**

**La escala del desastre económico y político que amenaza a Rusia es tan amplia que requiere un esfuerzo sin precedentes por parte de la comunidad internacional. Pueden estar en juego no sólo la estabilidad futura de Rusia sino la economía global misma, porque los efectos de un crash en Rusia difícilmente podrán limitarse a ella. Es cierto que Rusia no es técnicamente una parte crítica de la economía mundial. Pero, si otro gran segmento de la humanidad fuera a ingresar en las tinieblas económicas, la impresión de descontrol general alimentaría masivamente las movidas de pánico, que pueden tener un efecto tan devastador en la vida económica internacional. El hecho de que Rusia haya entrado en cesación de pagos vuelve más verosímil esta posibilidad.**

Hay que librar una batalla decisiva contra esas fuerzas de pánico y temor, y el lugar para librarla –puede decirse– es Rusia. ¿Qué debe hacerse? ¿Las principales economías industrializadas deben respaldar el rublo a pleno, entregando todo el dinero necesario –que bien puede ser una cantidad enorme– para volver a hacer del rublo una moneda verdadera? Como contrapartida, y sin ninguna condición ni vuelta atrás, deben implementarse y aplicarse las reformas que los sucesivos gobiernos rusos han pospuesto constantemente, con la Duma obstruyendo los esfuerzos que sí se realizaron. Esto se aplica especialmente a los impuestos. Es verdad que ésta sería otra versión más de un acuerdo que ya ha fallado dos veces –se dice–, pero esta vez ambos lados realmente van a cumplir.

Es la crisis impositiva del gobierno ruso lo que llevó a la caída del rublo. El dinero ruso sería razonablemente saludable si no fuera por el hecho de que los prestamistas se dieron cuenta de que los ingresos del gobierno por vía de sus disminuidos recibos de impuestos eran insuficientes para pagar sus deudas. Eso desató una fuga de inversores, creando una atmósfera en que todo el mundo decidió que ya no se podía confiar en el rublo. La crisis impositiva es un producto de la contradicción política central en la Rusia de Yeltsin: el hecho de que el gobierno depende y está manipulado por los mismos grupos a que debe disciplinar para estabilizarse. La nueva clase corporativa y financiera rusa no gusta de pagar impuestos y sólo encuentra aceptables los esfuerzos reformistas si les dan nuevas maneras de hacer dinero. Su conducta priva al Estado de ingresos e instala un ejemplo desdichado para el resto, en lo que ya era una cultura de evasión de impuestos.

El regreso de Viktor Chernomyrdin como primer ministro lleva al poder a un hombre notoriamente opuesto en el pasado a desafiar a los irresponsables centros de poder económico en Rusia. De hecho, él era parte de ellos. Pero no es imposible que pueda liderar la conversión de esa clase a la perspectiva de que los intereses rusos deben tomar por un tiempo precedencia a los suyos propios, aunque más no sea porque un colapso general también es una amenaza para ella. En todo caso, ésta es la apuesta que muy posiblemente tengamos que hacer. Chernomyrdin también necesitaría crear –en los hechos, si no también en el nombre– un gobierno de unidad nacional que incorpore los principales partidos políticos, de modo que la Legislatura no vuelva a invalidar la política.

Llevó un largo tiempo convertir al rublo en un dinero de verdad. Pero –pese a todos los desastres, dificultades y saltos de la economía en los 90– gradualmente estaba ocurriendo. Los rusos estaban empezando a comprar, ahorrar e invertir en su propia moneda. De la noche a la mañana, el rublo ha sido demolido. Hay que restaurarlo. El peligro en un gran plan de rescate es que se gaste el dinero pero el rublo siga cayendo y las reformas sigan siendo abortadas. Lo que debe hacer la diferencia ahora es la determinación. Esto es en parte una función de lo seria que es la situación, y no debe haber ninguna duda, dentro o fuera de Rusia, de lo verdaderamente serio que es lo que está pasando.



AFP

Chernomyrdin (izq.), el hombre del gas, dicta los términos.
*Se está negociando una nueva división del poder con el Parlamento.*

CHERNOMYRDIN,

## Los cinco

**El País**
**de Madrid**

**Por Rodrigo Fernández**
Desde Moscú

**Incluso si Boris Yeltsin se decide a abandonar el Kremlin o se ve forzado a ello, Viktor Chernomyrdin tendría rivales de peso, en unas eventuales elecciones anticipadas o bien en las elecciones del 2000. Cuatro son, por el momento, los otros presidenciables importantes. Gennady Ziugánov, el líder comunista, es el principal rival, pero no sólo de Chernomyrdin, sino también de todos los otros candidatos no marxistas. Ziugánov, el único que tiene prácticamente asegurado su paso a la segunda ronda. En todas las encuestas de los últimos meses en las que se preguntaba a quién votaría uno si las elecciones fueran el domingo próximo, Ziugánov salía ganador. Los otros tres candidatos que competirán con Chernomyrdin para enfrentarse a Ziugánov en la segunda vuelta son el alcalde de Moscú, Yuri Luzhkov; el general retirado Alexandr Lébed, que hoy es go-**

DE YELTSIN

# barco

miércoles con el director del FMI, Michel Camdessus, para analizar la situación, aunque según él "no hemos pedido ningún crédito". Es que el gobierno ruso debe alcanzar las metas fiscales que se comprometió a cumplir con el organismo internacional para que en septiembre se le libre un tramo de un megacrédito por 4300 millones de dólares. Y por el momento, no parece probable que las cuentas cierren. "Los recursos del FMI suministrados a Rusia han sido malgastados", dijo ayer el senador republicano Jim Saxton, presidente de la comisión económica del Congreso, lo cual anticipa una reacción negativa de Estados Unidos a cualquier préstamo próximo; el FMI, por otra parte, ya utilizó fondos de reserva para la liberación del crédito anterior. El arrastre de la caída de la Bolsa en Moscú hacia el resto de las bolsas mundiales –especialmente la de Frankfurt, que perdió el 3,26 por ciento de sus acciones– parece acelerar estas precauciones. "Sin las reformas no será posible movilizar dinero de organizaciones internacionales ni desde Alemania", dijo el canciller alemán, Helmut Kohl.

Pero el tipo de reformas que se están barajando en Rusia no son las que pide Occidente. Alexander Shojin, jefe del partido Nuestra Casa Rusia (NCR) y brazo derecho de Chernomyrdin, dijo que la Duma estaba elaborando un documento para adoptar medidas como "un cierre temporal del mercado, con una cancelación de la conversión interna del rublo". Yastrzhebmski se reunió con el líder comunista de la Duma, Guennadi Ziuganov, que pretende una renacionalización temporaria de bancos, un control de precios y la emisión regulada de moneda; y Ziuganov señaló tras la reunión que se produjeron avances en este sentido. Con estas noticias, el consejero de Seguridad Nacional estadounidense, Samuel Berger, se manifestó "preocupado" por la "dirección política" de Rusia, "pues si cambiara su rumbo sería una fuente de inquietud para nosotros".

Shojin agregó que se presentará a Yeltsin un documento que contiene "ideas revolucionarias", en las que se "recortan los poderes del presidente y amplían las facultades del Parlamento, en particular lo que se refiere a la formación del gobierno". Por esto, a pesar de los desmentidas del Kremlin, los días de Yeltsin parecen estar contados.



AFP

**Los moscovitas hacen cola ante un quiosco callejero para aprovisionarse de comida.**
*Gastan los últimos rublos que les quedan antes de que terminen de perder todo valor.*

ZIUGANOV, LUZHVOV, LEBED Y YAVLINSKY

# presidenciables de Rusia

**bernador de la enorme provincia siberiana de Krasnoyarsk; y Grigory Yavlinsky, el líder del movimiento Yábloko.**

Yavlinsky, el político más consecuente de Rusia y el único que ahora se ha negado a negociar posibles ministerios con Chernomyrdin, representa la oposición democrática al actual régimen, pero no tiene posibilidades de ganar. Sin embargo, sus votos –en torno del 9 por ciento según los sondeos– pueden resultar decisivos si se decide a apoyar al candidato que se enfrente a Ziugánov. Lébed, como quedó demostrado en las elecciones a gobernador celebradas hace unos meses en Krasnoyarsk, es un candidato peligroso, que tiene posibilidades de pasar a la segunda vuelta. Todo dependerá de los apoyos que logre obtener y si la coalición con Chernomyrdin y el magnate Boris Berezovski se concreta o no. Estos tres políticos, más el líder de Tatarstán, Mintimer Shaimíyev, firmaron a fines de julio una carta abierta conjunta sobre las relaciones de Moscú con la rebelde Chechenia. El documento fue interpretado como una declaración de intenciones para formar una alianza política de cara a los próximos comicios. De plasmarse esta unión, la jefatura del Estado y del gobierno se repartirían entre Chernomyrdin y Lébed. El problema es que ambos tienen ambiciones presidenciales. "Lébed nunca más será nombrado; sólo elegido", dijo recientemente sobre sí mismo el carismático general.

Luzhkov es el rival más peligroso para Chernomyrdin y Lébed. Excelente alcalde según opinión casi unánime de los moscovitas –sacó más del 80 por ciento de los votos en las elecciones de 1966–, ahora parece haber formado una paradójica alianza con Anatoly Chubáis, el ultraliberal al que tan duramente criticó por su programa de privatizaciones. Si el tándem Chernomyrdin-Lébed cuenta con el apoyo abierto del multimillonario Berezovski y, a la luz de los últimos acontecimientos, probablemente también del nuevo superbanco formado por Unexim, Menatep y Most, la alianza Luzhkov-Chubáis deberá apoyarse ante todo en la infraestructura financiera y comercial que el alcalde ha creado en Moscú. Con su discurso abiertamente nacionalista, Luzhkov puede quitarles numerosísimos votos a los comunistas –los comicios para alcalde los demostraron– y, según las encuestas, es el único que hoy podría ganar a Ziugánov en la segunda ronda.

DESDE ZAPATEROS HASTA ASALTANTES DE BANCOS

# En la calle, la crisis llega a todos

**The Guardian de Gran Bretaña**

**Por Tim Whitehouse**
Desde Moscú

**Vladimir Panov, un vendedor de zapatos de Barnaul, no lejos de la frontera de Rusia con China, contempló a su mujer embarazada y trató de juntar sus últimos vestigios de optimismo. "Si el clima sigue mejorando, probablemente lograremos pasar el invierno."**

Había sido un viaje largo y probablemente inútil. Las posibilidades de revender con ventaja en Barnaul los zapatos que Panov compró en Moscú son escasas. Su hija de seis años, que empieza la escuela el mes que viene, necesita ropa nueva y libros de texto. La frustración de Panov se acentuaba a medida que esperaba el vuelo que lo llevaría de vuelta a casa.

"Esto es totalmente en vano. Los precios están subiendo, así que yo tengo que subir mis precios, pero si hago eso nadie va a comprarme nada. Creo que voy a cambiar y dedicarme al pan. La gente siempre necesita pan."

Su esposa sonrió como disculpándose. "Esperamos al bebé para octubre", dijo. La posibilidad de recuperar los 288 dólares de los pasajes de ida y vuelta a Moscú se desvanecían hora tras hora a medida que el rublo continuaba su caída. Pero el matrimonio al menos pudo encontrar asientos libres en la sala de espera, a menudo atestada, de la estación central de tránsito de Moscú. En tiempos normales, comerciantes de toda Rusia invaden la capital todos los días. Pero la crisis del rublo no los deja. Hasta que los precios se estabilicen, mejor aferrarse a los bienes que comprar y vender.

Los estándares de vida en la provincias son mucho más bajos que en Moscú y San Petersburgo. Los que han sobrevivido los últimos 10 años de desorden han tenido que improvisar, cultivando de manera intensiva sus jardines, trocando productos entre familiares y amigos y –si tienen dinero– viajando a Moscú para volver con bienes para la venta.




**Un niño espera a su madre junto a una tabla de cotizaciones.**
*La madre estaba en una cola para retirar efectivo de un banco.*

Como lo descubrieron tres hombres esta semana –y para su desazón– ni siquiera los asaltos a bancos son un escape confiable de la pobreza. Después de violentar la entrada al Banco Vimpel en Moscú, el martes por la noche, hallaron sólo 13.000 rublos. Para el momento en que lograron cambiarlos por dólares, ya valían la mitad. Con una moneda en declive terminal, las perspectivas de los ladrones de bancos no son buenas.

Pero el exilio voluntario en las provincias también está resultando una opción precaria. Las lluvias de este verano en varias regiones han devastado los terrenos de cultivo de papa del que vive gran parte de las masas desposeídas de Rusia. Así, las reservas almacenadas no van a alcanzar para todo el invierno. En pueblitos que se encuentran a sólo 160 kilómetros al norte de Moscú, donde las fábricas y las granjas han cerrado, la gente no muestra ningún interés por la profunda crisis política del país. Los aparatos de TV que funcionan son pocos y hay preocupaciones más apremiantes. Como las papas.

Los pobres rusos de las provincias aún no han sufrido directamente los efectos de la devaluación porque no tienen ahorros y no comprar comida importada. Pero su turno les va a llegar, a medida que la inflación envuelva el conjunto de la economía. Hasta la crisis del rublo, los millones que no dependen de salarios ni jubilaciones al menos pudieron esperar los reembolsos de sus actividades comerciales. Pero ahora, incluso si el dinero llega, va a valer la mitad, o nada.

Alexandr Lebed, uno de los favoritos para suceder al presidente Boris Yeltsin, ha limitado oficialmente al 10 por ciento los aumentos de precios en Krasnoyarsk, la provincia siberiana que gobierna. Es posible que haya que implementar controles de precios en el resto de Rusia si se quiere prevenir un estallido social. "Necesitamos un golpe de Estado –dijo Panov–. Algo tiene que cambiar, porque esto no es supervivencia."

# Fujimori a la re-re, los servicios al poder en Perú

Mientras el Congreso peruano se preparaba a disipar el último obstáculo a la re-re de Fujimori, quedaba claro que el poder real reside ahora en el tenebroso asesor Vladimiro Montesinos.




**Vigilia estudiantil frente al Congreso re-reeleccionista.**
*Ayer se vivía un clima de extraordinaria tensión en Lima.*

**Página/12 en Perú**

**Por Carlos Noriega**
Desde Lima

**Dos cosas han quedado claras en los días que han pasado desde la abrupta caída en desgracia el pasado jueves 20 del general Nicolás Hermoza, quien por casi siete años fuera comandante general del ejército y de las Fuerzas Armadas y miembro de la cúpula gobernante. Primero, que el espacio de poder dejado por el sexagenario general ha sido rápidamente copado por el tenebroso asesor presidencial Vladimiro Montesinos y, segundo, que esta remoción no representa ningún distanciamiento del gobierno de la tutela militar que puede hacer pensar en una descentralización, sino que, por el contrario, el régimen ha decidido pisar a fondo el acelerador para asegurar, a toda costa y a cualquier precio, la perpetuación del presidente Alberto Fujimori en el poder.**

Lo primero ha quedado en irrefutable evidencia luego de los cambios en los principales mandos militares después de la salida del general Hermoza. Sobre lo segundo no quedan dudas tras el arrasamiento de leyes y procedimientos legales para desconocer el pedido de casi un millón y medio de peruanos para que la voluntad re-reeleccionista de Fujimori sea sometida a un referéndum. Montesinos es un siniestro personaje al que se vincula con el narcotráfico y la formación de escuadrones de la muerte y quien, desde sus oficinas ubicadas en las instalaciones del servicio de inteligencia ha acumulado un gran poder, al punto que diversos analistas la consideran con mayor poder real que el propio Fujimori. Con el general Hermoza mantuvo una doble relación: fueron los socios inspiradores del golpe de abril de 1992 y desde entonces aliados en el poder, pero, simultáneamente, mantenían una sorda disputa por controlar a las fuerzas armadas. Si bien al reemplazante de Hermoza, el general César Salgado, no está considerado entre los generales controlados por Montesinos, en los cambios que siguieron a la toma de mando por parte de Saucedo el asesor presidencial logró imponer a su gente.

> **Maniobra:** *En el ambiente se respira indignación por esta maniobra del gobierno y tensión por lo que pueda ocurrir. Se habla de resistencia en las calles.*

Los cargos operativos más importantes en las comandancias de las seis regiones militares en las que se divide el Perú y en cuatro de esas regiones fueron nombrados como jefes generales incondicionales a Montesinos. Todos ellos de la misma promoción de la escuela militar de la que en 1966 egresó el ex capitán convertido ahora en poderoso asesor presidencial. Entre las regiones que controlan los hombres del asesor está la que tiene sede en Lima, la más importante de todas y en la que históricamente se ha decidido el éxito o fracaso de los golpes militares. En esta región es clave el control de la división blindada, que desde hace unos días comanda el general Luis Cubas, casado con una hermana de Montesinos. A esto se agrega que también logró imponer en el ministerio de Defensa al general Julio Salazar Monroe, hasta hace una semana jefe formal del servicio de inteligencia, pero donde en la práctica actuaba como un subordinado de Montesinos. El ministro del Interior, general José Villanueva, es otro incondicional del asesor y su compañero de promoción. Muchos ven en el general Villanueva al próximo comandante general de las fuerzas armadas. Por lo pronto, el general Saucedo ha sido rápidamente cercado por las huestes de Montesinos y ha quedado como un jefe militar débil. Pero este copamiento no se da únicamente en el ejército. Es un secreto a voces que los actuales comandantes generales de la Marina y de la Aviación le deben su nombramiento al padrinazgo de Montesinos.

Mientras esto ocurre en los cuarteles, el gobierno extrema sus recursos para imponer la re-reelección de Fujimori. Una ilegal resolución de la autoridad electoral bloqueó el referéndum, solicitado por casi un millón y medio de ciudadanos, otorgándole al Congreso la facultad de decidir sobre su convocatoria. El Foro Democrático, que agrupa a políticos ypersonalidades de diversas tendencias y que propulsa el referéndum, ha llamado a la desobediencia civil si el Congreso sepulta, como se espera, la consulta popular. Ayer se vivían momentos de extraordinaria tensión frente al Congreso, donde los estudiantes mantenían una vigilia desde la noche del miércoles. Y a ellos se han sumado diversos sindicatos, partidos políticos y gremios que convergieron sobre el Congreso en una marcha de protesta.

En el ambiente se respira indignación por esta maniobra del gobierno y tensión por lo que pueda ocurrir. Se habla de resistencia en las calles. En este contexto de radicalización del lado más antidemocrático del gobierno a medida que se acercan las definiciones, para las elecciones del 2000, se refuerza el sector militar y represivo del régimen y con ello sigue creciendo el poder del siniestro asesor que desde las sombras mueve los hilos del poder.

NUEVA DISPUTA POR LA REELECCION DE CARDOSO

# Menem versus Lula, segundo round

**Carlos Menem participó nuevamente de la campaña electoral brasileña y otra vez para ayudar a su colega Fernando Henrique Cardoso. En declaraciones al diario *Jornal do Brasil*, el presidente argentino había dicho anteayer que Cardoso será reelegido en la primera vuelta porque los brasileños "no son idiotas". José Dirceu, presidente del Partido de los Trabajadores (PT) –al que pertenece el principal candidato opositor, Luiz Inácio "Lula" da Silva– respondió diciendo que "Menem no existe, es un bufón". Faltan menos de dos meses para las elecciones presidenciales y, hasta el momento, el 26 por ciento en las intenciones de voto no le alcanza a Lula para forzar una segunda vuelta electoral con Cardoso.**

En junio, Menem había dicho que si Lula llegaba a la presidencia de Brasil desaparecería el Mercosur. Marcelo Deda, jefe de la bancada del PT en la Cámara de Diputados, había dicho que la declaración era "estúpida" y que revelaba "un tipo de comportamiento muy malo dentro del Mercosur". Deda había pedido al gobierno de Cardoso que emitiera una condena por la interferencia "directa e inaceptable" de Menem en los asuntos internos brasileños.

La repetición del ataque de Menem contra Lula se produce en un contexto muy distinto dentro de la carrera presidencial en Brasil. En junio, Lula había alcanzado sorpresivamente a Cardoso en las encuestas y, aunque todavía no se había iniciado el período oficial de propaganda, varios analistas señalaban que Lula podía forzar una segunda vuelta incluso si se calculaba una tendencia posterior favorable a Cardoso. Pero esta tendencia fue fulminante: en dos meses, el actual presidente logró sacarle una ventaja de 16 puntos a Lula. Según la ley electoral brasileña, el candidato más votado sólo puede evitar una segunda vuelta si obtiene más votos que los de todos sus contrincantes juntos. Y, hasta ahora, el resto de lo candidatos y Lula están a cinco puntos de Cardoso.

La situación para Lula aparece todavía más complicada porque una de sus bases políticas, los sindicatos, también están tomando partido por el actual mandatario, que hace de la estabilidad económica el leit motiv de su campaña. La central laboral Fuerza Sindical apoyó la propuesta de reforma laboral que presentó el ministro de Trabajo, Edward Amadeo, que incluye la creación de mecanismos como los de "contrato temporal" y "despido temporal". "Es inadmisible que un dirigente sindical apoye propuestas de modificar los derechos laborales. El rol que juegan hoy algunos compañeros de la Fuerza Sindical es el de traidores", dijo ayer Lula.

VEINTIUN HERIDOS EN PLENO CENTRO DE TEL AVIV

# El terror volvió a Israel

**El País de Madrid**

**Por Ferrán Sales**
Desde Jerusalén

Después de un año sin atentados terroristas, una bomba explotó ayer en Tel Aviv. El atentado ocurre una semana después de los bombardeos norteamericanos contra Afganistán y Sudán.

**La explosión de una bomba ayer en el centro de Tel Aviv provocó 21 heridos, entre ellos un bebé de pocos meses y un niño de cuatro años, y daños materiales en diversos comercios y coches cercanos. El incidente, el más serio de estas características que se ha producido en Israel en poco menos de un año, se ha registrado cuando se cumple justo una semana del bombardeo norteamericano sobre los supuestos "centros de instrucción terrorista" de Jartum y Kabul, lo que originó que grupos islamistas radicales lanzaran una oleada de amenazas contra EE.UU. y sus aliados.**

La bomba, que estaba escondida en el interior de un tacho de basura en el cruce de las calles Allenby y Rothschild, en el centro comercial de Tel Aviv, estalló pocos minutos después de las 8.30 de la mañana (hora local), cuando los primeros comercios estaban abriendo sus puertas y los vehículos de transporte público, llenos de usuarios, trasladaban los empleados a sus puestos de trabajo. La bomba, de medio kilo de peso, alcanzó de lleno a un taxi que circulaba en el centro de la calzada y en cuyo interior viajaba una mujer, a la que la onda le arrancó una pierna de cuajo. Los efectos del explosivo provocaron también heridas al menos en 20 personas más que transitaban en los alrededores y entre las que se encontraba un bebé de escasos meses y un niño de poco más de cuatro años, quienes con el resto de los lesionados fueron trasladados urgentemente a un hospital cercano.

Decenas de coches de bomberos, protección civil y ambulancias de la Estrella Roja de David acudieron al lugar de la explosión, mientras la policía cercaba las calles e iniciaba un minucioso peinado de la zona, tratando de localizar a los autores del atentado, así como desarticular otras hipotéticas bombas que pudieran encontrarse en las cercanías.

La explosión no ha sido reivindicaba por ninguna organización, a pesar de lo cual el premier Benjamin Netanyahu no dudó, pocos minutos después del atentado, en culpar genéricamente a los palestinos de la operación terrorista, por lo que a continuación conminó al presidente Yasser Arafat a adoptar medidas más duras y severas contra los activistas islámicos.

"Este atentado constituye un nuevo ejemplo de que el terrorismo puede golpear también a Tel Aviv o cualquier otro lugar, es por ello que debemos combatirlo sin cuartel", añadió Netanyahu, quien recalcó que en estas condiciones era imposible aceptar una retirada militar sobre las zonas palestinas ocupadas de Cisjordania.

El movimiento fundamentalista Hamas, primer sospechoso oficial, negaba su responsabilidad en el atentado de Tel Aviv, con unas declaraciones de su jefe político-religioso Ahmed Yasin, quien desde Gaza aprovechó la ocasión para lanzar más leña al fuego, recordando "la ocupación israelí de Palestina" y la "matanza de civiles en Sudán".

La explosión de esta bomba coincidió ayer con la revelación de un informe inquietante, según el cual grupos de extrema derecha judíos clandestinos estarían preparando acciones armadas en todo el país, en un intento de provocar una espiral de violencia e impedir que el gobierno aceptara un repliegue de los territorios ocupados en Palestina. Entre las acciones planeadas se encuentra el asesinato del ministro de Defensa Yitzhak Mordejai, uno de los hombres más liberales del gobierno de Netanyahu, firme defensor del proceso de paz con los palestinos.

Ayer por la tarde el gobierno de Netanyahu se tomaba la revancha y anunciaba su decisión política de construir un asentamiento judío en Ras El Amud, en pleno Jerusalén este, en el centro de un barrio árabe, en una finca comprada hace años por un multimillonario norteamericano judío ycuya ocupación por parte de los ortodoxos religiosos –haredim– el pasado invierno provocó continuados incidentes.




**Urgente traslado de heridos desde el lugar de la explosión, cerca de una sinagoga.**
*También hay informes de que grupos de ultraderecha israelí se disponen a atacar.*

## LO QUE VIENE

**ATENTADOS**

### Alerta surcoreana

De Africa y Medio Oriente la amenaza terrorista contra Estados Unidos se mueve ahora en dirección al Sudeste de Asia. Después de los bombardeos norteamericanos de la semana pasada contra centros de entrenamiento terrorista en Afganistán y una fábrica farmacéutica de Sudán, y luego de los subsiguientes juramentos de venganza por parte de los fundamentalistas islámicos, el Departamento de Estado advirtió ayer a los ciudadanos estadounidenses en Corea del Sur sobre los riesgos de un ataque, mientras se reforzaba la seguridad en la embajada y en las instalaciones militares de Estados Unidos. Al mismo tiempo, y desde su residencia de vacaciones en Martha's Vineyard, el presidente Bill Clinton emitió un comunicado afirmando que "utilizamos y continuaremos utilizando todas las herramientas a nuestra disposición: la ley, la diplomacia y, cuando sea necesario, la fuerza".

### Danza de los Mohammed

Mohammed Jaled Salim y Mohammed Saddiq Howaida, dos de los presuntos autores del atentado contra la embajada norteamericana en Nairobi, fueron entregados por el gobierno de Kenia al FBI y ya fueron trasladados a Estados Unidos, mientras Mohammed Rashid Daud Al-Ohwali, un ciudadano yemenita detenido en Kenia y enviado a EE.UU. el miércoles, fue formalmente inculpado ayer en un tribunal de Nueva York por el ataque. Louis Freeh, director del FBU, rehusó confirmar la acusación a otro sospechoso, Mohammed Sadiq Odeh, pero precisó que haría un anuncio sobre su situación "en las próximas 24 horas". Entretanto, la policía sudafricana dijo que impidió que tres hombres salieran del país para interrogarlos sobre el atentado del martes contra el restaurante Planet Hollywood en Ciudad del Cabo. No aclaró si los detenidos se llamaban Mohammed.

## Un cerco israelí mató a dos bebés

Dos niños palestinos han muerto en los últimos seis días en la ciudad compartida de Hebrón, como consecuencia del cerco que el ejército israelí ha impuesto sobre la localidad, después de que un rabino colono de la extrema derecha fuera asesinado a puñaladas por un supuesto vecino árabe.

El primer bebé, de apenas 4 meses de edad, falleció el pasado sábado a raíz de una convulsión de fiebre, mientras su madre trataba de llegar al hospital Alia de la ciudad. El Ejército israelí, que retuvo el coche en que viajaba la madre con el niño enfermo, lo obligó a desviarse por una carretera secundaria, llegando éste al hospital una hora más tarde, cuando el bebé ya había fallecido. El segundo bebé murió también pocos minutos después de que su madre lo diera a luz en el interior de un taxi, mientras como en el incidente anterior el vehículo era obligado por los militares israelíes a dar una gran vuelta para llegar hasta el hospital de Hebrón.

La ciudad, escenario de continuados enfrentamientos entre colonos judíos y palestinos, vive desde hace varias semanas sumida en una espiral aguda de violencia. Los enfrentamientos entre árabes y judíos en la mayoría de las ocasiones son cotidianos y se desarrollan ante la impasividad aparente del Ejército israelí. El gobierno de Benjamin Netanyahu anunciaba hace pocos días su admiración por la "resistencia y serenidad" de esta comunidad judía de 450 habitantes, que vive custodiada en el centro de la ciudad por más de 2000 soldados encargados de protegerlos de los 150.000 habitantes palestinos de la ciudad.

## NOTICIERO

**Adelanto.** Newell's-Unión será, finalmente, el partido adelantado de mañana, luego de que la AFA decidiera pasar para el domingo a la tarde Gimnasia-Boca. El segundo adelanto de la cuarta fecha del Apertura se jugará a partir de las 20.10 y será televisado por TyC Sports.

**River.** Ramón Díaz probó un mediocampo nuevo durante el entrenamiento de ayer para el clásico con San Lorenzo. Solari, Netto, Marcelo Gómez y Gallardo ingresarían por Placente, Escudero, Astrada y Aimar. Con esa formación, le ganó 2-1 a los suplentes.

**San Lorenzo.** Alberto Acosta admitió que se siente "en parte" responsable de la falta de gol del equipo azulgrana. "Es evidente que estamos fallando en la definición –dijo el atacante– el domingo, contra River, puede ser una buena oportunidad para recuperarnos". Acosta no pudo convertir en los últimos cinco partidos de San Lorenzo.

**Juicio.** Un estudio jurídico porteño le inició juicio a la AFA por haber decidido la continuación del clásico Independiente-Racing en día y hora laborables, perjudicando a los poseedores de entradas, adquiridas el domingo, imposibilitados de concurrir, con el agravante de que no pudieron lograr la devolución del dinero.

**Hinchas.** Los 33 hinchas de Colo Colo detenidos en Mendoza continúan presos, mientras el jefe de la barra brava pronosticó represalias a los hinchas de River, San Lorenzo e Independiente que acompañen a sus equipos a Chile en los partidos de la Copa Mercosur.

**Champions.** Se sortearon ayer las zonas de la Champions League europea. La distribución es la siguiente: Grupo A, Ajax, Porto, Olympiakos, Zagreb; B: Juventus, Athletic Bilbao, Rosenborg, Galatasaray; C: Real Madrid, Inter, Spartak Moscú, Sturm Graz; D: Barcelona, Bayern Munich, Manchester United, Brondby; E: Lens, Arsenal, Panathinaikos, Dinamo Kiev; F: Kaiserslautern, PSV Eindhoven, Benfica, Helsinki.

**Supercopa.** El Real Madrid y el Chelsea disputarán hoy, desde las 16.15, la Supercopa de la UEFA, en el estadio Louis II de Mónaco. El Real jugará con Illgner; Panucci, Hierro, Sanchís, Roberto Carlos; Seedorf, Karembeu, Redondo, Raúl; Morientes, Mijatovic. El Chelsea juega con De Goeij; Ferrer, Leboeuf, Desailly, Babayaro; Di Matteo, Wise, Poyet, Le Saux; Casiraghi, Brian Laudrup.




**Roberto "Mano de Piedra" Durán y William Joppy, el campeón, ayer durante la ceremonia de pesaje.**
*"Joppy se metió en un lío al aceptar esta pelea porque cree que estoy viejito y acabado, pero voy a noquear."*

# Durán, una Mano de Piedra para concretar la hazaña

A los 47 años, enfrenta a William Joppy, tras su quinta corona, luego de haber sido monarca de los ligeros, welters, mediano juniors y medianos.

**Cuando el panameño Roberto "Mano de Piedra" Durán suba al cuadrilátero esta noche en Las Vegas para disputar la faja de los medianos de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) al campeón William Joppy, tendrá que enfrentar a otros rivales invisibles que están en su contra mucho antes del encuentro. Durán estará peleando contra el tiempo, los críticos que lo consideran acabado y un probable exceso de entrenamiento que podría hacerle bajar los brazos y regresar a su esquina repitiendo aquella frase de su última pelea contra Sugar Ray Leonard y que durante mucho tiempo arrastró como un baldón: "No más, no más". La pelea, esta medianoche, no se televisará en la Argentina.**

A los 47 años, el panameño intenta un regreso al estrellato pugilístico donde reinó por más de una década a favor de una pegada que lo inmortalizó como "Mano de Piedra". Joppy, 16 años más joven que su rival, tiene a su favor una mayor movilidad y una técnica depurada. Durán está convencido de que el estadounidense saldrá a corretear por las sogas, entrando y saliendo para tratar de conectar sus golpes. "Si cree que con esa táctica me confunde, está equivocado, pues yo soy un zorro viejo y tarde o temprano lo voy a parar", manifestó Durán momentos antes del pesaje realizado ayer en el Hotel Las Vegas Hilton, sede del encuentro.

El veterano boxeador añadió que el hecho de haberse pospuesto por cuatro meses la pelea le ha permitido "ganar más horas en el gimnasio, llegar al peso necesario para esta pelea y tener más tiempo para conocer su estilo". Tras casi dos meses de entrenamiento y una rigurosa dieta, Durán afirma que se encuentra en las 160 libras, el peso exacto de la pelea. "Me sacaron hasta la mugre en los entrenamientos y ya verán al Roberto Durán de siempre", agregó.

Uno de los factores que algunos entendidos señalan en su contra es el exceso de entrenamiento, pues Durán se prepara para este encuentro desde principios de mayo, ya que originalmente el pleito estaba programado para el 6 de junio, como parte de una cartelera promovida también por el controversial Don King.

En Panamá, un árbitro no identificado por los medios de prensa locales advirtió que Durán "podría perder la pelea porque va a estar muy cansado después de cuatro meses de entrenamiento", a lo que Durán responde que "Joppy se metió en un lío al aceptar esta pelea porque él y otros que andan por ahí hablando boberías creen que estoy viejito y acabado, pero voy a buscar el nocaut".

BARTICCIOTTO SE HIZO CANTANTE

# Tiembla Ricky Martin

"Me quedé vacío ahora que no estás; te llevaste todo y también mucho más". No es una denuncia policial, sino una estrofa de la canción con la que Marcelo Barticciotto, el argentino delantero del Colo Colo, lanzó su carrera musical hace una semana. El tema, "Nada es importante", es el elegido para la difusión del disco *Vuela Alto*, del intérprete Keko Yunge, quien invitó al delantero a participar de la grabación. Según la crítica chilena, el goleador "no desafina, aunque le falta trabajo; lo bueno es que su timbre es más bien grave y permanente".

El ex Huracán explicó: "Hace ocho o nueve años que estudio música. Empecé con Rodolfo Lea, después me fui a México y estuve en Televisa. Allí me enviaron a una academia donde estaba el grupo Garibaldi y estudié con la profesora de Emmanuel y José José". El jugador espera grabar un disco y dedicarse de lleno a la música cuando deje el fútbol, en unos dos años, pero asegura que "hace tiempo que estoy involucrado, ya compuse unas cincuenta canciones que espero difundir una vez que cambie definitivamente la pelota por la guitarra". Sus principales influencias son Alejandro Lerner y Fito Páez, pero tampoco desdeña a AC/DC.

NO PUDO

# El sueño

Parece que la dupla Pekerman-Bielsa resultó ser un refrito de una vieja fantasía del titular de la AFA. "No hay mejor técnico que Menotti para dirigir en la cancha, ni mejor entrenador que Bilardo para la semana".

**Mientras espera consumar exitosamente el matrimonio entre José Pekerman y Marcelo Bielsa, Julio Grondona confesó ayer que su mayor sueño como presidente de la AFA fue integrar en pareja a César Luis Menotti y Carlos Salvador Bilardo, para ponerla al frente de la Selección Argentina. Ante la imposibilidad de concretar esa unión, Don Julio pensó en la renovada fórmula de los '90 y aseguró que esta vez se cumplirá su deseo. "Mi mayor fantasía era juntar a Menotti y a Bilardo –admitió Grondona–. A ellos no los pude unir, pero Pekerman y Bielsa sí van a estar".**

Ante una pregunta circunstancial sobre el nuevo proyecto –que el Comité Ejecutivo de la AFA aprobó sin conocer– el titular del fútbol argentino sorprendió con una confesión impracticable que, según comentó, realizaba por primera vez en su vida porque sus preferidos son declarados enemigos a nivel personal y profesional. "Pero esa antinomia no la creé yo", se atajó.

Para justificar su particular visión, Grondona lanzó un desafío: "¿Alguien puede decir que algún técnico es superior a Menotti dirigiendo a un equipo en la cancha?", argumentó, y sin esperar respuesta agregó: "De la misma manera, ¿alguien puede afirmar que fuera de la cancha hay un mejor entrenador que Bilardo".

Grondona fue más allá y explicó cómo hubiese sido la forma de trabajo, de dónde se puede inferir cómo será la relación entre Pekerman y Bielsa. "Quería juntarlos, más allá de que piensan y tienen sistemas distintos. No hablo de un manager ni de un técnico. Hablo de Menotti dentro de la cancha, por la tranquilidad con que sigue los partidos desde el banco de suplentes; y de la forma excepcional en que trabaja Bilardo durante la semana".

## ESCOLASO

**Nacional** (Matutina-Letras **F-L-M-N**)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 5223 | 11 | 5933 |
| 2 | 8631 | 12 | 5166 |
| 3 | 1573 | 13 | 6259 |
| 4 | 9075 | 14 | 1081 |
| 5 | 5316 | 15 | 5181 |
| 6 | 0206 | 16 | 8332 |
| 7 | 3952 | 17 | 8588 |
| 8 | 2874 | 18 | 5000 |
| 9 | 4278 | 19 | 6636 |
| 10 | 3107 | 20 | 1594 |

**Nacional** (Vespertina-Letras **K-N-R-Y**)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 0706 | 11 | 6976 |
| 2 | 9163 | 12 | 3753 |
| 3 | 4742 | 13 | 5852 |
| 4 | 2376 | 14 | 9923 |
| 5 | 6444 | 15 | 9021 |
| 6 | 2876 | 16 | 9309 |
| 7 | 3761 | 17 | 7736 |
| 8 | 9853 | 18 | 9849 |
| 9 | 5423 | 19 | 7631 |
| 10 | 8280 | 20 | 9684 |

**Bonaerense** (Vespertina)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 228 | 11 | 785 |
| 2 | 946 | 12 | 790 |
| 3 | 344 | 13 | 048 |
| 4 | 368 | 14 | 222 |
| 5 | 703 | 15 | 682 |
| 6 | 335 | 16 | 738 |
| 7 | 397 | 17 | 762 |
| 8 | 472 | 18 | 001 |
| 9 | 711 | 19 | 977 |
| 10 | 696 | 20 | 156 |

**Nacional** (Nocturna-Letras **A-E-N-R**)

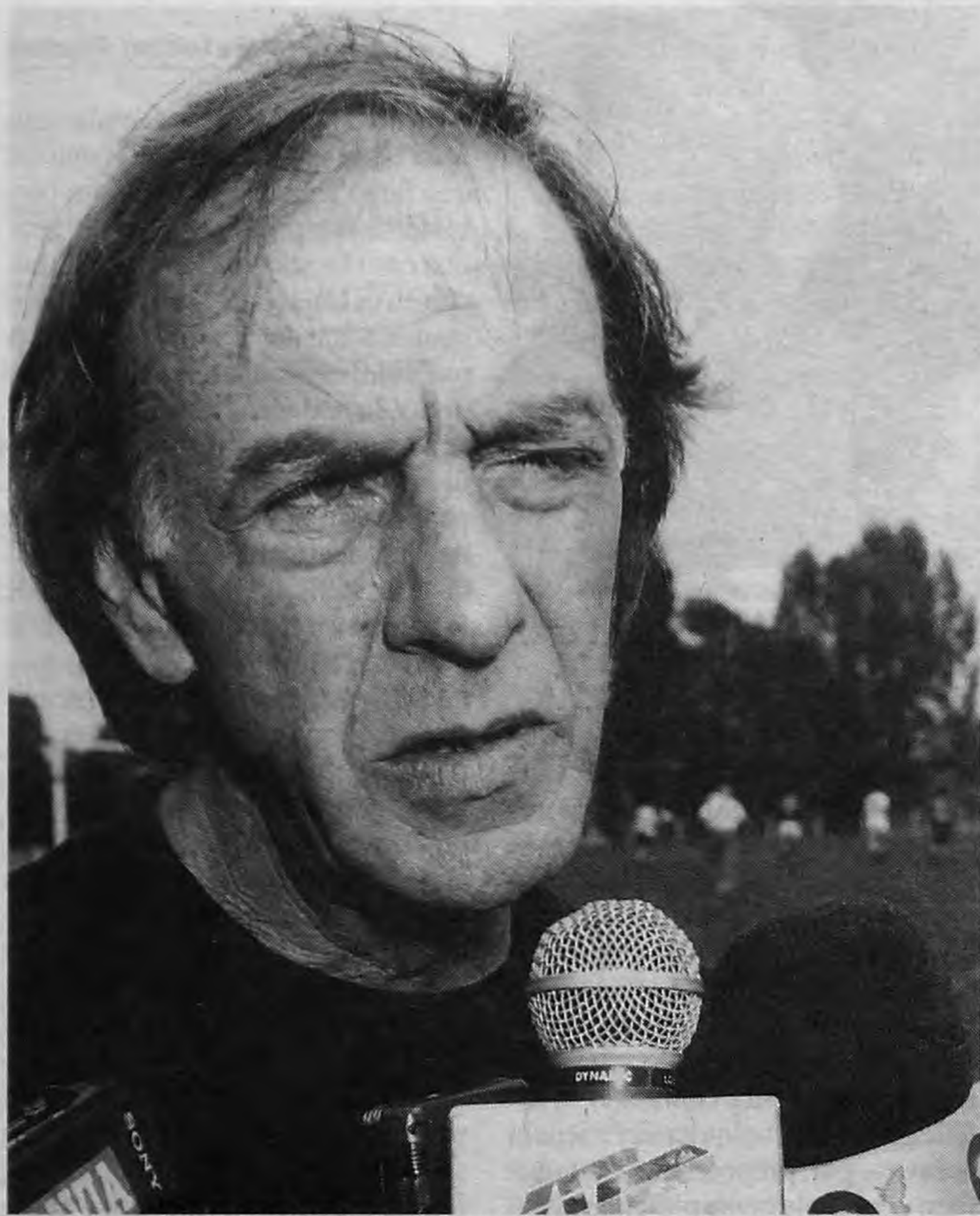
| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 7119 | 11 | 5180 |
| 2 | 2536 | 12 | 1920 |
| 3 | 9946 | 13 | 2648 |
| 4 | 5371 | 14 | 5055 |
| 5 | 0696 | 15 | 8614 |
| 6 | 7119 | 16 | 9939 |
| 7 | 5720 | 17 | 7931 |
| 8 | 6354 | 18 | 2643 |
| 9 | 6097 | 19 | 7557 |
| 10 | 7288 | 20 | 0076 |

**Bonaerense** (Nocturna)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 340 | 11 | 147 |
| 2 | 313 | 12 | 259 |
| 3 | 118 | 13 | 356 |
| 4 | 523 | 14 | 157 |
| 5 | 817 | 15 | 451 |
| 6 | 318 | 16 | 814 |
| 7 | 441 | 17 | 171 |
| 8 | 989 | 18 | 445 |
| 9 | 167 | 19 | 443 |
| 10 | 202 | 20 | 385 |

JUNTAR A MENOTTI Y BILARDO EN LA SELECCION

# imposible de Julio Grondona



**"¿Qué estás diciendo, Julio? Con el Narigón, ni loco."**
*A Menotti no le hubiera gustado mucho la idea de Grondona.*



**"Arrésteme, sargento, antes que eso prefiero ir en cana."**
*A Bilardo tampoco le habría satisfacido integrar la dupla.*

Por estilo de conducción –y de acuerdo a las virtudes que destacó Grondona esta tarde–, Pekerman estaría más cerca de ocupar el lugar que él hubiese pretendido para Menotti y a Bielsa se lo podría asociar con el actual manager de la Selección de Guatemala. Sin embargo, el esquema planteado indica que el todavía entrenador de Espanyol (ver recuadro) saldrá a la cancha y el aún técnico de las selecciones juveniles se ocupará de funciones de coordinación. Una contradicción que el tiempo se encargará de reafirmar o demostrará que sólo fue una declaración de compromiso para desviar, momentáneamente, la atención.

Igualmente, Grondona ponderó el nuevo modelo de conducción, aunque aclaró que él no es el autor intelectual del proyecto pero sí el máximo referente. "Yo no pensé y menos impuse, pero sí respeto, comparto y soy responsable. José se bajó y se puso junto a Bielsa en el medio. Lo hizo él y no Grondona en busca de un fusible, como se dijo por ahí, porque no conozco lo que es un fusible para salvarme", remarcó el presidente, que también alabó a Pekerman por su decisión de compartir el mando. "Es un hombre sin egoísmos, con solidaridad, ganas de trabajar y querer mejorar constantemente. Manifestó su deseo de estar acompañado por colaboradores capaces de actuar y estar en los momentos difíciles que se presentan cuando se dirige una Selección. José eligió a Bielsa y la resolución final del que saldrá a la cancha será de Bielsa. Ellos se pondrán de acuerdo y si existieran diferencias, ni llegarán a decirlas públicamente", puntualizó el dirigente.

Sobre las dificultades del ex entrenador de Vélez para desvincularse del Espanyol, Grondona fue cauto en sus palabras y le restó trascendencia al asunto. "Le vamos a dar una mano. Porque si lo tenemos que 'aguantar' dos o tres meses, le vamos a permitir seguir dirigiendo allá. No queremos ser caprichosos ni dar a entender que le queremos sacarle algo a alguien. Bielsa tiene tanta ética que no quiere quedar manchado y que en Barcelona comprendan que quiere rescindir prolijamente su contrato por una cláusula, que existe, pero para dirigir la Selección Argentina, no la de Checoslovaquia ni el Real Madrid", aseguró Grondona.

## Gámez va a hablar con Bielsa

El presidente de Vélez, Raúl Gámez, terminó por admitir que la agenda de su viaje a Barcelona incluirá una charla con Marcelo Bielsa, aunque insistió en que no hará ninguna gestión oficial para liberar al técnico de su contrato con el Espanyol. Gámez, que acompañó a Mauricio Pellegrino a incorporarse al Barcelona, señaló que "seguramente" hablará con el técnico. "Tengo una amistad grande con él, me gusta hablar de fútbol porque es muy inteligente. Pero no voy a tratar de solucionar nada. Bielsa quiere resolver el tema por sí solo porque considera que tiene elementos suficientes para desvincularse", dijo el dirigente.

Pellegrino, uno de los ex dirigidos por Bielsa en Vélez, aseguró que le daba "pena" irse del club, pero que "jugar en el Barcelona es lo más grande que un futbolista puede soñar". Pero el Rifle Pandolfi, otro de los jugadores que manejó Bielsa, fue crítico ayer con el entrenador: "Es muy cerrado, defiende sus ideas con intensidad pero no permite que los demás opinen. Me sorprendió su designación en el seleccionado".

## BOCA

Los jugadores de Boca se reunirán hoy con los dirigentes para tratar de acordar definitivamente los premios del Apertura. Desde hace quince días se viene produciendo un tire y afloje entre ambas partes para ponerse de acuerdo con los montos. Boca les ofreció tres millones de dólares –en caso de ganar el Apertura '98–, de los cuales dos saldrían del club y el resto saldría de lo que se recaude en un partido y una cena, pero los jugadores solicitaron un millón más. Sin dudas, unas de las curiosidades que arrojó este conflicto es la contratación de una póliza de seguros por parte de Boca –algo totalmente nuevo en el fútbol– para que la compañía se hiciera cargo de una parte del premio que el club tendría que dar a los jugadores. Boca depositará 340.000 dólares (como si se tratara de una apuesta) y, si el equipo sale campeón, la compañía, cuyo nombre se mantuvo celosamente encubierto, tendrá que pagarles un millón a los jugadores y 600.000 al cuerpo técnico. Luego de un cuarto intermedio en las negociaciones, ambas partes están muy cerca de congeniar. "No puedo hablar de cifras, pero en virtud de que existe un correcto diálogo entre las partes, creo que se llegará a un arreglo", manifestó ayer el vicepresidente del Departamento de Fútbol Profesional del club, Carlos Santilán. "Nosotros ya hicimos la propuesta y nos tienen que contestar. Hay una diferencia que está por arreglarse", le explicó el capitán Diego Cagna a **Página/12**. Si bien oficialmente ninguna de las partes pretende hacer públicas las cifras, se sabe que el acuerdo llegó a partir de la propuesta de los jugadores de bajar 500.000 dólares de sus pretensiones: "Ellos ya renunciaron a medio millón, otro tanto tiene que ceder el club", dijo a este diario una fuente del club. La respuesta de los dirigentes no se hará esperar, como un estímulo para el partido del domingo. Si de premios se trata, el plantel de Boca va a estar bien incentivado para el partido contra Gimnasia. Como cada uno cobrará 3800 dólares por partido ganado y 1900 por el empate contra Argentinos, tal como lo estipula el actual acuerdo, si ganan el domingo, recibirán un total de 13.300 dólares. Una cantidad tentadora.

PARA LA CENA DE ESTA NOCHE

# Vélez quiere tallarines

Sin Mauricio Pellegrino, Vélez, uno de los cinco invictos que tiene el Apertura, recibirá hoy a Talleres de Córdoba en el encuentro que dará comienzo a la cuarta fecha. El equipo de Liniers llega a este partido con cinco puntos –producto de una victoria y dos empates– y se ubica a dos de los líderes (Boca, Unión, Newell's y Central) y, de conseguir un triunfo esta noche, alcanzaría, aunque con un partido más, la punta del campeonato. En el conjunto de Eduardo Solari, Pellegrino (capitán y uno de los jugadores fundamentales del plantel) será reemplazado por Sebastián Méndez, en lo que será la única variante con respecto del equipo que empató con San Lorenzo. Por su parte, Talleres presentará el debut del ex jugador de Instituto, Julián Maidana, quien estará en lugar de Javier Páez, mientras que Gustavo Lillo sustituirá al paraguayo Silvio Suárez. Los cordobeses sumaron sus primeros tres puntos el domingo pasado al vencer por 2-1 a Colón de Santa Fe.

| VELEZ | TALLERES |
|---|---|
| Chilavert | Cuenca |
| Zandoná | Maidana |
| Sotomayor | García |
| Méndez | Humoller |
| Castromán | Lillo |
| Claudio Husaín | Albornoz |
| Domínguez | Villarreal |
| Pandolfi | Gorocito |
| Bassedas | Fernández |
| Camps | Astudillo |
| Darío Husaín | Canobbio |
| **DT:** E. Solari. | **DT:** R.Gareca. |

**Cancha:** Vélez.
**Arbitro:** F. Madorrán.
**Hora:** 21.10. **TV:** TyC Max.

# Prodigy, el oficio de salir a asustar

Por Eduardo Fabregat

El show de Prodigy se acercaba a su final cuando sonó una de las introducciones más "convencionales" de su repertorio, abriéndole paso a "Mindfields". Entonces Maxim, ese morocho cuya sonrisa de dientes metálicos produce escalofríos, pronunció la frase que bien podría condensar el espíritu de lo entregado por él en Parque Sarmiento: "This is dangerous". Lejos de cualquier operación de marketing alrededor del fenómeno rave/electrónico, Prodigy es efectivamente peligroso. Peligroso por un sonido que atropella sin miramientos y hace realidad la metáfora de "despeinar" a la audiencia. Peligroso por un juego de luces que simula las explosiones de un viaje alucinógeno. Peligroso porque invita al incendio, al dejarse ir, al salto desaforado. Y peligroso, también, por la obsesiva repetición de un único recurso artístico que lleva a la decisión de presentar un show corto, golpear en el vientre de las 4200 personas presentes y marcharse. Una decisión al cabo saludable: dos horas de Prodigy tendrían cincuenta minutos de más.

Quizá la cuestión central de esta visita internacional a Buenos Aires sea su sincronía con lo que está agitando en el resto del mundo. The Prodigy está sonando hoy, y sus hits aún están como recién salidos del horno. Tanto, que en el show del miércoles provocaron reacciones más eufóricas "Breathe", "Smack my bitch up" –lejos, su hallazgo más valioso– y el poderoso final de "Fuel my fire" que "Firestarter", un tema estrenado en formato de single hace casi tres años. De algún modo, el terrorismo sonoro propuesto por el cerebro Liam Howlett y el carismático Keith Flint le quita razón de ser a experimentos similares de grupos como Jesus Jones o EMF, que a principios de los 90 dieron una pauta válida pero no se atrevieron a recorrer todo el camino. Carente de escrúpulos, la banda que completan Maxim, Gizz Butt (guitarra), Kieron Pepper (batería) y Thornhill (que es presentado como "bailarín", pero sería más atinado definir como "caminador de escenarios") va al fondo del asunto y se solaza en un ejercicio autocomplaciente de salir a asustar. Eso es todo, y no hay medias tintas: se compra o se deja.

A Prodigy, también, se lo presenta como una versión fin de siglo del punk, y finalmente la teoría tiene cierto asidero. Por la virulencia de su sonido, pero también por la arrogancia de sus cultores... y sus habilidades musicales. Más allá de la capacidad de Howlett para dominar la tecnología, el grupo presentó dos instrumentistas *del montón* –que podían pifiar a gusto, dado el sostén sonoro– y dos cantantes de garganta tan privilegiada como la de Johnny Rotten. Con ello, claro, se las arreglaron para conmover el lugar, ganarle a cualquier deficiencia acústica por prepotencia de volumen y dejar a la gente pidiendo agua. En diez años será sólo una anécdota. Pero al menos será una anécdota disfrutable.



Sandra Cartasso

**Keith Flint no es un cantante prodigioso ni buen bailarín, pero tiene un carisma indiscutible.**
*The Prodigy tocó sólo 70 minutos, pero no fue necesario más: sonaron todos los hits, a volumen brutal.*

**El grupo inglés condensó en un show corto su gusto por el sonido más prepotente que pueda ofrecer hoy la escena del rock internacional.**

LA ISLANDESA

# "Tengo

Por Esteban Pintos

La islandesa Björk se hizo notar desde el mismo momento en que llegó a Buenos Aires para presentarse por primera vez en Argentina con dos shows a lleno total, anoche en el Luna Park y hoy, en la reinauguración del Teatro Opera. Apenas cumplió con sus trámites aduaneros, la pequeña llamativa cantante se subió –literalmente, eso sucedió– a un carro para transportar equipaje y a bordo de él, atravesó el hall del aeropuerto ante la mirada atónita de los taxistas caza-pasajeros y de la gente en general. Entrada triunfal a un mercado, si las hay. Horas más tarde, con el mismo humor y acompañada de un pequeño radiograbador que emitía música que genéricamente podría denominarse *tecno* (así posó para las fotos), contestó preguntas en su simpática adaptación islandesa del inglés, siguió el tren de uno de esos cronistas-bromistas de la televisión actual (el de pelo verde, en este caso) y se sumergió en largas lucubraciones sin final cierto a partir de una pregunta concreta. Así parece ser ella. Con cuatro discos en su haber en los últimos ocho años, *Debut*, *Post*, *Telegram* y *Homogenic*, esta cantante, compositora, intérprete y productora, es a esta altura la figura más clásica de las mo-

BJÖRK LLENO ANOCHE EL LUNA PARK Y HOY REPITE EN UN TEATRO CENTRICO

# la cabeza llena de música"

Es una de las figuras más representativas de los cambios en la música de los 90 y tenía una asignatura pendiente con Buenos Aires. No sabe si aceptará una propuesta para actuar en un film de Lars von Trier.

dernas en el panorama de la nueva música internacional.

Ante la consulta de **Página/12** sobre su proyecto cinematográfico junto al director danés Lars von Trier –tentativamente titulado *Dancer in the dark*–, elevó una pícara mirada, suspiró y dijo "está muy frágil hasta el momento. Es la clase de cosa que si intento describir, quizás muera... Sé que será algo muy instintivo, algo que definitivamente nunca hice antes". Después siguió hablando sobre el director danés de *Contra viento y marea* ("mi película favorita", dijo), de quien realizó una extensa y curiosa descripción. "Es una persona hermosa y el más obsesivo con la integridad que conozco, uno de los casos más extremos de agarofobia que he visto. No ha salido de su casa desde que nació, muchas veces lo han invitado a festivales y no ha concurrido. Es más, durante muchos años la gente que trabaja con él le preparó una casa rodante con todas sus cosas favoritas, intentando convencerlo de que fuese a otros lugares. Pero no lo hace. Y no es una debilidad, eso es lo más extraño. Si trabajás con él tenés que tener clari-

**Personalidad:** ***"Von Trier es una persona hermosa y uno de los casos más extremos de agarofobia que he visto. No ha salido de su casa desde que nació".***

dad y coraje, porque nunca habrá un momento de falsedad. Todo es puro, aunque duela."

Así, dispersa pero dispuesta, dijo que cuando hace frío prefiere usar un vestido de color rojo y que su misión como artista es hacer que un sueño se vuelva realidad. "Escucho desde niña una música en mi cabeza y es algo egoísta de alguna manera, pero trato de hacerla salir hacia afuera. Tengo la cabeza llena de ella. Si no trabajase en sacarla explotaría y me autodestruiría. Todavía no tuve éxito, pero si tengo suerte, tengo 50 años más para seguir intentándolo." Sobre dos de sus más famosos coequipiers en composición, producción y grabaciones, Nelle Hooper y Tricky, contó que se trata de "gente que es verdaderamente original: Nelle Hooper, por ejemplo, es una especie de personaje escapado de una película de James Bond. Con él elijo ser la chica indefensa que compone y cantante. Con Tricky es bien diferente: es alguien que te descoloca constantemente, su cualidad favorita es la impredecibilidad. Se puede arreglar con él para estar en un estudio a las doce en punto y es capaz de llamarte una hora después para contarte que está con un amigo suyo boxeador de Manchester y que te invita para emborracharse juntos. Después, cuando nadie lo está esperando y ni siquiera hay un ingeniero en el estudio, podes hacer con él 5 canciones en 10 minutos".

Sin embargo, Björk relativizó las especificidad de funciones en la tarea de crear música en un estudio. "Creo que las funciones de compositor, productor, escritor de letras, no son tan ciertas en verdad. Me gusta entrar en una habitación con una persona que te excite musicalmente y estar lista para ir a por eso. Si yo siento que hay un ambiente creativo en la habitación, trato de no interferir y puedo dedicarme a hacer café. Ysi tengo que contar chistes, también lo hago... Si tengo que tocar teclados, la batería o hacer de ingeniero, también. Y en el final del trabajo, resulta difícil discernir quién hizo tal cosa y quién hizo la otra, puedo cocinar la cena o producir. Usualmente, cuando me decido a trabajar con alguien no sabemos antes quién va a hacer qué cosa. Después, cuando volvés a la realidad y estás firmando contratos delante de un abogado, ahí empezamos a pensar y decir *vos lo produjiste, vos lo arreglaste...*".

Daniel Jayo



**Björk grabó cuatro CD desde 1990 y tomó canciones de todos para armar su cautivante espectáculo en vivo.**
*Ayer dijo a **Página/12** que por cábala no quiere hablar de la oferta para filmar con el danés Lars von Trier.*

## De soporte, un tapado, Mike Paradinas

**Por E. P.**



Mike Paradinas es el *tapado* que abre los shows de Björk con un aluvión de sonidos tecnológicos, discriminables en estilos de nombres tan extraños como llamativos para el oído del escucha rocker argentino medio todavía no acostumbrado a la nueva ola: drum'n'bass, electrofunk, ambient, techno house y siguen las firmas, que él simplifica con el término "electrónica". Un personaje alto y flemático que de tan normal puede convertirse en extraño, considerado por la prensa especializada del primer mundo como una de las figuras clave del movimiento electrónico de la década, que acredita una inusual cantidad de singles, EP's, álbumes y remixes (nada menos que ¡38!) editados en apenas cinco años y –he aquí otra particularidad– bajo diferentes alias, nunca con su verdadero nombre. A saber: alternativamente, este hombre nacido en 1971 en Wimbledon (en las afueras de Londres), ha firmado sus obras como Jake Slazenger, Kid Spatulas, Gary Moscheles y u-Ziq (pronúnciese como *meew-zeek* o en una simplificación brutal, muziq), el último de los cuales es su favorito, según concede. "No hay ninguna explicación muy extensa para los nombres y la cantidad de discos, se trata de diferentes estilos musicales sólo los hago y las compañías quieren lanzarlos, y como salen por diferentes compañías...", le dijo a **Página/12**, un rato antes de subir al escenario para oficiar de número de apertura de la cantante islandesa.

"Lo que en Estados Unidos se entiende como música electrónica no deja de ser rock. Artistas como Prodigy o Chemical Brothers lo son, y no creo que representen una revolución que matará al rock o algo por el estilo como algunos creen. Siempre habrá chicos dispuestos a hacer rock con guitarras, bajo y batería", sostiene. Esa idea, para él, se afirma en un estado circular de los momentos de cada estilo en cada década. "Revival infinito", define quién no hace música con computadoras y que no está conectado a Internet ("será una revolución, pero a mí me aburre", comenta). Por eso cree que habrá grandes cambios con el fin del milenio, esperando que, y lo dice con marcado tono irónico, una próxima moda inunde de country-folk a todo el planeta. "No quiero estar ahí, prefiero estar tocando mi música cuando todos estén bailando a lo cow-boy", remata.

**Por Octavi Marti**
Desde París



Marguerite Duras (aquí junto a Gérard Depardieu) habría seducido al delator de su marido.
*Luego de la liberación, habría participado de la tortura del colaboracionista y de su condena.*



# Sale a la luz el pasado más oscuro de Mme. Duras

Una extensa biografía, que antes de aparecer origina polémicas en Francia, asegura que durante los años de la ocupación nazi participó de una extraña ronda de sexo, mentiras y traiciones.

Haber convertido la propia vida en materia de ficción literaria, haber escrito incansablemente sobre sí misma, sobre su pasado en Indochina o su terrible experiencia en la Resistencia a los nazis, sobre sus amantes o su dependencia del alcohol, no basta para proteger la intimidad de los biógrafos. Eso es lo que pensaría sin duda Marguerite Duras si pudiese leer las 640 páginas que Laure Adler dedica a su vida en un libro que la editorial Gallimard sacará a la venta en Francia el próximo miércoles.

Antes de llegar al público, *Marguerite Duras* desató en Francia una importante polémica, lo que hubiera alegrado a la autora, que no ahorraba elementos para generar reacciones. Al escritor español Jorge Semprún, por ejemplo, lo presenta en el libro como un delator. ¿Por qué? Sencillamente por haber denunciado ante el Comité Central del Partido Comunista Francés (PCF) las formulaciones críticas y revisionistas pronunciadas por Duras, su marido Robert Antelme y su amante Dionys Mascolo, en el transcurso de una reunión de célula celebrada en mayo de 1949 en un bar. Estos distinguidos militantes se burlaban de la dirección intelectual del PCF y de la doctrina del realismo socialista.

Semprún, a través de *Le Monde*, desmintió la semana pasada esta versión de los hechos, entre otras cosas porque él no pudo dar parte de una reunión a la que no asistió. Es su memoria, su recuerdo, contra el recuerdo de otro, aunque en su respuesta Semprún aporta datos que se diría confirman que no es él quien confunde fechas y personas. Obviamente, el aspecto más conflictivo de *Marguerite Duras* es su relato del comportamiento de la autora de *El amante* en el momento en que la Gestapo detiene a su marido. Duras, que murió en marzo de 1996, formaba parte de la misma organización clandestina que Maurice Merlau-Ponty, Raymond Queneau, Jacques Audiberti, Robert Desnos, Michel Leiris y Edgar Morin, dirigidos todos por un tal Morland, es decir, Francois Mitterrand. Según el libro, Antelme fue denunciado por Charles Delval, un colaboracionista. Duras lo descubrió y durante varios días acudió a los locales de la Gestapo en París para saber algo de su esposo y contactar con Delval. Con éste se estableció una relación turbia, en la que él simulaba poder interceder por Antelme, y Duras simulaba creer en su buena fe. Ella le concedió sus favores, aunque nadie sabe hasta dónde alcanzó su amabilidad. Luego, una vez que París fue liberado, Duras habría organizado la caza de Delval, participado en su tortura y su testimonio ante el juez habría sido –parece– definitivo para que lo condenaran a muerte.

Mientras sucedía todo esto, mientras Antelme era deportado a Buchenwald, mientras Duras seducía a Delval para luego dirigir su interrogatorio, Dyonis Mascolo, amante de Duras y amigo de Antelme, entraba en contacto con Paulette Delval, la mujer del gestapista, y la seducía a su vez. De estos amores nacería un hijo, como también nacerá otro –Jean Mascolo– de la historia entre Dyonis y Marguerite, hoy heredero de los derechos de la obra de su madre y moderado censor –50 líneas desaparecidas– de la biografía. Todo esto, en gran parte, contó ya la propia Duras en *La douleur*, un texto en el que aparecen todos los personajes con los nombres cambiados pero que relata lo sucedido, las complejas relaciones de dependencia entre víctima y verdugo. Adler, con la ayuda ya desmemoriada de Mitterrand, la selectiva de Marguerite cuando aún estaba viva y el derecho a consultar los archivos inéditos de la escritora una vez que falleció, intentó completar esta *ronde* ante la que se hubiese echado atrás el mismísimo Schnitzler.

La biógrafa trabajó rápido –no habrá dedicado más allá de tres años a escribir esos centenares de páginas–, pero parece haberlo hecho contando con suficientes medios, tanto por las ya citadas facilidades documentales como por un respaldo editorial que le permitió viajar hasta Vietnam para intentar reconstruir el rastro de madame Donnadieu, esa madre desesperada que intenta salvarse de la ruina, que se enfrenta al océano con sus manos levantando con arena un dique inútil con que proteger unos terrenos que finalmente no valen nada y condenan a sus hijos a una vida aventurera.

Pero el libro no sólo son los dramáticos episodios de guerra o los tragicómicos de enfrentamiento con el PCF. También explica cómo hacía Marguerite para quitarle un novio a Simone de Beauvoir, lo que hay de cierto y de leyenda en *El amante* –según la biógrafa, la joven Duras se habría prostituido en Indochina muy probablemente una sola vez, para ayudar a su madre–, su disgusto ante los films que Resnais, Peter Brook o Richardson hicieron a partir de sus textos, sus comas etílicos, su pasión por el cine, el entusiasmo incomprensible que despertaban en ella personajes como Bernard Tapie, la amistad y admiración que siempre tuvo para con Mitterrand o el amor que sentía por su último compañero, el homosexual Yann Andréa. La vertiente estrictamente literaria, el mérito de una escritura cada vez más esencializada, cosida a mano, que alcanza lo sublime rozando muchas veces lo ridículo, no es lo que más interesa a Adler. Y mejor que sea así porque sin duda no es la persona más adecuada para abordar la cuestión.

**Amante:** ***"Con el delator se estableció una relación turbia, en la que él simulaba interceder por el marido de Duras y ella, creer en su buena fe."***

EL VATICANO COMBATE DE FRENTE A ANTHONY DE MELLO

# De este autor, no has de leer

La Pontificia Congregación para la Doctrina de la Fe, que reporta directamente al Papa, recomendó a los lectores católicos evitar los textos de este fallecido jesuita hindú, un neo gurú de la new age.

La Pontificia Congregación para la Doctrina de la Fe, en una medida casi sin antecedentes en este siglo, recomendó ayer a los católicos del mundo entero que no lean los libros del escritor y sacerdote Anthony de Mello, considerando su obra "incompatible" con la fe cristiana. El organismo vaticano, que preside el cardenal Joseph Ratzinger, subrayó su impresióm de que en los textos de este sacerdote jesuita, de origen indio, se "advierte un alejamiento progresivo de los contenidos esenciales de la fe cristiana". Esta es la primera vez en muchas décadas que la Santa Sede sugiere que no se lea a un escritor católico. Algo que no sucedió, incluso, con los ideólogos de la Teología de la Liberación que vendieron miles de ejemplares en los años 70. El ahora desaconsejado De Mello había venido insinuando en su obra, llena de bests sellers, un paulatino acercamiento al pensamiento del obispo brasileño Helder Cámara. Como contrapartida de esta actitud censora de la Iglesia, recientemente un gurú de la new age, el brasileño Paulo Coelho, fue premiado por el círculo que nuclea a los libreros católicos alemanes, con el obvio visto bueno del Vaticano.

La preocupación vaticana radica en que las obras de De Mello son de consumo masivo en los ambientes católicos, muchas librerías confesionales los tienen a la venta entre sus principales títulos e, incluso, los catequistas admiten su lectura en los colegios religiosos. La jerarquía sostiene que sus mensajes proporcionan "un conjunto de aforismos atractivos aunque no coherentes entre sí, que responden más bien a una espiritualidad sin Dios en la tónica del movimiento seudoespiritual conocido como new age o nueva era". Aunque De Mello no suscribía explícitamente a esta corriente, que para la Iglesia es considerada "sectaria", numerosas librerías y sitios en Internet con esta tendencia ofrecen las obras del sacerdote fallecido el año pasado.

La "notificación" emanada ayer del Vaticano con rumbo a todas los episcopados del mundo fue decidida durante una sesión ordinaria de la Pontificia Congregación. Según el documento, en sus obras el padre De Mello "sustituye la revelación acontecida en Cristo con una intuición de Dios sin forma ni imágenes, hasta llegar a hablar de Dios como de un vacío puro. Para ver a Dios haría solamente falta mirar directamente el mundo. Nada podría decirse sobre Dios; lo único que podemos saber de El es que es incognoscible".



**Las obras de Anthony de Mello compiten en los anaqueles de la new age de buena parte del planeta.**
*El Vaticano le reprocha específicamente que considera a Cristo "sólo como un maestro al lado de los demás".*

**Vendedor:** *La preocupación vaticana radica en que las obras de De Mello son de consumo masivo en los ambientes católicos, y se han convertido en best sellers.*

En su recomendación, la Santa Sede explica que el religioso, autor de obras como *El canto de la rana* o *El canto de los pájaros*, considera a Jesús sólo como "un maestro al lado de los demás". "La única diferencia con el resto de los hombres –asegura el documento– es que Jesús era 'despierto' y plenamente libre, mientras los otros no. Jesús no es reconocido como el Hijo de Dios, sino simplemente como aquel que nos enseña que todos los hombres son hijos de Dios." La Pontificia Congregación cuestiona, asimismo, la "perplejidad" que provocan las afirmaciones sobre el destino definitivo del hombre, dado que "en cierto momento se habla de una 'disolución' en el Dios impersonal, como la sal en el agua". Y se declara también irrelevante la cuestión del destino después de la muerte, o que debería interesar solamente la vida presente. Critica también que presente al mal como "simple ignorancia", sin la existencia de reglas objetivas de moralidad. Es decir, que "el bien y el mal serían solamente valoraciones mentales impuestas a la realidad".

Los textos de Anthony de Mello (1931-1997) son bastante conocidos en la Argentina por el público en busca de alternativas espirituales. Tienen casi siempre el formato de historias breves, contienen elementos válidos de la sabiduría oriental, que prometen ayudar a los lectores a alcanzar el dominio de sus personas, romper los lazos y afectos que impiden ser libres, y afrontar serenamente los diversos acontecimientos favorables y adversos de la vida. A pesar de las evidentes influencias de las corrientes espirituales budista y taoísta, al principio el jesuita semantuvo dentro de las líneas de la espiritualidad cristiana. Sus últimos escritos evidencian el "progresivo alejamiento" de la fe cristiana del que se hizo cargo ayer el Vaticano.

## Spielberg se fue a Roma

Los Tarquinios, la dinastía etrusca de los siglos VIII al VI a.C., serán los protagonistas de la próxima película de Steven Spielberg, que está buscando escenarios en Italia. El proyecto de Spielberg revivirá ese filón de películas ambientadas en la Roma antigua, como *Espartaco*, de Stanley Kubrick (1960), y *Quo Vadis*, de Mervyn LeRoy (1951), que marcaron hitos en la historia del cine pero que con el pasar de los años quedaron superadas. El director dijo ayer en Roma que quiere despertar nuevamente en el público el interés por la Roma del pasado, sin aquellos Césares de la época imperial que inmortalizó Hollywood. Por eso eligió como protagonistas de su proyecto a los Tarquinios, la dinastía etrusca procedente de la ciudad de Tarquinia (en la región central del Lazio) que dominó Roma entre los siglos VIII y VI antes de Cristo. El realizador está interesado en la figura de Tarquinio el Soberbio, el último rey de Roma, en el siglo VI a.C., que subió al trono tras haber asesinado a su antecesor y suegro, Servio Tullio, y que ha pasado a la Historia como un auténtico tirano. Tarquinio el Soberbio fue destituido y expulsado de la ciudad en el año 509 a.C. por algunos nobles que se sublevaron contra su tiranía. Murió en el exilio tras haber fracasado en un intento de reconquistar el trono. En definitivo, la historia del último rey de Roma es un compendio de sed de poder, tragedia familiar, intrigas políticas y deseos de venganza. El diario *La Repubblica* aseguró que Spielberg concretó ya los primeros ensayos de reconstrucción histórica para el rodaje, previsto para 1999. Los expertos italianos creen que llevar al cine la historia de los Tarquinios no será fácil. Spielberg "deberá obrar con sumo rigor histórico si no quiere caer en el ridículo", afirmó, celoso, el historiador Luca Canali.

# Exiliado de la tele, Casero hace temblar el teatro

El cómico presenta un espectáculo de música y monólogos, deudor del café-concert, en una especie de "Cha Cha Cha" aunque sin censura.

**Por Cecilia Hopkins**

A falta de pantalla chica, Alfredo Casero despunta el vicio en el sitio donde hizo sus primeras armas. Cuatro años después de su debut musical junto a la Halibour Fiberglass Sereneiders, el cómico vuelve al canto y al monólogo desde un escenario, fiel a su personalísimo estilo, el mismo que hizo escuela en la TV local y que, sin contar con ello, originó algunas copias poco menos que descaradas. En *Sólo para entendidos*, el show que presenta en el Teatro Concert los viernes y sábados, el mentor del malogrado "Cha, Cha, Cha" entrevera sus desopilantes y alambicados relatos con algunos de los temas que sus seguidores incondicionales reconocen como verdaderos hits. Pensado para un espacio íntimo (con el público ubicado en torno a mesitas en el estilo café concert), el show se desarrolla sin el ambiente de cancha que supieron generar sus presentaciones de antaño en La Trastienda. Esta notable ausencia de desbordes (de parte del público y del mismo intérprete) juega, sin embargo, a favor de la organicidad del show: el nuevo contexto de cercanía entre escenario y platea pide mayor sosiego para aceitar el mecanismo empleado en la alternancia de música y relatos, que se suceden sin solución de continuidad. Aquí Casero puede, por ejemplo, permitirse la excentricidad de tener a Leoncio como artista invitado, un perro que, si se producen unos instantes de reconcentrado silencio, aúlla sobre una tabla de planchar no bien el actor comienza a tocar su armónica.

> **Invitado:** *Casero se permite la excentricidad de presentar a Leoncio, un perro que aúlla sobre una tabla de planchar no bien el actor toca su armónica.*

Sin apelar a ningún cambio de vestuario y acompañado por Nicolás Posse Molina en teclados y Hernán Magliano en guitarra (dos músicos que compiten con el público en producir carcajadas), Casero da inspiradas muestras de sus imbatibles dotes para el delirio. Se luce relatando la historia del extraño perro que por obra de la reencarnación esconde su inquietante identidad. Así como una situación desemboca imprevisiblemente en otra, Casero se entrega, cuando canta, a producir con su voz una metamorfosis constante. Su público se regocija cuando imita a Spinetta, pero a continuación el actor abre el juego y se dispara por unos instantes hacia el registro operístico, para luego remedar a un locutor de radiofonía o vocalizar con un martillero público. Su fuente de inspiración es la parodia de múltiples géneros musicales. Así, Casero interpreta en guaraní trucho un tema litoraleño que recuerda a Ramona Galarza o Las hermanitas Vera, impone la nostalgia del tango con "Caballo de tergopol" o le da curso a una balada, como su conocida "Durmiendo con Suñé", estrenada en su espectáculo *Estampas japonesas* en el '94. El público festeja el calypso "Piel de cereza" (el de "suena la cotorra") y le pide otros temas como "Endrogada en Adrogué" o "Bailando en la Sociedad Rural", pero la demanda no puede satisfacerse porque aquí no cuenta con el apoyo instrumental necesario.


**Las últimas experiencias de Casero en la TV fueron traumáticas.** *Quizá por eso, hoy se dedica a un relajado delirio frente a la gente.*

Hábil en la manipulación de la platea, Casero caldea el ánimo del público instándolo a que cante con él, mientras se transforma en el voraz personaje que en cocoliche sainetero detalla sus preferencias culinarias. Más adelante, anima a una docena de espectadores a subirse al pequeño escenario para acompañarlo en un corrido mexicano cuya insólita letra ensalza la opulencia del Estado Vaticano. Luego de su emblemática "Marcha del Dr. Vaporeso", cortina musical de su penúltima temporada en la tele, llegan con sones melodiosos las únicas referencias a la política vernácula. Mientras se contonea con modosa sonrisa, suelta la letra de su canción, entre la chanza ("De la Rúa no tiene swing") y la ironía ("Chacho parece que no anda en nada"). Deja para el final del tema la acaramelada declaración a Fernández Meijide, quien supo conquistarle el corazón "con su glamour de profesora de francés". Pero el enamoramiento le dura poco: acto seguido, Casero remata en un susurro: "Te falta algo, veo, un no sé qué... porque no te creo".

# ¿Qué dirá el Santo Padre?

Federico Luppi y Gastón Pauls serán padre e hijo en el próximo programa especial de Alejandro Doria para Canal 13, aunque en una relación que los apartará de los cánones normales. "El padre es un cura maduro y su hijo, un monstruo asesino", anticipó el realizador. El programa, que saldrá en setiembre con un elenco que incluye también a Graciela Dufau, Belén Blanco e Inés Estévez, es en realidad una adaptación de *El campo de los olivos*, un cuento del francés Guy de Maupassant. El guión se centra en la historia del cura maduro que, antes de tomar los hábitos, tuvo un hijo sin saberlo. Este hijo se le aparece en su vida muchos años después para su desesperación.

## TV

**7.00**
2-IMPACTO.
**8.00**
7-VIVIR MEJOR.
**9.00**
2-¡MOVETE!
7-DALE LITA.
**9.30**
7-EDUCACION A DISTANCIA.
**10.00**
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
**11.00**
9-MAÑANA DE DIBUJOS.
11-EL ZORRO.
**11.30**
9-GATO DUMAS COCINERO.
13-ANIMALITOS.
**12.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VIVIR MEJOR.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
**12.30**
13-KARLOS ARGUÑANO EN TU COCINA.
**13.00**
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
**14.00**
2-CONTRA RELOJ.
7-DOCUMENTALES.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-MIRADA DE MUJER.
**14.30**
9-INDISCRECIONES.
**15.00**
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-LA NIÑERA.
13-COMO VOS Y YO.
**15.55**
7-VIDEO MODA.
**16.00**
2-YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?
7-ELLAS Y ELLOS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-MI PEQUEÑA TRAVIESA.
13-CAUSA COMUN.
**17.00**
2-AMOR Y MORIA.
7-EL CLUB DE LA FLACA.
9-SIN TI.
11-CEBOLLITAS.
13-LA FAMILIA INGALLS.
**18.00**
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS
9-GEMELOS.
11-CHIQUITITAS.
13-LA HORA WARNER.


**Julieta Novarro conduce "La hora Warner", a las 18 por Canal 13.**

**19.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-LA USURPADORA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-WALKER TEXAS RANGER.
**20.00**
2-INSOLITO TV.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
**21.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-S.O.S. VIDA.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL 98.
13-GASOLEROS.
**22.00**
2-LA BIBLIA Y EL CALEFON.
7-YO AMO LA TV.
9-GASALLA EN LIBERTAD.
11-CINE FANTASTICO: "El héroe y el terror".
13-ROMPEPORTONES.
**23.00**
7-TODO TEATRO.
9-DURO DE ACOSTAR.
**23.30**
2-ALUCINE.
**0.00**
2-ATORRANTES.
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-BOX.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
**0.20**
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
**0.25**
13-CINE 13 DE TRASNOSCHE: "Ojos en el bosque".
**0.30**
7-NOTICIERO DE LA RAI.
**1.00**
7-TE ESCUCHO.
9-EDUCACION A DISTANCIA.

## TVeo



**MISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN**
De Woody Allen. A las 19 por Cinemax.

Entre las películas de Woody de esta década, *Manhattan Mistery Murder* es una de las más alejadas de los dramas personales y las relaciones cruzadas que pueblan sus historias. En tono de comedia, cuenta la historia de una vecina de esta zona de New York, que tropieza con indicios de un asesinato y comienza a investigar por su cuenta. Poco a poco, los que la rodean se irán sumando a la persecución del criminal. Los personajes tienen en común su *madurez*: cuando todo parecía vivido, están experimentando su ¿última aventura?



**BLADE RUNNER**
De Ridley Scott.
A las 22 por TNT.

Esta notable película del cineasta británico Ridley Scott está basada en la novela *¿Sueñan los androides con ovejas eléctricas?* de Phillip K. Dick, uno de los mayores creadores de la ciencia ficción norteamericana. El policía retirado Dekkar es contratado para eliminar a un grupo de androides que vuelven a la tierra para obtener longevidad de sus creadores. Scott luchó contra los productores por un montaje fiel a la historia, durante años, hasta lograr la salida de una *versión del director* en 1992. Un clásico del cine contemporáneo.



**UN EXTRAÑO EN WETHERBY**
De David Hare
A las 23.45 por Cineplatea (CV 31).

El inglés David Hare comparte con directores de su país como Mike Leigh un pasado en el ámbito teatral. Esta es su primera (y para muchos la más atendible) de sus realizaciones para cine, y en ella contó con la actuación de Vanesa Redgrave. Ella interpreta a una docente universitaria ya madura, que no puede evitar enamorarse de su nuevo alumno (Joely Richardson). A pesar de la constante utilización de flashbacks, que hace lenta la trama, momentos de gran intensidad y actuaciones impecables la convierten en un gran drama.



**LOS RAPIDOS Y LOS MUERTOS**
De Sam Raimi.
A las 18.30 por Space.

El maestro norteamericano del cine gore Sam Raimi (*Noche alucinante, Darkman*) se dio el gusto de incursionar en el western, género de uno de sus directores predilectos Sergio Leone. Y lo hizo con nada menos que Sharon Stone como rápida y mortal protagonista, Leonardo DiCaprio como su enamorado y Gene Hackman como un malvado criminal que regentea un pueblo y cada año organiza un campeonato de duelos para que los malhechores competidores se maten entre ellos. Para inscribirse cada uno debe pagar su botín, y el que gane se quedará con todo.

"HAMLET (LO MISMO Y LO OTRO)", DE POMPEYO AUDIVERT

# El Shakespeare más babélico

**HAMLET (LO MISMO Y LO OTRO)** 7 PUNTOS

Sobre *Hamlet*, de William Shakespeare
**Adaptación:** Pompeyo Audivert y Ricardo Fehrmann.
**Intérpretes:** Ricardo Fehrmann, Carlos Kaspar, Laura Zelaya, Julián Popper, Daniel Kargieman, Ana Izcovich, Alfredo Allende, Mercedes Portillo, Fernando Kabhie y Daniel Cúparo.
**Músicos en escena:** Sonia Elijovich (cello) y Ariel Ceresola (timbal).
**Escenografía y vestuario:** Arremanga Realizaciones.
**Iluminación:** Mariano Dobrysz y Andrés Mangone.
**Dirección:** Pompeyo Audivert.
**Lugar:** Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, viernes y sábado a las 21.30.

Los múltiples idiomas utilizados en la puesta derivan en que el espectador resulta sometido a un juego de enigmas y sugeridos, del cual sólo salen airosos aquellos que conocen el "Hamlet" original.



**En esta versión de "Hamlet", la comprensión depende del conocimiento previo de la obra.**
*El público debe ir dándole forma al complejo rompecabezas que se va armando sobre el escenario.*

**Por Hilda Cabrera**

Para extraer algún disfrute de esta adaptación –acaso ejemplo de lo que algunos denominan "teatro intercultural"–, es necesario conocer, por lo menos, el argumento del *Hamlet* de Shakespeare (fechado en 1602), y saber algo acerca del carácter de un personaje que –dejando de lado semejanzas más antiguas– figura ya en un texto del siglo XIII. El programa de mano nada dice sobre la anécdota, detalle que importaría poco si no fuera porque una de las novedades de la puesta que dirige Pompeyo Audivert consiste en que los textos son dichos en diferentes idiomas: italiano, francés, inglés, alemán y español. Lengua esta última que utilizan casi exclusivamente los actores que interpretan a los "cómicos", cuyos parlamentos no son los más sustanciosos de la obra.

Por lo tanto, conviene que el espectador llegue hasta la sala de la calle Humahuaca munido de algún dato. Por ejemplo, que el príncipe Hamlet, azuzado por el espectro de su padre –ex rey de Dinamarca, asesinado por su hermano Claudio, usurpador del trono y amante de la reina viuda Gertrudis– ha prometido venganza. Sólo que, debido a su carácter indeciso y melancólico (escéptico, según la moda literaria de comienzos del siglo XVI), cavila y demora la ejecución del tío victimario.

La confluencia de diferentes idiomas en un mismo espectáculo no es una experiencia nueva. Las más importantes compañías del mundo utilizan este recurso, a veces aprovechando las distintas nacionalidades de los artistas que integran sus elencos. Pero aquí el tema es saber qué pasa con este *Hamlet*, que lleva por subtítulo "Lo mismo y lo otro", interpretado por actores y actrices nativos en varios idiomas, y no precisamente para explicitar el texto.

¿Qué ocurre con el público? ¿Alcanza a intuir qué cosas están en juego? La propuesta de Audivert (también adaptador junto a Ricardo Fehrmann, protagonista de *Hamlet*) exige un esfuerzo adicional al espectador, una tensión que por momentos se convierte en impotencia. Es cierto que las palabras, dichas en el idioma que fuere, poseen teatralidad, pero también lo es que la primera reacción del oyente es la de desentrañar su significado. No sucede lo mismo cuando un espectáculo se apoya casi íntegramente en lo visual (no es éste el caso), o se trata de montajes hechos por elencos extranjeros. Entonces el público sabe a qué atenerse: capta lo que puede, y llega incluso a maravillarse, como ha sucedido con los trabajos presentados años atrás en Buenos Aires por el fallecido dramaturgo polaco Tadeusz Kantor.

Si la intención ha sido desarmar al espectador, este *Hamlet*... lo ha logrado. El público se queda sólo con retazos de una historia, imágenes de una traición que disgrega y de un poder obtenido a cualquier precio. "Desterrado de la certeza de lo mismo –se lee en el programa–, exiliado en lo otro, Hamlet ha perdido su patria: la unidad. Lo que está en crisises la unidad de las cosas –aclara el texto, explicando sí aquello de 'lo mismo y lo otro'–. La locura se ha declarado en la naturaleza exterior y amenaza con fragmentar a la interior. Lo imposible se hace posible; lo inmoral, moral. Todo es una representación falsa, llena de palabras. La crisis de Hamlet, al igual que la nuestra, es la crisis del héroe trágico que no sabe resolver su paradoja."

La reflexión vale, para confrontarla con la propia a partir de lo que se ofrece en escena: un espacio atravesado por un enorme marco que los personajes trasponen casi de continuo, atados a una tragedia que se desarrolla a un ritmo vertiginoso, en contrapunto con la apatía (en cuanto a acción) de Hamlet. Aquí lo cómico se entrelaza con lo serio, y las actuaciones, ajustadas todas, no apuntan a lo mismo. No se integran ni conforman un único estilo. Algunas parecen distanciadas, otras próximas y singularmente expresivas, como la de Laura Zelaya componiendo a Gertrudis, y la de Daniel Kargieman como el chambelán Polonio, padre de Ofelia (Ana Izcovich), la enamorada que enloquece.

## Los diputados de Vergarabat

Un proyecto de declaración de la Cámara de Diputados de la Nación expresa "preocupación y repudio" por la decisión del Comité Federal de Radiodifusión de sugerir la no difusión del tema musical "Señor Cobranzas", interpretado por el grupo de rock Bersuit Vergarabat, pero perteneciente a Hernán De Vega, del grupo Las Manos de Filippi. El proyecto de los diputados Jorge Giles y Federico Soñez expresa que la "sugerencia" del COMFER "atenta contra el derecho de opción de los oyentes y de libre manifestación de las ideas", que son "un Derecho Humano esencial" y recuerda que "su censura explícita o inducida constituye una forma de violentarlo".

## Estrella, por Envar El Kadri

El próximo martes, 1º de septiembre, desde las 20 el pianista Miguel Angel Estrella y su cuarteto ofrecerán un concierto gratuito en el marco de un homenaje al militante y dirigente peronista Envar El Kadri, que falleció el 19 de junio. El concierto será en el aula magna de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, ubicada en Puán 480. El Kadri, fundador de las Fuerzas Armadas Peronistas y del Peronismo de Base y luego empresario de la cultura, se encontraba trabajando en un recital gratuito de la Embajada musical Andina de Estrella en Tilcara, Jujuy, cuando murió. El acto recordatorio, que contará con la presencia de muchos de los militantes que lo acompañaron, dará comienzo a las 18.30.

# cine

**ALGUIEN SABE DEMASIADO**
P/M/16.
**Metro 3.**
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Trocadero.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**ARMA MORTAL 4**
P/M/13.
**Atlas Santa Fe 2.**
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Cinemark - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 14, 16.55, 19.50 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
**Maxi 1.**
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Ocean 2.**
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.50, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

**ARMAGEDDON**
APTA.
**Alto Palermo 1.**
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 16, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Atlas Lavalle.**
Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 16.10, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.20.-
**Cinemark - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.15, 13.15, 15.30, 16.20, 18.45, 19.25, 22 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15 y 1.35.-
**Paseo Alcorta.**
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Patio Bullrich 3.**
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Santa Fe 1.**
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**BUENOS AIRES ME MATA**
P/M/16.
**Cjo Tita Merello 1.**
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
**Monumental 4.**
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Premier 2.**
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.30, 20.30 y 22.40.-

**DR. DOLITTLE**
APTA.
**Los Angeles 1.**
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
**Trocadero.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.-

**DRAGON BALL Z**
APTA.
**Los Angeles 4.**
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 12.50, 14, 15.10, 16.20, 17.30, 18.50, 20, 21.10 y 22.30.-

**EL JUEGO SAGRADO**
P/M/16.
**Cinemark - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.30, 16.35, 19.30 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
**Grand Splendid.**
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 16.10, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Monumental 2.**
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Paseo Alcorta.**
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.45, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Patio Bullrich 5.**
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

**EL SABOR DE LA CEREZA**
APTA.
**Lorca 1.**
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

**ESPECIES II**
P/M/16 c/Res.
**Metro 1.**
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Normandie 2.**
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

**GODZILLA**
APTA.
**Normandie 3.**
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 16, 19 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

**JUDE**
P/M/18.
**Metro 2.**
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

**JUEGOS PELIGROSOS**
P/M/16.
**Atlas Recoleta.**
Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
**Cineplex Lavalle.**
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Lorange.**
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15, 16.50, 18.45, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

**LA BATALLA POR MOSCU**
APTA.
**Cosmos 1.**
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13, 16, 19 y 22.-

**LA ESPADA MAGICA**
APTA.
**Los Angeles 3.**
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30 y 20.10.-

**LA VISITANTE DEL INVIERNO**
P/M/13.
**Monumental 3.**
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Santa Fe 2.**
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.30, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**LAS HORAS CONTADAS**
P/M/13.
**Premier 4.**
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.30 y 20.-

**LOS EXPEDIENTES X**
P/M/13.
**Alto Palermo 2.**
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.15, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
**América.**
Callao 1057. 811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
**Cinemark - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 14.30, 17.05, 19.40 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
**Gaumont 3.**
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.45.-
**Ocean 1.**
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Paseo Alcorta.**
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Patio Bullrich 4.**
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.55, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

**LOS MISERABLES**
P/M/13.
**Capitol.**
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 16.40, 19.30 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Cinemark - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008.. A las 11.50, 14.30, 17.20, 20.10 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.50.-
**Gaumont 2.**
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.50, 19.05 y 22.30.-
**Normandie 1.**
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-
**Patio Bullrich 1.**
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16.50, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-

**LOS SECRETOS DE HARRY**
P/M/16.
**Cineplex Lavalle.**
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Patio Bullrich 6.**
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.50, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
**Premier 1.**
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.45, 17.30, 19.15, 21 y 23.10.-

**MEDIANOCHE EN EL JARDIN DEL BIEN Y DEL MAL**
P/M/13.
**Maxi 2.**
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13.30, 16.15, 19.10 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

**MENTIRAS QUE MATAN**
P/M/13.
**Trocadero.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

**MULAN**
APTA.
**Los Angeles 2.**
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

**POR ESOS OJOS**
APTA.
**Cosmos 2.**
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21 y 22.30.-

# en cartel



**EL JUEGO SAGRADO**
De Spike Lee
(EE.UU.)

*Desde* Malcolm X *(1993) que no puede verse una película del director en los cines argentinos. En* El juego sagrado*, Lee vuelve sobre su análisis de las relaciones interraciales y la situación de los negros de clase baja, para los que una de las pocas formas de promoción social es el básquet: gracias a él, los jóvenes pueden entrar en la vida universitaria e incluso hacerse ricos. Pero el infierno de intereses que se desatan en familiares y amigos lo complica todo. Con Denzel Washington.* ***(Monumental 2, Paseo Alcorta, Cinemark 8 y otros.)***



**LOS EXPEDIENTES X**
De Rob Bowman
(EE.UU.)

*El éxito televisivo del norteamericano Chris Carter llega a la pantalla grande con los mismos protagonistas de la serie: el agente Mulder (David Duchovny) y su compañera Scully (Gillian Anderson). En el largometraje, los expedientes secretos X (relacionados con la existencia de extraterrestres) están cerrados, pero un misterioso episodio que podría disolver la pareja de investigadores los obligará a volver sobre la pista de los invasores y sus secuaces humanos.* ***(Ocean, Gaumont, América y otros.)***

**SANGRE Y VINO**
P/M/13.
**Normandie 4.**
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
**Premier 3.**
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.50.-

**SEÑOR DE LOS CABALLOS**
APTA.
**Premier 4.**
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16.20 y 22.-
**Trocadero.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.45, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.15.-

**TANGO**
P/M/13.
**Cjo Tita Merello 3.**
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.05, 16.40, 19.20 y 22.-
**Premier 3.**
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16 y 20.10.-
**Trocadero.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

**TITANIC**
P/M/13.
**Los Angeles 3.**
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 21.40.-
**Trocadero.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

**TRIPLE TRAICION**
P/M/16.
**Atlas Santa Fe 1.**
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.45, 15.40, 18.45 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Cinemark - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 15, 18.25 y 21.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
**Gaumont 1.**
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.30, 15.35, 18.40 y 22.-
**Monumental 1.**
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Paseo Alcorta.**
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Patio Bullrich 2.**
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.50, 16, 19 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**UN ANGEL ENAMORADO**
P/M/13.
**Cineplex Lavalle.**
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

**UN ARGENTINO EN NEW YORK**
APTA.
**Cjo Tita Merello 2.**
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20.-

**WESTERN**
P/M/13.
**Lorca 2.**
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

# barrios

## BELGRANO

**ARMA MORTAL 4**
P/M/13. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.20, 16.55, 19.45 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Belgrano 4.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-

**ARMAGEDDON**
APTA. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Solar de la Abadía. Sala 1.**
L. M. Campos y Maure. A las 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.15.-
**General Paz 6.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.15.-

**BUENOS AIRES ME MATA**
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 18.30 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.-

**EL JUEGO SAGRADO**
P/M/16. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.40, 16.35, 19.30 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.15.-
**Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.30, 16.40, 19.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL SABOR DE LA CEREZA**
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**LA VISITANTE DEL INVIERNO**
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**LOS EXPEDIENTES X**
P/M/13. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Solar de la Abadía. Sala 2.**
L. M. Campos y Maure. A las 12.35, 15, 17.35, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
**General Paz 5.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.35, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

**LOS MISERABLES**
P/M/13. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.20, 16.50, 19.30 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**LOS SECRETOS DE HARRY**
P/M/16. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.50.-

**MENTIRAS QUE MATAN**
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

**TANGO**
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 16 y 20.40.-

**TRIPLE TRAICION**
P/M/16. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.30, 15.40, 18.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
**General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 16, 18.50 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

**UN ANGEL ENAMORADO**
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

# ciclos

**SALA LEOPOLDO LUGONES.**
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Pier Paolo Pasolini: "Trilogía de la vida" y abjuración": A las 14.30, 18 y 21: **Las mil y una noches** de P. P. Pasolini. Con F. Citti y N. Davoli. $ 3.-

# teatros

**COLON.**
Libertad 621. 382-4000. Int. 221. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- VIERNES 28 a las 20.30: 5ª func. del 2º ciclo org. por el Mozarteum Argentino. **BALLET DE TOKIO** Dir. gral.: T. Sasaki. Dir. art.: S. Mizoshita. "Kabuki"; coreog.: M. Béjart. Sob. de ab. en vta.- VIERNES 28 y SABADO 29 a las 20.30: func. org. por el Centro de Experimentación del Teatro Colón, a realizarse en la sala del CETC (Toscanini 1168, Paseo de Carruajes). Espect. coreog.: **El carro alado** integrado por "Maia y Safo", con música de B. D'Astoli; y "Eclipse", con música de A. Tauriello. Coreog. de C. Tarsi. Esc. y vest.: S. Massa. Dis. ilum.: A. Morelli. Dir. mus.: B. D'Astoli. Loc. a $ 5 en vta.- SABADO 29 a las 20.30: Func. Extr. **BALLET DE TOKIO** Dir. gral.: T. Sasaki. Dir. art.: S. Mizoshita. "Kabuki", con coreog. de M. Béjart. Loc. en vta. Platea $ 70. Paraíso $ 15.- DOMINGO 30 a las 17: Func. Extr. **BALLET DE TOKIO** Dir. gral.: T. Sasaki. Dir. art.: S. Mizoshita. "La consagración de la primavera", de Stravinsky; "Bolero", de Ravel; y "Don Giovanni", de Chopin. Coreog. de M. Béjart. Loc. en vta. Platea $ 70. Paraíso $ 15.- LUNES 31 a las 20.30: 13ª func. del ciclo de abono a 20 conciertos de la **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** Dir.: A. Anissimov. Sol.: J. Y. Thibaudet. Lambertini: "Misa de pájaros II"; Chopin: Conc. p/piano y orq. Nº 2 en Fa menor Op. 21; Tchaikovsky: Sinf. Nº 4. Sob. de ab. en vta. dde. el Sáb. 29. Pl. $ 35. Par.: $ 7.- SALON DORADO (Libertad 621). Viernes 28 a las 17.30: Martín Auza, piccolo; Elías Goldzycher, piano. Entrada libre y gratuita. Sábado 29 a las 19: Conferencia previa a la func. del Ballet de Tokio. Disert.: S. Gsell. Exclus. p/concurrentes a la func. del día. Domingo 30 a la 15.30: Conferencia previa a la func. del Ballet de Tokio. Disert.: L. Falcoff. Exclus. p/concurrentes a la func. del día.-

**TEATRO GENERAL SAN MARTIN.**
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA CASACUBERTA: Miér. (pop. $ 4) a Dgos. a las 20.30: **"El jardín de los cerezos"** de A. Chéjov. Trad.: C. Piña. Dir.: A. Alezzo. Con M. R. Gallo, R. Carnaghi, J. Petraglia y gran elenco. Pl. $ 8.- SALA MARTIN CORONADO: Juev. a Dgos. a las 21: **"Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín"** presentando las coreog. "Catálogo", de A. M. Stekelman; "Hombres en juego", de M. Bali; y "Vesprí", de M. Baldwin. Pl. $ 8. Pull. $ 6.- SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi"** por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. $ 8.-

**NACIONAL CERVANTES.**
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"El Puente"** de C. Gorostiza. Con H. Arana, A. Berdaxagar, I. Pelicori, M. Ibarreta y elenco. Dir.: D. Marcove. Loc. en vta. dde. $ 4.- SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Los siete gatitos"** de N. Rodrigues. Con A. Maly, M. Ferradás, D. De Santo, E. Molly, M. Zucker y elenco. Dir.: R. Holcer. Loc. dde. $ 4.-

**ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.**
Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Miér. (pop. $ 5) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **"Una noche de tango"** por la **Compañía Tango x 2** 26 artistas en escena. Pl. baja $ 12; alta $ 10; tertulia $ 8.- DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Juev. (pop. $ 5) a Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"El Viejo Criado"** de R. Cossa. Dir.: V. Cosse. Con G. Garzón, E. Bardi, M. Alarcón y E. Berenguer. $ 8. Vier. y Dgos. jub. y est. $ 5.- REGIO. Av. Córdoba 6076. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 20: **"La casa de Bernarda Alba"** de Federico García Lorca. Adapt. coreográfico-teatral basada en el flamenco. Dir. coreog.: Sibila. Pl. $ 10. Pull. $ 8. Est. y jub. 50% desc.-

**ANDAMIO '90.**
Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Res. telef. Jub. y est. 50% desc. Vier. a las 22: **"Des/Enlace"** Aut. y dir.: M. Viñao. Con M. Viñao, J. Rod y S. Dietrich.- Sáb. a las 20. Dgos. a las 18.30: **"Diario de una camarera"** de O. Mirbeau. Con R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni.- Vier. a las 20. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **"Taibele y su demonio"** de I. Bashevis Singer y E. Friedman. Con R. Stella, V. Carreras, O. Ferrigno, A. M. Ambas y M. Berliner. Dir.: K. Kostzer.-

**ARLEQUINO.**
Adolfo Alsina 1484. 382-7775. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: Grupo Eros en **"Cuerpos desnudos"** Dir.: G. Akis y R. Baroni. $ 10. Est. y jub. $ 7.-

**ASTRAL.**
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS** con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijoo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 19.30 y 21.30.-

**ASTROS.**
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Alejandra Pradón en: **CORONA '99** Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgos. a las 21.-

**ATENEO.**
Paraguay 918. 328-2888. L. Cruz, G. Dufau, I. Estévez, F. Vena, H. Bidonde y F. D'Elía en: **"Ha llegado un inspector"** de J. B. Priestley. Dir. Gral.: Sergio Renán. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.-

**AVENIDA.**
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio. Dgos. a las 17.30: Homenaje a Federico García Lorca: María Balmayor en **"Sangre derramada"** Música: Jorge Valcarcel. Amb.: A. Bellatti. $ 10. Est. y jub. $ 6.- Vier. a Dgos. a las 19: el unipersonal de Mercedes Carreras: **"Mis amores y yo"** $ 12. Est. y jub. $ 8.-

**B A C (BRITISH ARTS CENTRE).**
Suipacha 1333. 393-6941. Juev. (pop. $ 8) y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30: **"Tío Vania"** de A. Chéjov. Con R. Rizzo, L. Fernán, R. Díaz Mourelle, P. Echegoyen y elenco. Dir.: R. Serrano. $ 12.-

**BABILONIA.**
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Vier. a las 23: **"Abel cazador de Caín"** Aut. e int.: A. Muñoz. A las 0: **"34 puñaladas - Tangos reos"** A. Macri, A. Vella, N. Varchausky y F. Zypce. Inv.: C. Peña e I. Varchausky.- Sáb. a las 21: **"Reconstrucción del hecho"** de D. Veronese y R. Spregelburd. Dir.: R. Szuchmacher. A las 23: **"El deforme"** Aut. y dir.: E. Halac. Con C. Belloso, E. Calvo, L. Markert y V. Kleinbort. A las 0: 2saxos2 pta.: **"Bazar limbus"** S. Dawi y D. Nisenson.- Dgos. a las 20: **"Cadáveres"** de N. Perlongher. Con M. I. Aldaburu y La Pista 4.-

**BAUEN AUDITORIUM.**
Callao 360. 372-6906. Ultimas semanas: Juev. a Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: Virginia Lago y María Leal en **"Esa relación tan delicada"** de L. Bellon y J. Semprun. Dir.: M. Iedvabni. Loc. $ 15 y $ 25.-

**BLANCA PODESTA.**
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgos. a las 20.30: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. dde. $ 18.-

**C C CATULO CASTILLO (SALA CARLOS CARELLA).**
Bmé. Mitre 970. 345-2774. CICLO HUMOR Y MUSICA NUESTRA. Vier. a las 21: **Jaime Torres** Sáb. a las 21: **Inés Rinaldi** Sob. de ab. $ 10.-

**CALLEJON DE LOS DESEOS.**
Humahuaca 3759. 862-1167. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Hamlet, lo mismo y lo otro"** Dir.: P. Audivert. Vier. a las 23: Grupo Caballo Verde pta.: **"La antesala del cielo"** Dir.: A. Casavalle. Textos: G. Martínez.- Sáb. a las 23: **"Máquina Hamlet"** de H. Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehbi.- Dgos. a las 20.30: **"La fuerza de la costumbre"** de T. Bernhardt. Dir.: C. Pando.-

**CENTRO CULTURAL BORGES.**
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Hoy (despedida) a las 21: **"Por causa de voce: Recordando a Tom Jobim"** Agustín Pereyra Lucena. Bossa nova. $ 8.- Sáb. a las 20.30: **"Según pasan los años"** con A. Sein, A. Ascenio y J. Garzarelli. Dedicado a la música americana. Org.: Asoc. Amigos de Alfredo Kraus. Pl. $ 12. Pull. $ 10.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**
Junín 1930. 803-1040. Auditorio: Vier. y Sáb. a las 21: **"Quédate conmigo esta noche"** de F. de Souza. Con C. Zambon y A. Casas. Dir.: F. Moraes. $ 5.-

**COLONIAL.**
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Vier. a las 21: **"Cuzzani x 2"** ("Crimen y castigo" y "Qué antigüedad es la antigüedad"). Dir. gral.: D. Bertero. Sáb. a las 23: **"¿A qué jugamos? Cuando sólo nos queda un rato"** de C. Gorostiza. Dir. gral.: E. Bruzzone. Dgos. a las 19.30: **"La mágica zarzuela II"** (Con romerías españolas). Dir. mus.: C. Rolla. Dir. gral.: E. Blanca.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.**
Chacabuco 875. 300-2448. Res. telef. SALA MARGARITA XIRGU: Juev. (pop. $ 10) a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.45 (con debate). Dgo. a las 20.30: A. Bonin y M. Callau en **"Cuestiones con Ernesto Che Guevara"** de J. P. Feimann. Dir.: J. Margulis y R. Correa. $ 15.- Sáb. a las 19: **"Cantares de vida"** folclore español. Con S. Moncayo, V. Dupluy, M. Lombardero y elenco. Dir.: M. Lombardero. $ 15 c/copa de champagne.- SALA ANGEL GUIMERA: Sáb. a las 21. Dgo. a las 20:

Sainetiando: **"El regreso del malevo"** con R. Lavié, R. Machado, V. Buchino, P. Machado y G. Pal. $ 15. Est. y jub. $ 10.-

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: Juan Ignacio Machado y Bettina O'Connell en **"Dolor de amor"** Dir.: Hugo Gregorini. $ 15 (Juev. y Dgos. $ 10).-

**DE LA COMEDIA.** Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Sala 2: Mar. a las 20. Vier. a las 19: **"Wuthering Heights"** de E. Brontë, por el grupo The Bs. As. Players (en inglés). Adapt. y dir.: M. Salzman. $ 12.-

**DEL CENTRO.** Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5 (Sáb. $ 7 y $ 5).-

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Alvear 1155. 816-3307. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: Martha Bianchi y Lydia Lamaison en **"Gracia y Gloria"** Dir.: Julio Baccaro. Loc. en vta. dde. las 10. Res. telef.-

**DEL PUEBLO.** Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. $ 10. Est. y jub. $ 7. Ultimas semanas. **Sala C. Somigliana** Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 17.30: N. Pons en **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Sáb. (despedida) a las 22: **"Homero"** de B. Carey. Con L. Quinteros y A. M. Cores. Dir.: M. Iedvabni.- **Sala Teatro Abierto** Vier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **"Venecia"** de J. Accame. Dir.: E. Tritek. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **"Paula.Doc"** de N. Rodríguez. Dir.: H. Urquijo.-

**EL DOBLE.** Aráoz 727. 855-2656. Sáb. a las 20.30: **"Ruleta rusa"** Aut. y dir.: Luis Cano.- Dgos. a las 19: **"Convivencia femenina"** de O. Viale. Dir.: S. Giaquinto. Desc. a jub. y estud.-

**EL EXCENTRICO DE LA 18ª** Lerma 420 (y Scalabrini Ortiz) Tel/fax: 772-6092 Sábado 22 hs. "Formas de hablar de las madres de los mineros mientras esperan que sus hijos salgan a la superficie" Autor: Daniel Veronese y Dirección: Graciela Camino y Cristina Banegas.

**EL OBSERVATORIO.** Urquiza 124. 957-6723. Vier. y Sáb. a las 21: **"Marat-Sade"** de P. Weiss. Dir. gral.: R. Pires. Con L. Campos, A. Braga, M. Santibáñez, F. Yanelli, J. Vitali, C. Cárpena y elenco. $ 10.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a las 22: **"Descansa en paz Baronesa"** de B. Giordano. Dir.: A. Borgatello. Sáb. y Dgos. a las 19.30: **"Los árboles mueren de pie"** de A. Casona. Con M. Gentile, R. Aznar y elenco. Part. y dir. gral.: A. Di Stéfano. Sáb. a las 21.30: **"Después de la nada"** de S. Beigbeder y S. Koffman. Dir.: E. Pavan.-

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. 371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Vier. a las 21: **"Beso su mano excelencia?!!"** Dir.: O. Manuel.- Sáb. y Dgo. a las 21: **"Calígula"** de A. Camus. Dir.: P. Ponce.- Sala 2: Vier. y Sáb. a las 23: **"Bienvenido Mr. Namtab"** de R. N. Medina. Dir.: P. Aubel. Sáb. a las 0.30: **"Ensayo para un suicidio"** (y otras maneras de pasar el tiempo). Dir.: A. López.- Sala 3: Vier. a las 21: **"Yo me río de nervios"** Dir.: E. Barros. Sáb. a las 0: **"Prohibido no fumar"** Dir.: P. Silva.-

**EMPIRE.** H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 17. Desc. a est. y jub. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.30. Dgos. a las 22: 25 años; 9000 funciones: **"La lección de anatomía"** Dir.: Carlos Mathus. $ 18. Desc. a jub. y est.- Dgos. a las 20: **"Apuntes de Flores"** de Alejandro Dolina. Dir.: Eduardo Caballero. $ 10. Desc. a estud. y jub.-

**FORO GANDHI.** Av. Corrientes 1551. 374-7501. Ultimas funciones. Vier. a las 23: **"Perlas quemadas"** de F. Noy. Dir.: J. Suárez y Q. Canellas. Con M. Urdapilleta, M. Odorico y M. Churba. $ 10. Est. $ 5. Sáb. a las 22: el grupo vocal e instrumental **"Santaires"** presentando "Capullo de esperanza", su último CD. $ 8. Desc. a jub. y est.-

**I F T.** Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Jub. y est. $ 5. Sala 2: Vier. y Sáb. a las 20.45: **"Terror y miserias del Tercer Reich"** de B. Brecht. Dir.: T. Sarrail. Sáb. a las 22.30: **"Memorias de Praga"** Aut. y dir.: H. Levy-Daniel.- Sala 3: Sáb. a las 22.30: **"De víctimas y salvadores"** de A. Korz. Dir.: J. Freund.-

**LA CARBONERA.** Balcarce 998. 362-2651. Vier. a las 23: **"Anteboda"** Dir.: N. Moseinco. Dgos. a las 19: **"Qué dónde"** de S. Becket. Dir.: L. Rodríguez. $ 5.-

**LA DAMA DE BOLLINI.** Pasaje Bollini 2281. 805-6399. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **Ana Padovani**

ANA PADOVANI
CUENTOS A LA CARTA
en La Dama de Bollini
Pje. Bollini 2218
Vier. y Sáb. 21 hs. Entr. $12

en "Cuentos a la carta". Pastas, risas y emociones. $ 12 (incluye spaguettis).-

**LA OTRA ORILLA.** Tucumán 3527. 862-7718. Ultimas funciones. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Grupo Teatro Libre: **"Cinco puertas"** Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. Auspicia: Página/12. Próx.: "Memoria" (reestreno, Vier. 4 a las 22).-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 370-5350. Sala Pablo Neruda: Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23.15. Dgos. a las 20: **"Hoy: el diario de Adán y Eva"** con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza. Dir.: Manuel González Gil. 6 únicas semanas.-

**LA RANCHERIA.** México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 18. Sáb. a las 21: **"El albanés"** de J. Palant. Con J. L. Calcagno, A. Dufau, E. Zanni y N. Skinner. Dir.: J. Cavero.-

**LA SCALA DE SAN TELMO.** Pasaje Giuffra 371. 362-1187. Vier. a las 20: **Recital Donizetti** M. Paturlanne, C. Masetti, E. Bárcena, F. Simonini, N. Lara y G. Salgado. $ 5. A las 23: **"Música al margen"** Obras de A. Kasulin, P. Gómez y otros. Con D. Rosigner, A. Derman, C. Pastorino y J. C. Mármol. $ 7.-

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. con antic. $ 15. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Glorias Porteñas"** Noche de tango y sonrisas. Con S. Villamil, B. Chambouleyron, C. Viggiano, S. Cattáneo y R. Solano.-

**LIBERARTE.** Corrientes 1555. 375-2341. $ 6. Sáb. a las 23: **"Mondo Merpin"** Extraño pero real. A las 0.30: **"¿Sabes cuál es el mayor de mis defectos?"** de Fontanarrosa; con M. Fernández.-

**LICEO.** Rivadavia y Paraná. 381-4291. ¿Sexo? Pregúntale a Charo: Charo López en **"Tengamos el sexo en paz"** de Franca Rame, Darío Fo y Jacopo Fo. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20.-

**MAIPO.** Esmeralda 433. 322-4882/8238. Vta. telef. Presenta a **Enrique Pinti** en **PINTI CANTA LAS 40 Y EL MAIPO CUMPLE 90** con la presentación de Laura Fidalgo y gran elenco. Dir.: Ricki Pashkus. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30. Pl. $ 30. Pull. $ 15.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. $ 6. Desc. a jub. Sala de la Ranchería: Sáb. a las 21: **"Idipus Tyrannos": La conspiración de las mujeres** de Sófocles. Dir.: J. Brignone. Dgos. a las 20: **"Hay que apagar el fuego"** de C. Gorostiza. Dir.: C. García Fernández.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. a las 21.30: **"Levántate holgazán"** (Así hablaba Almafuerte). Por Oxo Teatro. Dir.: C. Schiafone.- Sala Siripo: Sáb. a las 22: **"Bajarse al moro"** de J. Alonso de los Santos. Dir.: I. Eisen.-

**METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 371-1064. Basado en el film 8 1/2 de Federico Fellini: **NINE (Nueve)** con Juan Darthes, Sandra Ballesteros y Luz Kerz. Gran elenco. Dir.: David Leveaux. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30. 6/9 despedida.-

**OPERA PRIMA.** Paraná 1259. 812-8271/8267.

# en cartel

**DE VICTIMAS Y SALVADORES**
De Aaron Korz

*Las desdichas de la Argentina de los años de miedo vistas a través de un grupo de esperpénticos personajes arrumbados en una vieja estación ferroviaria. Un arbitrario jefe de estación, un borracho, una tullida y un estudiante conforman, entre otros, un mundo en el que Peppo –el joven que espera partir– será protagonista de un peculiar viaje iniciático. Con Rocco de Grazia, Edgardo Moccia y elenco. Dirige Juan Freund.* ***Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, los sábados a las 22.30.***

**HOMERO**
De Bernardo Carey
Dir.: Manuel Iedvabni

*Un retrato sobre los últimos momentos del letrista poeta de "Sur", "Malena" y otros perdurables títulos, fallecido en 1951. Un Manzi multifacético, comprometido con su tiempo, asoma en esta obra basada en la poética de sus tangos. Con Lorenzo Quinteros y Ana María Cores, también cantante a capella. Escenografía y vestuario de Jorge Micheli, luces de Roberto Traferri y musicalización de Oscar Cardozo Ocampo.* ***Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, el sábado (despedida) a las 22.***

Amb. climat. Vier. a las 20.30: **"Sueños y mentiras"** un espectáculo de Ana María Bovo con historias de Tolstoi, Henry y Chéjov entre otros.- Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano. A las 23.30: **"Rhapsody in blue"** Jorge Navarro y Baby López Furst. Tributo a George Gershwin en el centenario de su nacimiento. Loc. en vta. c/5 días de anticip.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Res. telef. Amb. climat. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: Mauricio Dayub y Vando Villamil en **"El amateur"** Mús.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. $ 15.-

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 373-1900. 3 mujeres de 30 en los '90: Virginia Inocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. en vta. dde. el Lunes.-

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Res. telef. Miér. (pop. $ 15) a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos, (desc. a jub. y est. $ 15) a las 20: Verónica Llinás y Diego Peretti en **"El submarino"** de M. C. Barbosa y M. Falabella. Trad. y adapt.: V. García Peralta y M. A. Eyras. Dir.: V. García Peralta. Prod. por El Tenor SRL. Bolet. de 10 a 21. Pl. $ 25.-

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. Sala Dorada: El estreno cómico del año!: Emilio Disi, Tristán, Paula Martínez, Paula Volpe, F. Miller, D. Fleyser, A. Mora y Pepe Parada en **LAS SEÑORITAS DE LA CAMA REDONDA** Libro y dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21.-

**TEATRO CONCERT.** Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21: **"Greek"** de Berkoff. Dir.: Caracciolo-Javier. Con A. Aller, A. Gleijer, R. Saiz y C. Weber. $ 15 (est. y jub. $ 8).- Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23: **Alfredo Casero** ("Sólo para entendidos"). Sáb. a las 19: **"Kantes y cuentos"** del mundo sefaradí. Con Marga Grajer. Dir. mus.: D. Vila. Pta. en esc.: D. Petrono. $ 15.- Dgos. y Lun. a las 20.30: **"La tragedia cómica"** Humor y poesía. De J. Hunstad y E. Bonfanti. Con Tony Lestingi. Dir.: Marcelo Zitelli.-

# chicos

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgo. (despedida) a las 14.30: **"El árbol"** de A. Montes. Adapt. y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM. $ 4. A las 17: **"Alicia en el País de las Maravillas"** Coreog. con aut. y dir. de A. Cervera s/la novela de L. Carroll. $ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgo. a las 15: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. $ 4.-

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: **"Las mil y una noches"** Adapt. de L. Rivera López s/los cuentos Aladino, Sherezade y Simbad el Marino. Grupo "Libertablas". Act.: S. Rower. $ 5.-

**ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.** Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Sáb. y Dgo. a las 15.30: **"El fantasma de Canterville"** de O. Wilde. Adapt. por la Cía. Juglares. $ 4. Jub. $ 2.- REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Lo mejor de Los Muvis"** espectáculo de teatro negro y títeres para toda la familia. Gral. $ 8. Jub. y men. de 12 años $ 5.- DE LA RIBERA. Av. Pedro de Mendoza 1821. 302-8866. Dgo. a las 15.30: **"Grandes musicales para chicos"** con "Sonsonando". $ 4. Jub. $ 2.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.** Junín 1930. 803-1040. Auditorio: Sáb. y Dgo. a las 16: **"Clun"** por los clown de "La Trup". Dir.: M. Katz. $ 6.- Puente del Reloj: Sáb. y Dgo. a las 17.30: **"Una de monstruos"** por C. Frost. $ 3.-

**EL GALPON DE CATALINAS.** Pérez Galdós 93. Sáb. y Dgos. a las 16: **El parque japonés** Historia de amor y circo. Música en vivo. Trapecio. Payasos. Malabares. Dir.: A. Bianchi. $ 5.-

**EL TEATRON.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Res. telef. Sáb., Dgo. y Fer. a las 17: **"Rescate en la isla de los piratas"** a las 18: **"Rescate en la cueva de los bandidos"** de G. Fehling; con D. R. Viera y D. Crisafi.-

**EMPIRE.** H. Yrigoyen 1934. 953-8254. Sáb. y Dgo. a las 16: **"Corazón de bizcochuelo"** de E. Pinti. Dir.: V. Anakarato. Gran elenco.-

**IFT.** Boulogne Sur Mer 549. 961-9562. $ 6. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: **"Chivos y bichos"** de L. Dyzen y E. Naidich, s/cuentos de G. Montes.-

**LA PLAZA.** Corrientes 1660. 370-5350. Sala Cortázar. Sáb. y Dgo. a las 16: 16.30: Cía. de Titiriteros Poropo Bs. As. pta.: **"Cuentoporopo"** un cuento dentro de otro cuento. De Tito Loréfice; con C. Almeida y T. Loréfice. $ 5.-

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Burbuja de ilusiones"** 17.30: **"En busca de la sonrisa perdida"** Aut. y dir.: N. Hidalgo.- Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"** de O. Wilde. Dir.: L. Murray. Dgos. a las 15.30 y 18: **"Un amor súper helado"** Dir.: M. Silva y H. Danton.- Sala Sótano: Sáb. y Dgos. a las 17: **"La barca de la alegría"** Dir.: J. Gusmán.-

# concert

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Ricardo Montesino: "30 años con el tango y la cultura" pta.: **"Tango danza show 1998"** Conozca un lugar típico, íntimo, informal, clásico, atemporal, tradicional, con ángel y único como Ud. Diariamente de 2 1 a 4, c/res. $ 15. Pizza y empanadas libre.-

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Vier. a las 21: Patricia Rivera: **"Arrabaleando"** con O. Cabrera y C. Fernández. Pareja de baile. A las 23.30: **"Magia de tango"** con Claudia Montes.- **Sala La Bodega** Vier. a las 23: **"Creole Jazz Band"** presentando "Creole Touch". Jazz, blues, humor y premios.-

**CASABLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

**CLUB DEL VINO.** Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Vier. a las 21: **Lina Avellaneda** en "Tango en marrón y plata". $ 15. A las 23.30: Luis Cardei: **"Tangos de ayer"** Antonio Pisano en bandoneón. Inv.: Nelly Prince. $ 18.-

**EL VIEJO ALMACEN.** Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana** Vier. a Dgos.: la presentación de **Leopoldo Federico** y su Orquesta, con la voz de **Reynaldo Martín** Cond. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **Café Concert de Tangos** Con J. C. Granelli, R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Dir. gral.: J. Atanás. Agasajos, cumpleaños, casamientos.-

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460 (Monserrat). 342-7650. Sáb. a las 23: **Las Blacanblus** presentan "Especial en vivo". $ 15. A la 1: **"Fiesta latina"** $ 8.-

**OLIVERIO ALLWAYS.** Callao 360. 370-1688. Res. telef. Vier. a las 21: **Pájaros en el aire** O. Cardozo Ocampo, G. García, L. Albarracín y P. Hasse. Música popular argentina. $ 15. A las 23: **El Doctor Tangalanga** llamadas en vivo y un humor desopilante. $ 15. A la 1: **Estereometras** recital de música contemporánea.-

# etc

**MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULT RECOLETA.** Junín 1930. 806-3260. Museo participativo de ciencias, donde está Prohibido No Tocar. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19.-

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".** Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **"El cielo de Buenos Aires"** (para mayores de 7 años). $ 4.-



# costa

## MAR DEL PLATA

### cines

**AMBASSADOR MULTIPLEX.** Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a miérc. 50%. 1ª función jubilados todos los días $ 3. **Sala 1:** A las 17 - 19.40 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.25 hs. *Expedientes X*. **Sala 2:** A las 16.40 - 19.15 - 21.50 hs. Sáb. trasn.: 0.15 hs. *Wilde*. **Sala 3:** A las 16.10 - 18.55 - 21.30 hs. Sáb. trasn.: 0.10 hs. *Juego sagrado*.

**AMERICA.** Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 16 - 19 - 22 hs. Sáb. trasn.: 1.00 hs. *Armageddon*. Lun. a miérc. 50%.

**ATLAS.** Av. Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.00 - 19.45 - 22.25 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs. *Expedientes X*. Lun. a miérc. 50%.

**AUDITORIUM.** Bv. Marítimo 2280. Tel. 93-6001. **Sala Astor Piazzolla:** *1ra. Muestra de Cine Europeo*. Juev. 27 a las 19 hs. *Tú me enloqueces*. (Austria 1994), de Wolfram Paulus, y a las 21.30 hs. *Taxi* (España 1996), de Carlos Saura. Vier. 28, a las 19 hs. *Historias de la noche* (España 1994), de Montxo Armendariz, y a las 21.30 hs. *Alto, bajo, frágil* (Francia 1995), de Jacques Rivette. Sáb. 29, a las 19 hs. *Por la patria* (Austria 1994), de Wolfgang Murnberger, y a las 21.30 hs. *El amor inconveniente* (Italia 1995), de Mario Martone. Dgo. 30, a las 19 hs. *Sin piel* (Italia 1994), de Alessandro D'Alatri, y a las 21.30 hs. *La disputa - mi vida sexual* (Francia 1996), de Arnaud Desplechin. Lun. 31, a las 19 hs. *El odio* (Francia 1995), de Matthieu Kassovitz, y a las 21.30 hs. *Hermano sueño* (Alemania 1996), de Joseph Vilsmaier. Mart. 1º, a las 19 hs. *Mother Dao, con forma de tortuga* (Holanda 1995), de Vincent Monnikendam, y a las 21.30 hs. *Angelito* (Alemania 1997), de Helke Misselwitz. Miérc. 2 a las 19 hs. *Los niños del domingo* (Suecia 1992), de Daniel Bergman, y a las 21.30 hs. *Ellas* (Portugal/España 1997), de Luis Galvao Teles.

**BELGRANO DE LA DIAGONAL.** Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 16.30 - 18.30 hs. Sáb. y dgo. también función 15 hs. *Mulan*. Men. $3, y a las 20.10 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs. *Buenos Aires me mata*. Lun. a miérc. 50%.

**CINE SEX.** Belgrano 2331. Platea $6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 4.00 hs. Sex Shop. 1000 film para ver en cabinas. (A/18).

**CINEMA.** Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. Lun. a miérc. 50%. **Sala 1:** A las 16.00 - 18.50 - 21.45 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. *Triple traición*. **Sala 2:** A las 16.20 - 18.20 - 20.20 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs. *Especies 2*.

**ENRIQUE CARRERAS.** Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. De miérc a dgos. a las 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Miérc. y sáb. trasn. 0.30 hs. *Juegos peligrosos*. Miérc. y juev. 50%.

**OLYMPIA.** Rivadavia 2380. Sección tarde: a las 15.30 - 18.40 hs. *Dr. Dolittle*, y a las 17.10 hs. *La espada mágica*. Sección noche: a las 20.10 - 22.30 hs. *Un ángel enamorado*. Platea $3. Juev. cerrado.

**RADIO CITY.** San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 16 - 18.50 - 21.40 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. *Armageddon*. Lun. a miérc. 50%.

**ROXY.** San Luis 1750. Tel. 94-2950. A las 15 hs. *Dibu 2 - La venganza de Nasty*. Men. $3 y a las 16.40 - 19.20 - 22 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. *Arma Mortal 4*. Lun. a miérc. 50%.

### teatros

**AUDITORIUM: (SALA ROBERTO J. PAYRO)** Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. Vier. 21 hs. *Ciclo de músicos populares al Payró*, en esta ocasión: *Eduardo Albornoz*. Sáb. 21 hs. *Ciclo de Rock a un Peso*, con *Autoblues, Tres Llaves* y *Kroder's*. Dgo. 17 hs. *Ciclo de teatro semimontado* presenta *Stefano*, de Armando Discépolo. Dir. Blanca Caraccia.

**COLON.** H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Vier. 14 hs. Concierto didáctico con la *Banda Municipal de Música*.Dir. Mtro. Hugo Cambiasso, y a las 20 hs. *Todas las danzas todas*. Danzas argentinas, alemanas, rusas, ucranianas y españolas. Sáb. a las 20 hs. la *Orquesta Sinfónica Municipal* en su 50º aniversario. Dir. Mtro. Carlos Alberto Vieu. Dgo. a las 20 hs. Ciclo de *Expresiones Marplatenses* presenta *Dando pasos*. Dir. Prof. Anahí Ramos.

### infantiles

**CULTURAL PUEYRREDON.** 25 de Mayo y Catamarca. Dgo. 17 hs. *Todo por la magia*. Organiza: Centro Mágico Marplatense "San Juan Bosco". Sala B.

**PUERTO FANTASIA.** Alberti 2245. Tel. 066203374. Sáb. y dgo. patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada $ 6.

### etc

**MINI ZOO - EL PARAISO:** Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

### variedades

**LA CASA DEL FOLKLORE.** San Juan 2543. Tel. 72-3955. Sáb. 21.30 hs. *Noches de amigos*. Con Daniel Garbizu, Los Hermanos Fernández, Los del Lazo, Los Viejos, Mario Luis Di Marco y el conjunto Omar Suárez. Animación: A. Amadeo y H. Paz.

**ORION CAFE:** Luro y La Costa. Vier. 22.15 hs. *Ciclo Simplemente Jazz* presenta a la *Troika Band* y a las 0.30 h. el show de *Karina Levine*. Sáb. 22.30 hs. la actuación de *Mario Castiñeyra Trío* en *Saudade*, y a las 24.00 hs. la *Mar del Plata Tango Club*.

**PRESLEY CAFE.** Córdoba 3638. Café, show y picadas. Bandas de rock en vivo. Juev. 23 hs. *Cantobar* con *Fresco y Batata*. Vier. 24 hs. *Leteo* (Hard Rock).

**TUMI CAFE:** Av. Luro 2372. Tel.: 92-4123. Vier. 0.30 h. *Cantobar*. Con Gustavo Andrei. Sáb. 1.00 h. Show musical en vivo con *Claroscuro*. (Covers). Dgo. 21.30 hs. *Solos y solas*.

**VINOTECA PERRIER.** España 2051. Café, show y picadas. Bandas de rock en vivo. Vier. 24 hs. *Estigma* (Rock Heavy Clásico) Sáb. 24 hs. *Endorfina* (Rock) Dgo. 24 hs. *Zapadas*. Con músicos invitados.



Rep




CONTRATAPA

## HOY

**Tiempo pronosticado**
Parcialmente nublado. Vientos del Norte rotando al Nordeste. Mínima: 8°. Máxima: 20°.

**10.00**
◆ Muestra de objetos y pinturas de Mauro Núñez, en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551, 6º piso.

**16.00**
◆ Inauguración del Centro Cultural de la Facultad de Ciencias Sociales, en Ramos Mejía 841.

**19.00**
◆ Conferencia: *Cultura y política en el Río de la Plata durante el siglo XIX*, por el Profesor Ezequiel Raggio. En la Biblioteca Leopoldo Lugones, La Pampa 2215. Entrada libre.
◆ Conferencia *Izquierda argentina y Latinoamericana, la experiencia de la revista "Claridad"*, a cargo de Liliana Cattáneo en el CEDINCI, Sarmiento 3433. Entrada libre.

**19.30**
◆ Ciclo de cine europeo, con debate a cargo de Luis Ormaechea. Proyección de *Todo en una noche* (Mika Kaurismaki, 1987). En el Cine Club del Centro Cultural Manuel Belgrano Escuela Técnica 11, Cochabamba 2830. Entrada libre.

**20.00**
◆ Conferencia *Fin del capitalismo global en el nuevo proyecto histórico*, con la participación de Heinz Dieterich, Eduardo Gruner, Horacio González y Osvaldo Bayer, en el aula 108 de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA), Puán 480. Entrada libre.
◆ Muestra itinerante del Festival Latinoamericano de Video Rosario 98, en TEA Imagen, Uriburu 353, 1º piso. Entrada libre.

**20.30**
◆ La Joven Guardia del Tango en el auditorio Jorge Luis Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre.

**20.45**
◆ Presentación de la obra teatral *Terror y miseria del Tercer Reich*, de Bertolt Brecht, en el teatro IFT, Boulogne Sur Mer 547.

**21.00**
◆ Lina Avellaneda en el Club del Vino, Cabrera 4737.

**21.15**
◆ *Entredanzas* (danza teatro), en la Salla Juan Bautista Alberdi, Sarmiento 1551, sexto piso. Entrada libre.

**21.30**
◆ Björk en el Teatro Opera, Corrientes al 800.

**22.00**
◆ Santaires en el Foro Gandhi, Corrientes 1551.

**22.30**
◆ Recital del Carlos Groppa Trío, en El Granero Migueletes 1717.

**23.00**
◆ Cienfuegos y Mimi Maura, en el Teatro Luz y Fuerza, Perú 823.
◆ Presentación de la obra teatral *No sé*, con la participación de Diego Capusotto, en Remember Pub, Corrientes 1983.

# UN PANADERO

**Por Enrique Medina**

Era la única panadería del barrio. Barrio apartado y pobre. La mujer se levantaba a la par del panadero, cuatro de la mañana, para cebarle mate mientras él recibía al repartidor del pan y las pocas facturas necesarias. El panadero sólo hacía los churros. Comían churros tomando mate. Al rato la mujer despertaba a su hija de 10 años, hija habida en un matrimonio anterior de la mujer y que el panadero trataba como suya. Mientras la mujer se quedaba atendiendo el negocio, el panadero iba en triciclo llevando una enorme canasta de churros para que la chica, que lo acompañaba en bicicleta, vendiera en la puerta de la fábrica de jabones. Allí se quedaba el panadero junto a la chica vendiendo churros a los obreros hasta que llegaba el amigo kiosquero y abría el negocio. El panadero, dejaba a la chica al cuidado del kiosquero, a quien la chica llamaba "tío", y retornaba en el triciclo para ponerse al frente de la panadería. Una vez que la chica vendía todos los churros, ordenaba la canasta en la bicicleta y, después de darle un beso al kiosquero, volvía a casa. Si no había hecho los deberes la tarde anterior, lo hacía en ese momento, caso contrario ayudaba en la panadería. Luego del almuerzo iba a la escuela.

El panadero, ya a la tarde, encargaba el negocio a la mujer y, como lo hacía cotidianamente, se disparaba al hipódromo a tirar la ganancia diaria. Según le fuera con los amigos, existía la obligación de cenar o no, llegaba tarde o "a hora", nunca temprano. En la buena época iba y venía en taxi, aunque nunca ganara en ninguna carrera. Pero ya pasado el tiempo, y con la realidad apretando imperiosamente, iba y venía en colectivo, lo que era menos cómodo. Esta pasión, el panadero la combinaba con la quiniela clandestina. De tanto apostar día a día, y nunca ganar, se hizo amigo del levantador. Un día el levantador fue levantado en vilo por un auto y murió. En el velatorio, al panadero se le presentó un hombre mayor que lo saludó muy amable presentándose como amigo del alma del muerto y, por triangulación de hecho, amigos comunes, ya que él era justamente la tercera pata del trípode, es decir lo que vulgarmente se conoce como capitalista. Este, haciendo un brindis por el muerto, convenció al panadero para que ocupara el lugar del amigo ido. Las ventajas que tenía el panadero eran notables: la panadería era un lugar ideal para dicha actividad, los clientes además de comprar el pan harían su apuesta ahí mismo y él no tendría que andar de un lado a otro. No lo pensó mucho y




agarró viaje. Cuando se lo contó a la mujer, a ella no le gustó la idea, pero tuvo que aceptar. En la primera etapa la cosa pintó bien. Pero él, engolosinado, hacía sus trampitas con el dinero de los clientes y lo gastaba en los burros. Siempre salió del paso porque su mujer trabajaba a destajo y le sustraía algunos pesos a sus espaldas que servían para cubrirlo cuando él se encontraba en falta. Lo que el panadero no sabía era que la ventaja de levantar quiniela clandestina tenía su contraparte. Y era que, de tanto en tanto, el capitalista debía entregar a uno de sus levantadores para que pasara unos días entre rejas. Al panadero esto no le cayó bien, pero no había manera de desligarse. Persuasivo, el capitalista lo convenció de que era un trámite sin importancia. Para asegurarle esto, le habló bajo y cerca de la oreja:

–Ojo, que lo que te voy a decir queda entre nos ¿eh?: el comisario es mi socio. Vas a estar como un rey. El tiene que hacer ver que cumple ¿te das cuenta?...

El panadero se dio cuenta y un lunes vino el patrullero y se lo llevó con toda cortesía. La mujer casi se desmaya, pero mantuvo el equilibrio cuando se dio cuenta de que una cliente quería aprovechar para irse sin pagar. La hija intentó visitarlo pero él no quiso que ella lo viera en esas trazas, así que le llevaban la comida y la dejaban en mesa de entradas. Y fue costumbre. La chica entró al secundario y el panadero ya no tenía el mismo ánimo de antes. Se sentía cansado de no tener suerte nunca: no le quedaba ganancia del negocio, que sólo atendía para levantar juego, ni podía ganar a los burros cuando iba por las tardes. Esta depresión psicológica, acentuada por el paso de los años, también se manifestó en el mal estado físico.

Desde afuera todo se veía bien, pero desde adentro la familia trastabillaba. Los años pasan y todo lo que se mantiene vivo se deteriora. Mientras existió el optimismo se disimularon carencias, esfuerzos, debilidades. Pero cuando la relación chispeó la pareja inició el natural ajamiento que culminó en excepcional trifulca incluyendo contundentes elementos voladores. La incomprensión fue mayor y en un arranque de conducta, la mujer abandona al panadero y va a vivir, junto con su hija, a lo de una hermana. Pasa el tiempo. La hija se independiza apenas entra a la facultad. La mujer, sola, intenta volver con el panadero que, por teléfono le dice que no, que todo ya está terminado. Ella intenta recuperar algo para vivir. Pone abogado que, por supuesto, le saca los pocos pesitos que le quedaban. El panadero pretexta que ella hizo abandono de hogar y no tiene derecho al pataleo. Ninguneada, estafada en el corazón y el hambre, buscando consuelo, la mujer va a visitar a una ex cliente amiga del barrio que, pasados los minutos preliminares y acabado el té con galletitas, le informa.

–Y, él... tu hija... son pareja, lo sabe todo el mundo. Dicen que está embarazada.

## CARTAS

### Docentes

Soy maestra de la Escuela Nº 1 DE 10, y quisiera expresar mi opinión acerca de la Ley Federal de Educación y de los proyectos de reforma educativa que han sido presentados en la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires.
Quienes lo han formulado ignoran o pretenden obviar la realidad que vivimos en las escuelas. No escuchan a los docentes, no les interesa lo que tenemos para decir, desestiman nuestro saber, nuestras inquietudes y nuestras propuestas. Deciden, en despachos muy alejados del aula, una reforma que es un despropósito, que no soluciona los problemas que sufrimos nosotros ni nuestros alumnos y que, presumo, sólo apunta a una reestructuración y un ajuste en el sector docente.
Así entiendo, también, el proyecto de ley de incentivo docente consensuado entre el Ministerio de Educación y la Ctera, pues habilita, en sus artículos 14 y 15, la modificación de nuestro régimen laboral.
No les importa la educación. La intención es "flexibilizar" nuestro trabajo en nombre de la "modernización", eufemismos que sólo significan cercenar derechos adquiridos y cuya aplicación, bien lo sabemos, ha llevado angustia y desolación a tantos hogares.
En cambio, se podrían implementar jornadas de reflexión en cada establecimiento escolar, con la presencia de representantes de la Secretaría de Educación y legisladores, para que se enteren de nuestra problemática, para discutir con nosotros cuáles son los caminos posibles para revertir la crisis educativa en nuestro país, para que por fin reconocieran con hechos lo que tanto declaman, para demostrar que realmente están interesados en valorizar a los docentes y su trabajo. Quien quiera oír que oiga.

**Patricia L. Tramutola**
**DNI 13.531.753**

**AVISO AL LECTOR**

**Página/12** solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.